

ELEGANTO 3930⁺



INSTRUCTIONS DE MONTAGE MONTAGE HANDLEIDING ASSEMBLY INSTRUCTIONS MONTAGEANLEITUNG

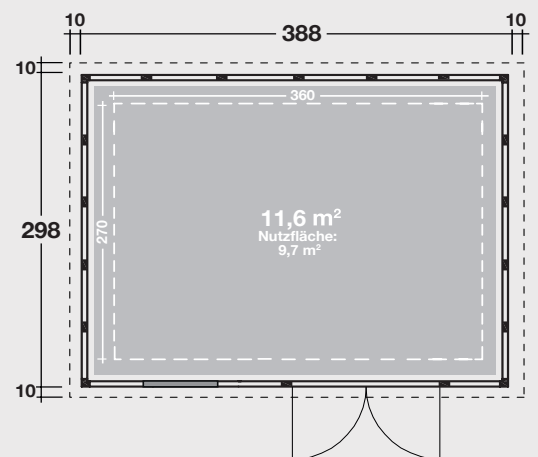
Projet numéro / Project number / Project number / Projekt Nummer :

QC-numéro / QC-nummer / QC-number / QC-Nummer :

Couleur / Kleur / Colour / Farbe:

- Blanc, Wit, White, Weiß
- Gris clair, Licht grijs, Light grey, Lichtgrau
- Anthracite, Antraciet, Anthracite, Granitgrau
- Granulé, StoneCoat, StoneCoat, Dekorputz

- Zubehör**
- Fußboden
 - Innenwand: Innenwandpaket während des Hausaufbaus montieren. Nicht im Nachhinein montierbar!
 - Lochblech
 - Bodenschwelle / Rampe



Nous vous invitons à lire attentivement le présent mode d'emploi.
 Vous y trouverez les caractéristiques techniques ainsi que toutes les informations utiles en vue d'un fonctionnement correct.
 Les données techniques figurant dans cette publication peuvent être modifiées à tout moment et sans avis préalable et ce, pour des raisons techniques ou commerciales..

Wij nodigen u uit deze handleiding aandachtig te lezen.
 Ze omvat de technische eigenschappen en alle nuttige informatie voor een correcte werking.
 De technische gegevens in deze publicatie kunnen om technische of commerciële redenen op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Please read this manual carefully.
 It contains the technical properties and all the information required for correct operation.
 The technical data in this publication is subject to change for technical and/or commercial reasons at any time and without notice.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.
 Sie enthält die technischen Eigenschaften und alle Informationen, die für einen korrekten Betrieb erforderlich sind.
 Die in dieser Publikation enthaltenen technischen Daten können jederzeit ohne Vorankündigung aus technischen oder kommerziellen Gründen geändert werden.



Lisez bien l'ensemble du mode d'emploi avant de commencer à réaliser des travaux.

Lees de volledige handleiding voordat u begint met de werken uit te voeren.

Read the entire manual before you start working.

Lesen Sie vor Arbeitsbeginn die gesamte Anleitung.



L'utilisation de gants est obligatoire.

Het gebruik van handschoenen is verplicht.

The use of gloves is mandatory.

Das Tragen von Handschuhen ist Pflicht.



L'utilisation de lunettes de protection est obligatoire.

Het gebruik van een veiligheidsbril is verplicht.

The use of safety glasses is mandatory.

Das Tragen einer Sicherheitsbrille ist Pflicht.



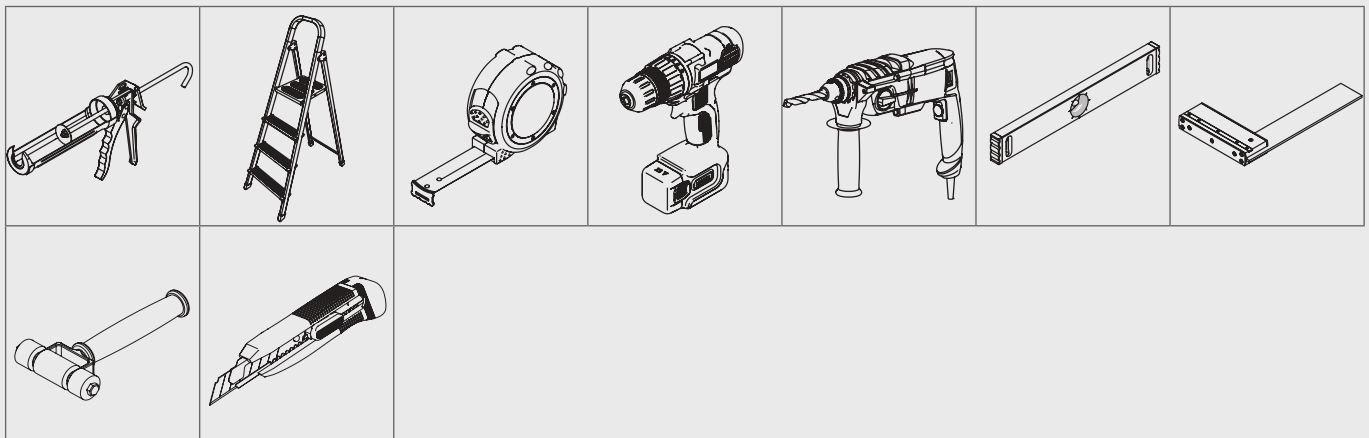
L'utilisation d'un casque de protection est obligatoire.

Het gebruik van een veiligheidshelm is verplicht.

The use of a hard hat is mandatory.

Das Tragen eines Sicherheitshelms ist Pflicht.

Liste d'outils / Gereedschappenlijst / Tools List / Werkzeugliste

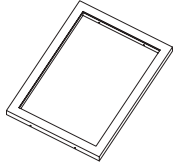
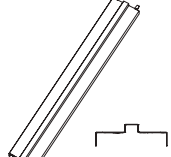
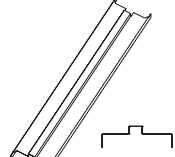
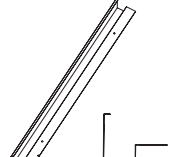
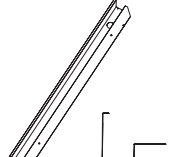
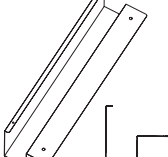
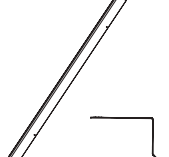
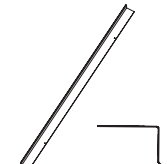
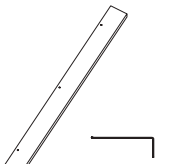
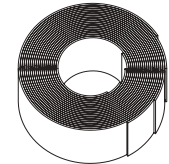
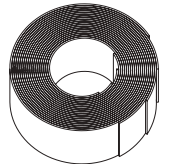
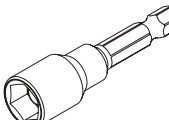
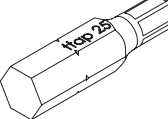
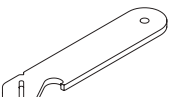
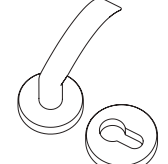
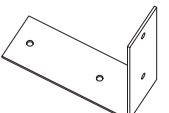
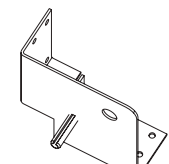
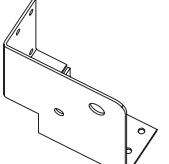
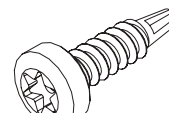

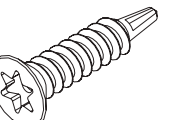
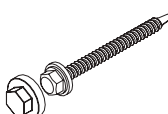
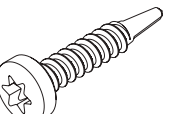
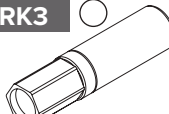

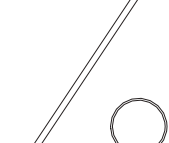

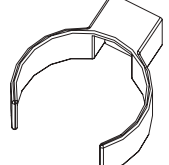

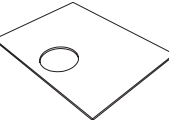


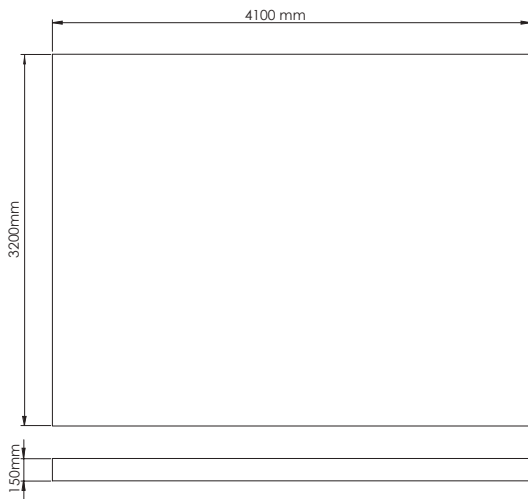
Liste des composants / Stukslijst / Partslist / Teieliste

A27 2x 	A36 1x 	AD36_W90 1x 	B7 27x 	B1BW 8x 	B4OW 3x 	F7 8x
HA7 4x 	FD18 1x 	UD18 1x 	K6LD 1x 	KT18 1x 	K6R 1x 	K6S 6x
DR-ZR 1x 	DL-ZR 1x 	J36R_W90 1x 	J27 2x 	J36 1x 	J27S 2x 	JDA36 1x
JD36_W90 1x 	Z20AL-Plus 1x 	Z20AR-Plus 1x 	J18_W180 1x 	J09_W90 2x 	3930-1 1x 	3930-2 1x
3930-3 1x 	3930-4 1x 	Z27B-Plus 1x 	Z27D-Plus 1x 	ZAV-Plus 1x 	DA15 4x 	DA03 10x
DA27 12x 	DA36 8x 	DAVL27 1x 	DAVR27 1x 	AB-5 5x 	DI15 4x 	DI03 10x
DI27 12x 	DI36 8x 	DIVR27 1x 	DIVL27 1x 	X36A 1x 	X27B 1x 	X36C 1x
X27D 1x 	IG7 2x 	IK7 2x 	TP3930 4x 	OS18 1x 	BF27 9x 	PP27 1x

option / optie / option / Option

Liste des composants / Stukslijst / Partslist / Teileliste

W90x2P 1x 	KH90 1x 	KVW2P 2x 	Z20C1L-Plus 1x 	Z20C1R-Plus 1x 	ZCV-Plus 1x 	Z20C2L 1x 
Z20C2R 1x 	KHW90_Top 2x 	M36 2x 	M27 2x 	TOOL1 1x 	TOOL2 2x 	TOOL3 1x 
DK 1x 	CP05 8x 	CP01 4x 	CP02 4x 	SD18 600x 	SD18BL 36x 	SD16D 18x 
BZ 14x 	SD25 2x 	RK1 ● 1x RK2 ● RK3 ● 	W1 1x 	W2 1x 	W3 1x 	W4 2x 
SD70 4x 	RT09 4x 					



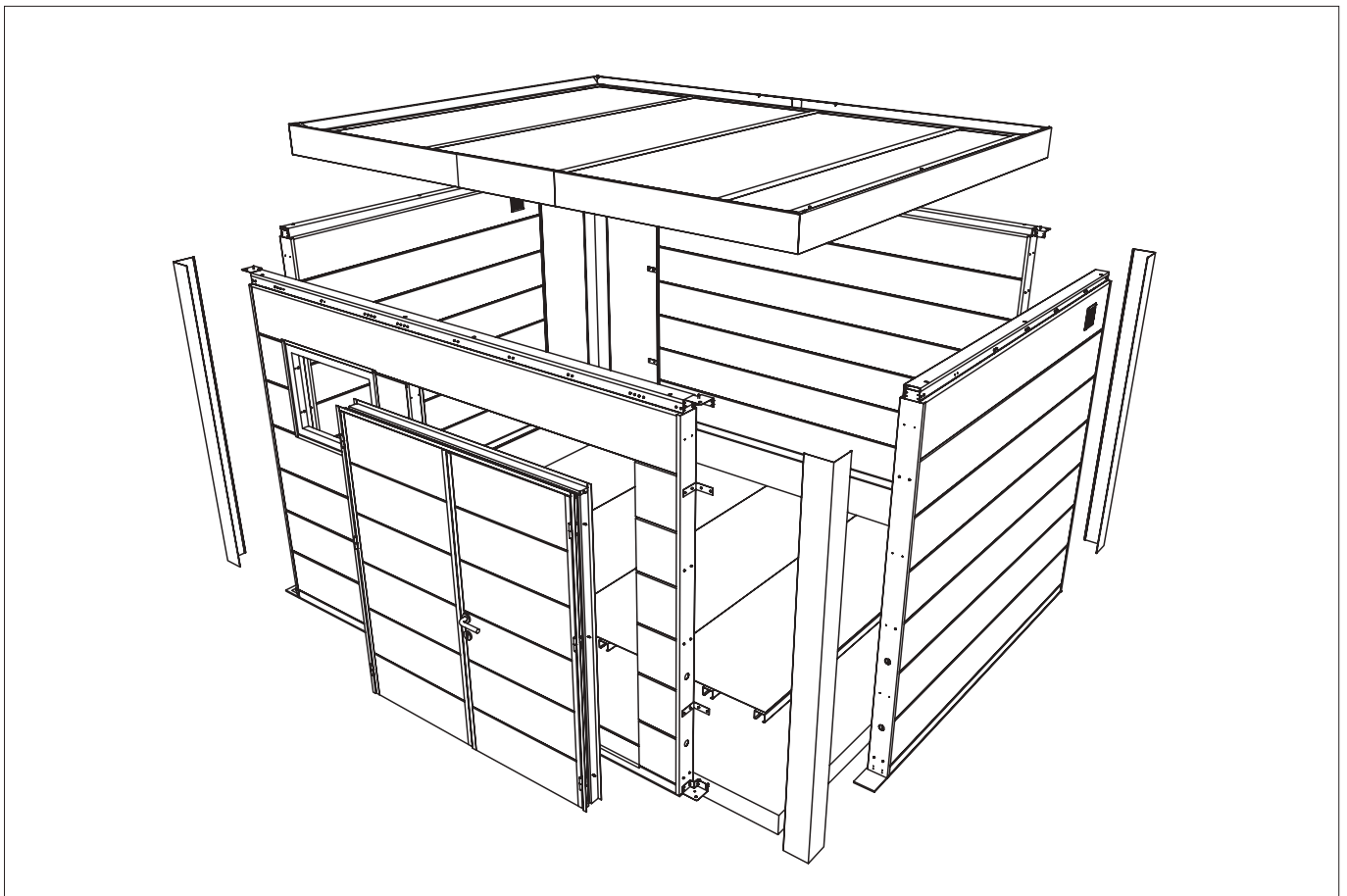
Fundament

- Le sol doit être plat et de niveau. Le sol doit être réalisé pour permettre une fixation adéquate de l'abris de jardin.
- De vloer moet vlak en waterpas zijn. De vloer moet gemaakt worden zodat de bevestiging van het tuinhuis wel mogelijk is.
- The floor must be flat and level. The floor must be made in such a way that it is possible to fix the garden house.
- Der Aufbauort muss eine flache, geschlossene und in Waage liegende Bodenplatte aufzeigen. Die Bodenplatte muss so beschaffen sein, das eine mechanische Befestigung von dem Eleganto erfolgen kann.

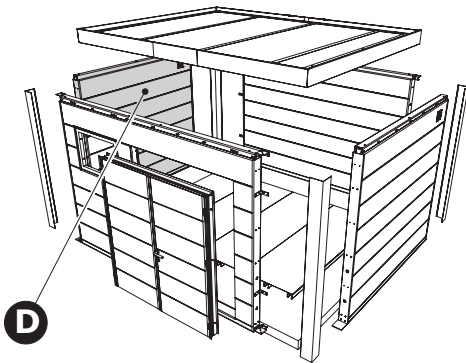
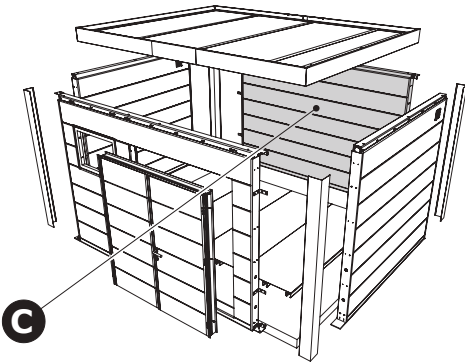
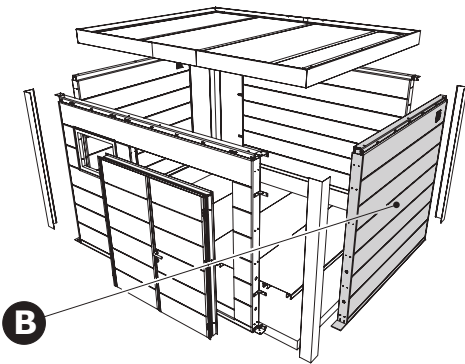
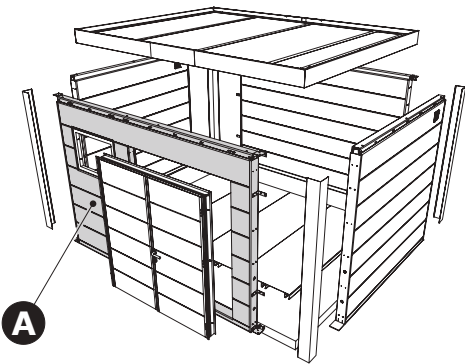
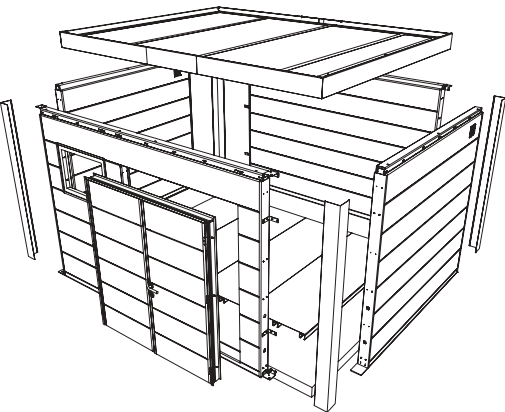
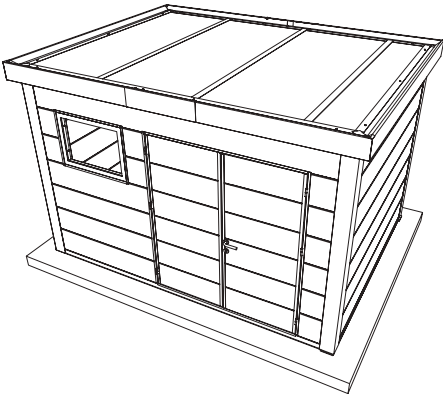
PS

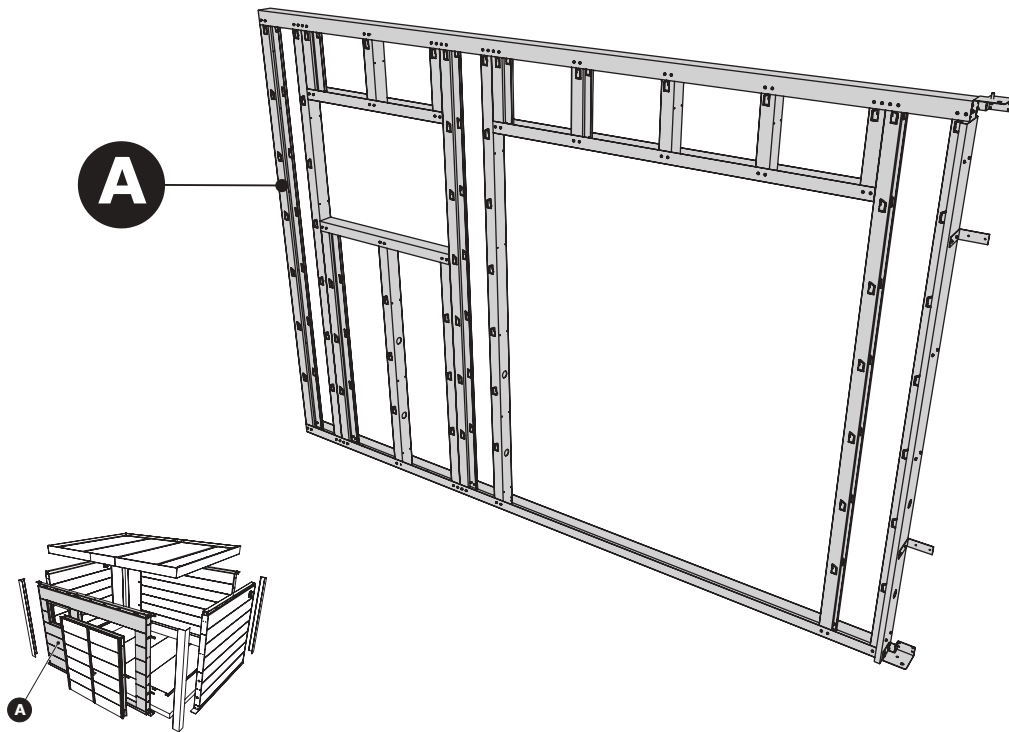
- L'abris de jardin doit être centrée sur la dalle de béton.
- Het tuinhuis moet gecentreerd geplaatst worden op het fundament.
- The garden house must be centered on the foundation.
- Das Gartenhaus muss auf dem Fundament zentriert sein.

Tous les éléments / Alle elementen / All elements / Alle Elemente

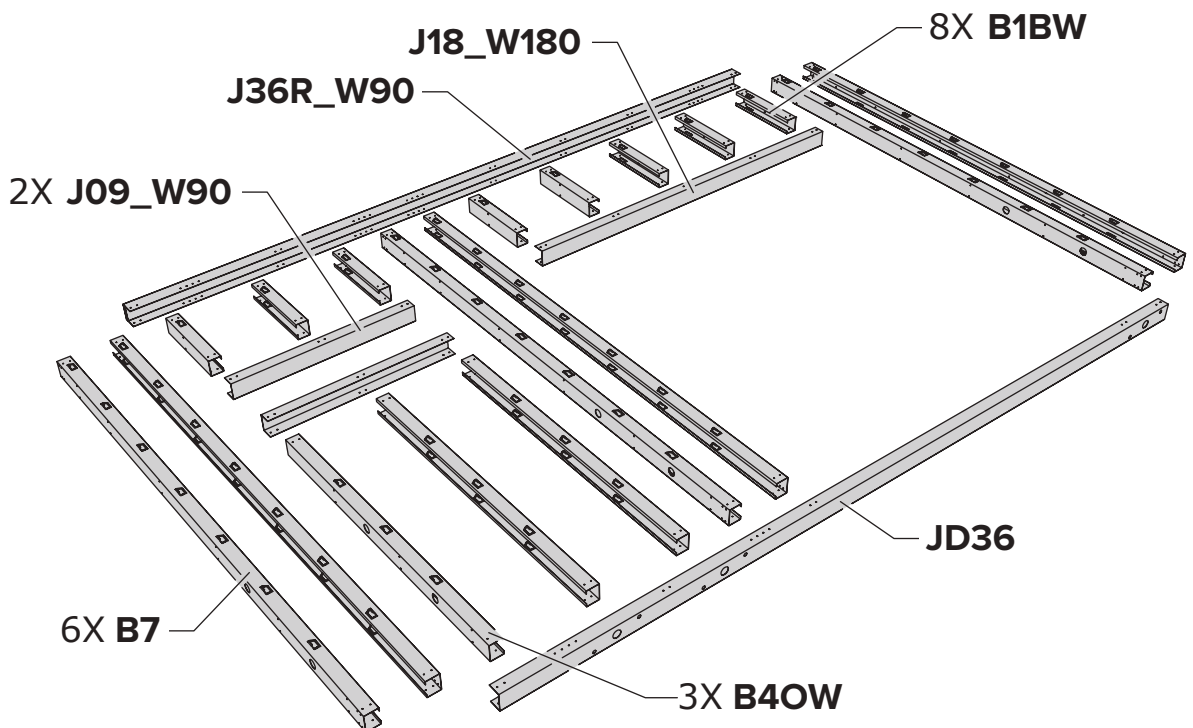


Composition / Compositie / Composition / Zusammensetzung



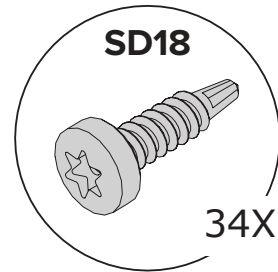
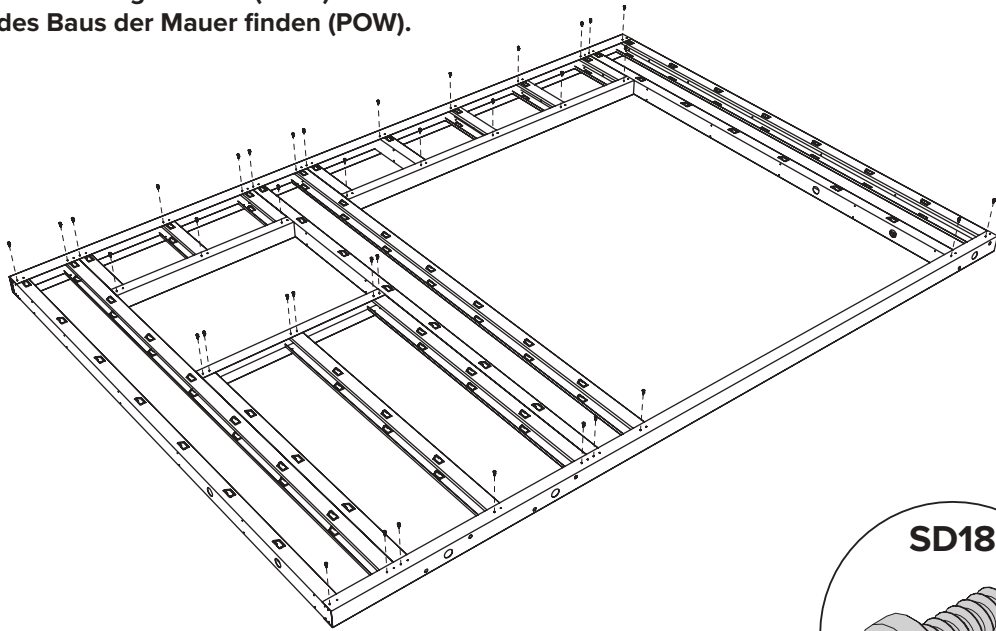


A Paroi / Wand / Wall / Wand



A Paroi / Wand / Wall / Wand

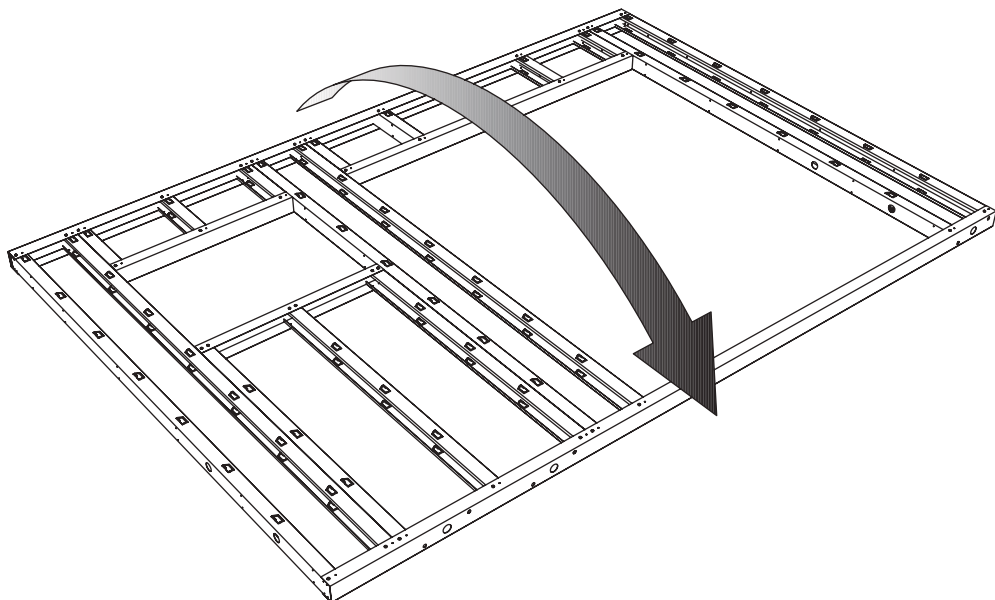
Le principe de la construction du mur (POW).
Het principe van de opbouw van de wand (POW).
The principle of building the wall (POW).
Das Prinzip des Baus der Mauer finden (POW).



A Paroi / Wand / Wall / Wand

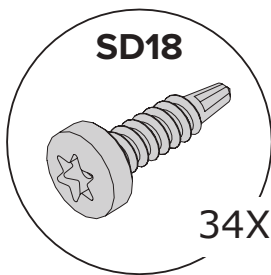
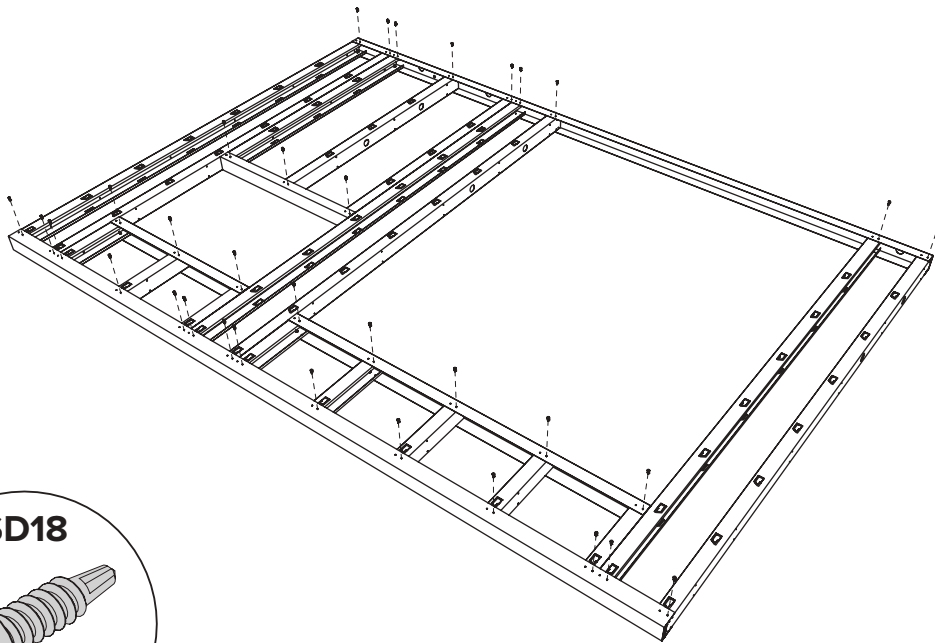
POW

Tourner encadrement / Kader omdraaien / Turn Frame / Rahmen umdrehen



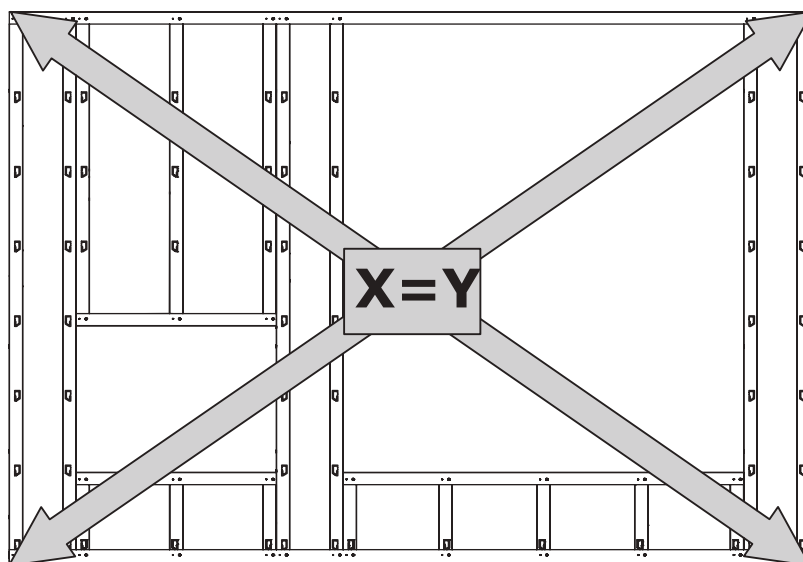
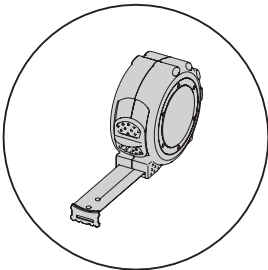
A Paroi / Wand / Wall / Wand

POW



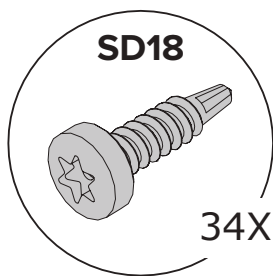
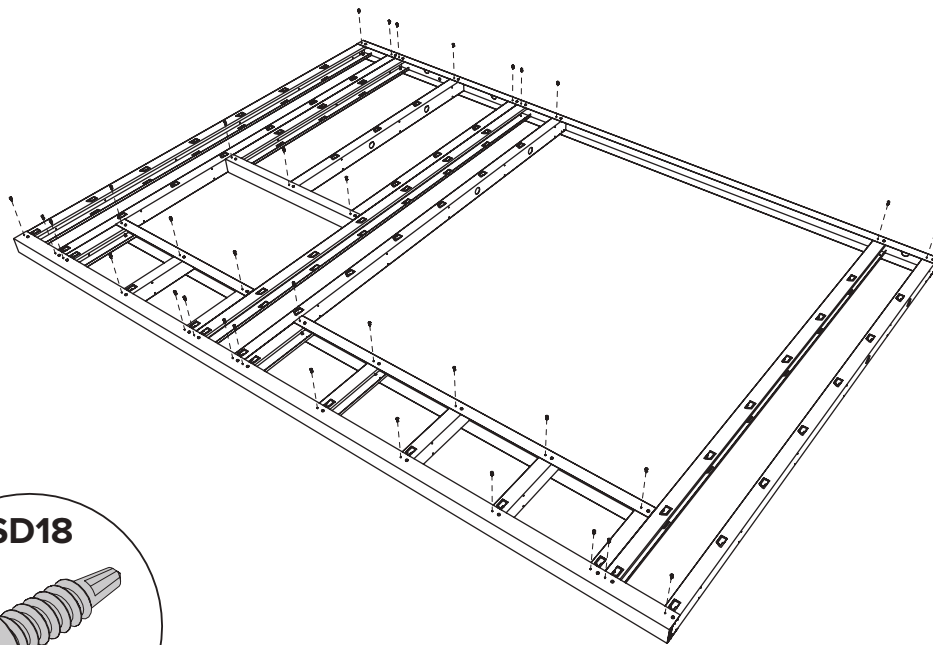
A Paroi / Wand / Wall / Wand

POW



A Paroi / Wand / Wall / Wand

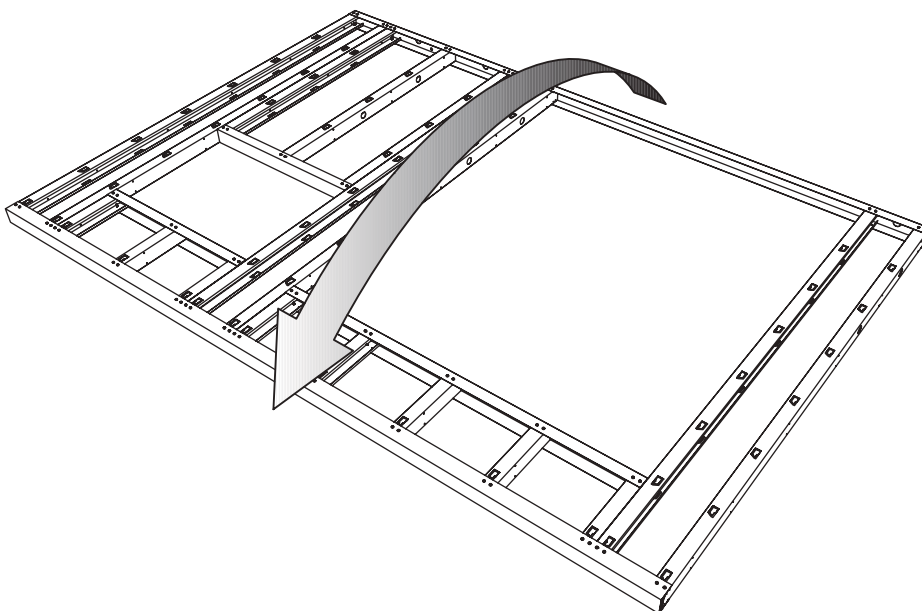
POW



A Paroi / Wand / Wall / Wand

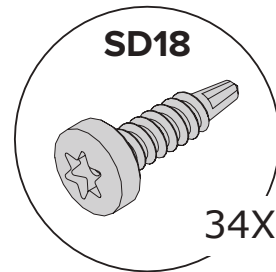
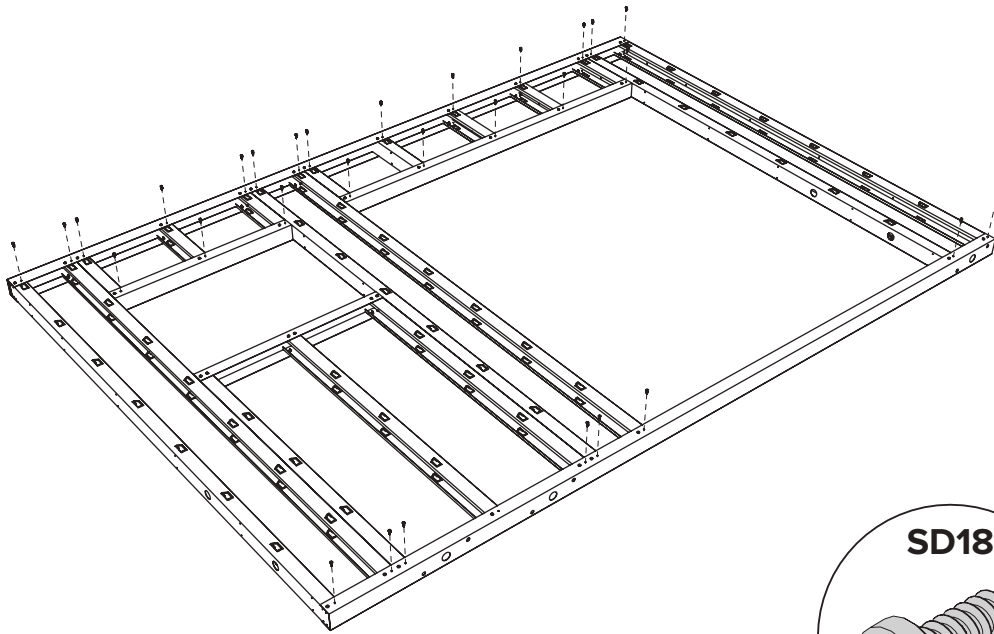
POW

Tourner encadrement / Kader omdraaien / Turn Frame / Rahmen umdrehen



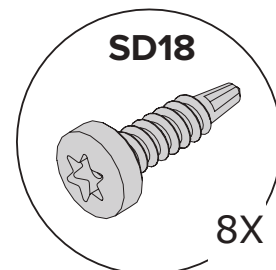
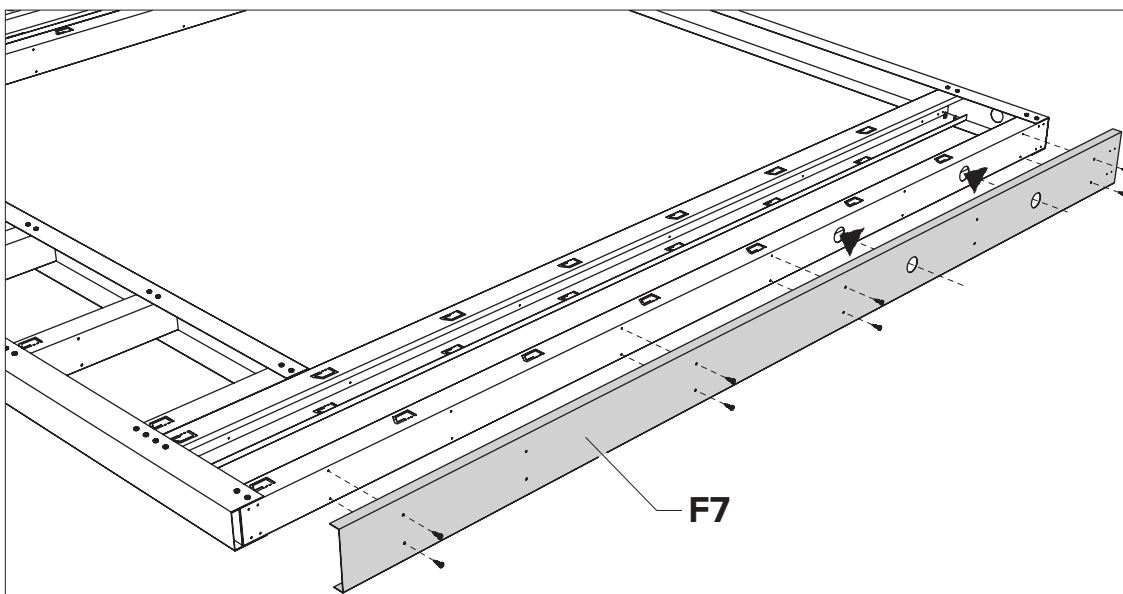
A Paroi / Wand / Wall / Wand

POW

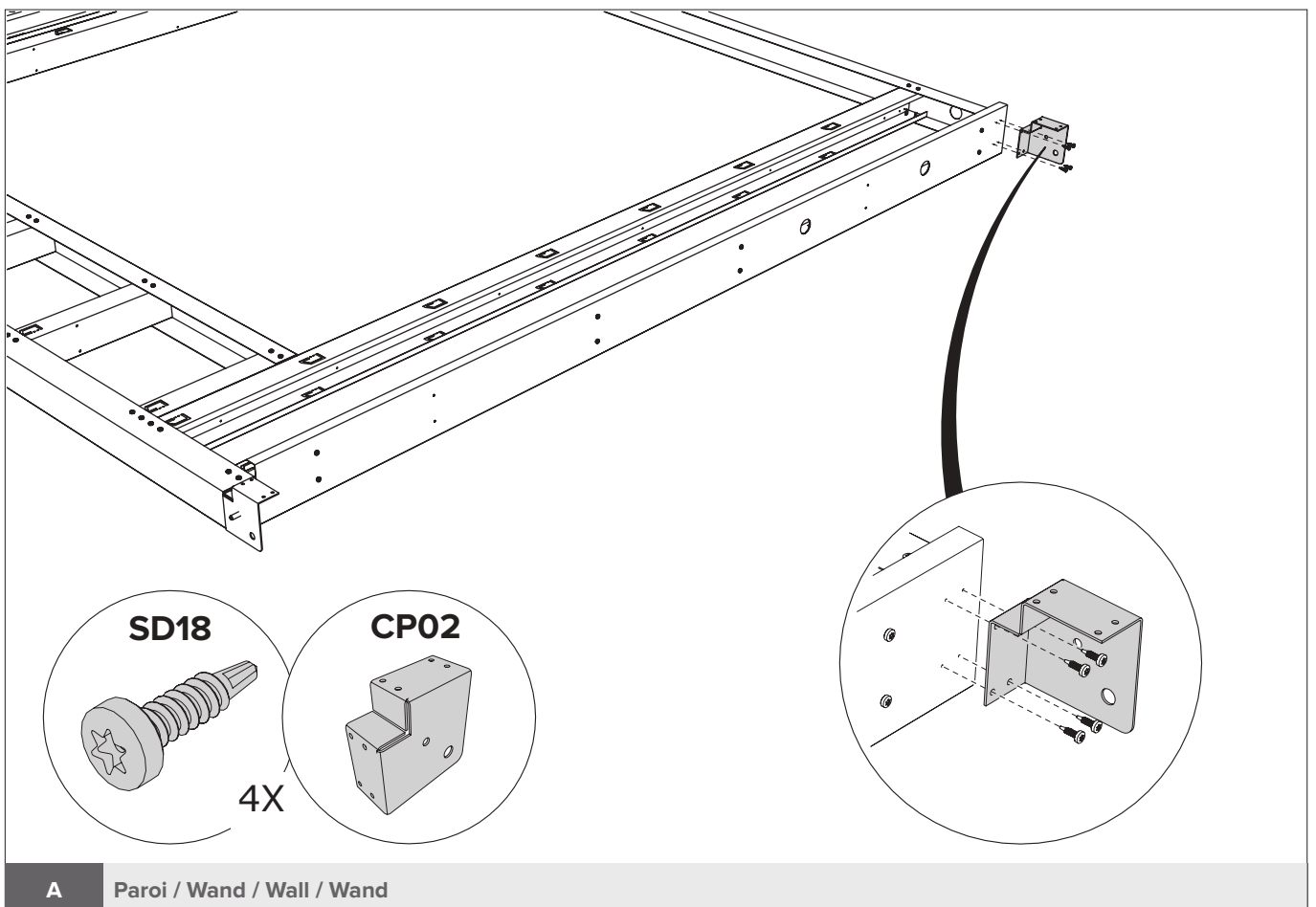
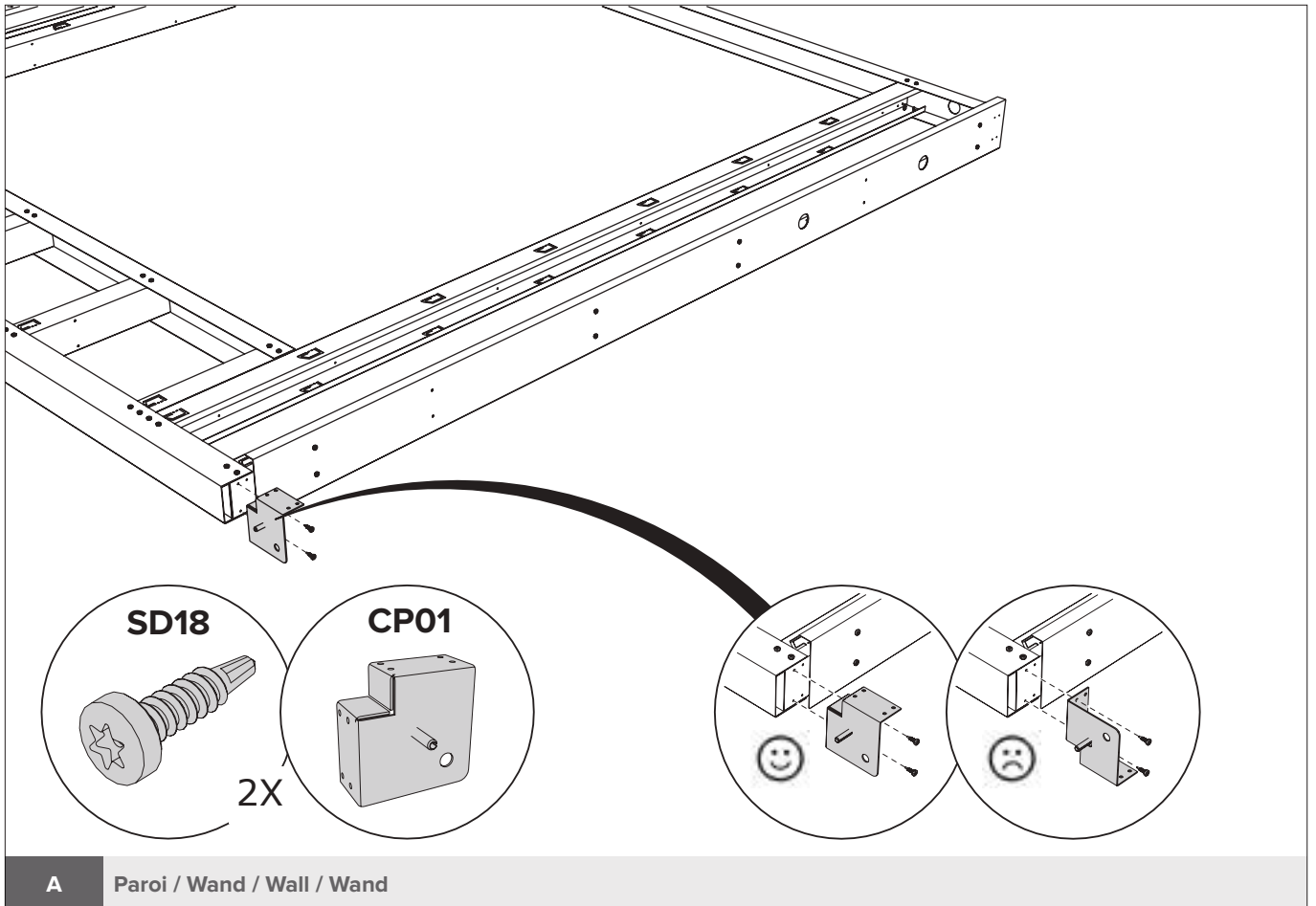


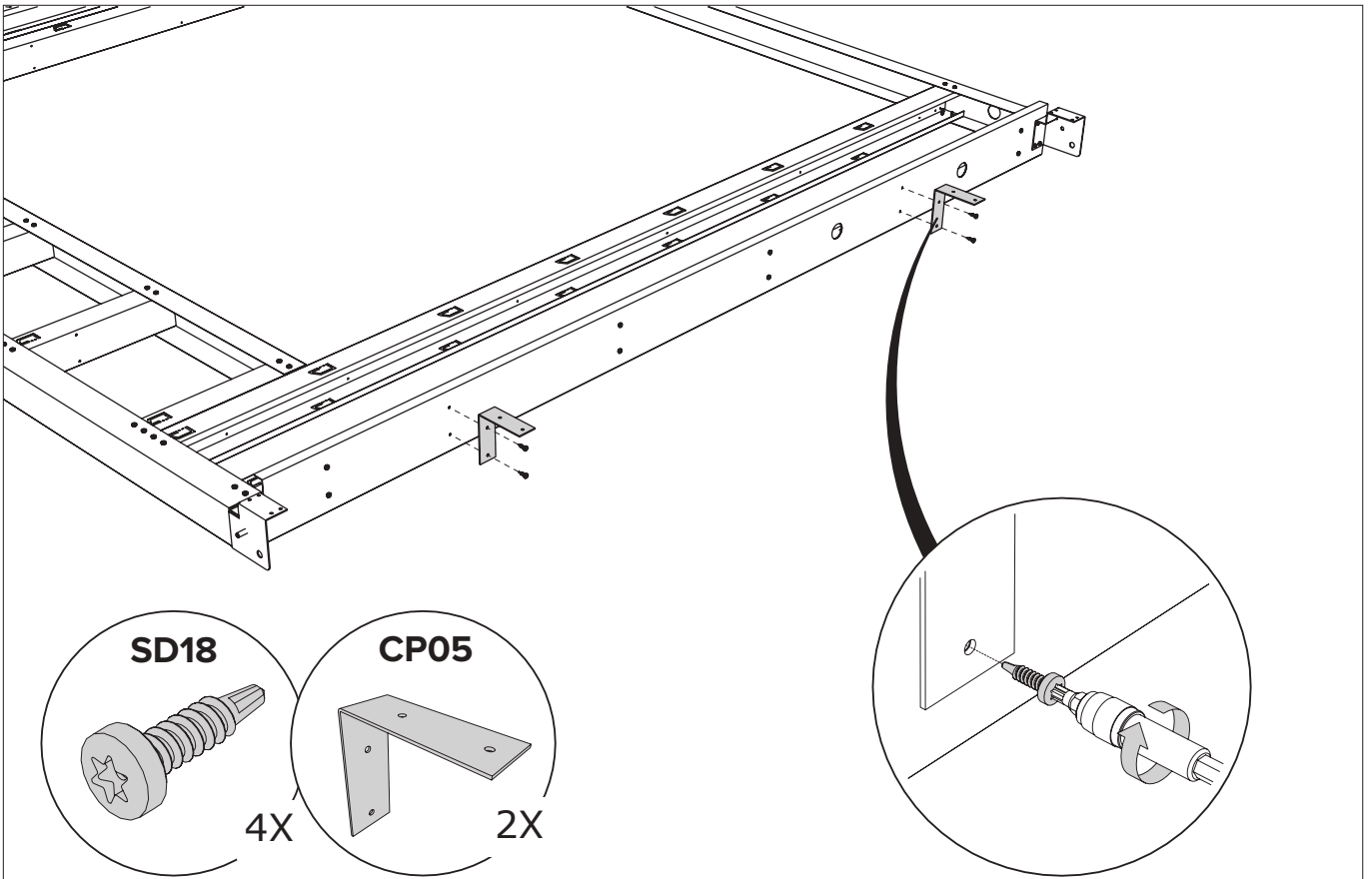
A Paroi / Wand / Wall / Wand

POW

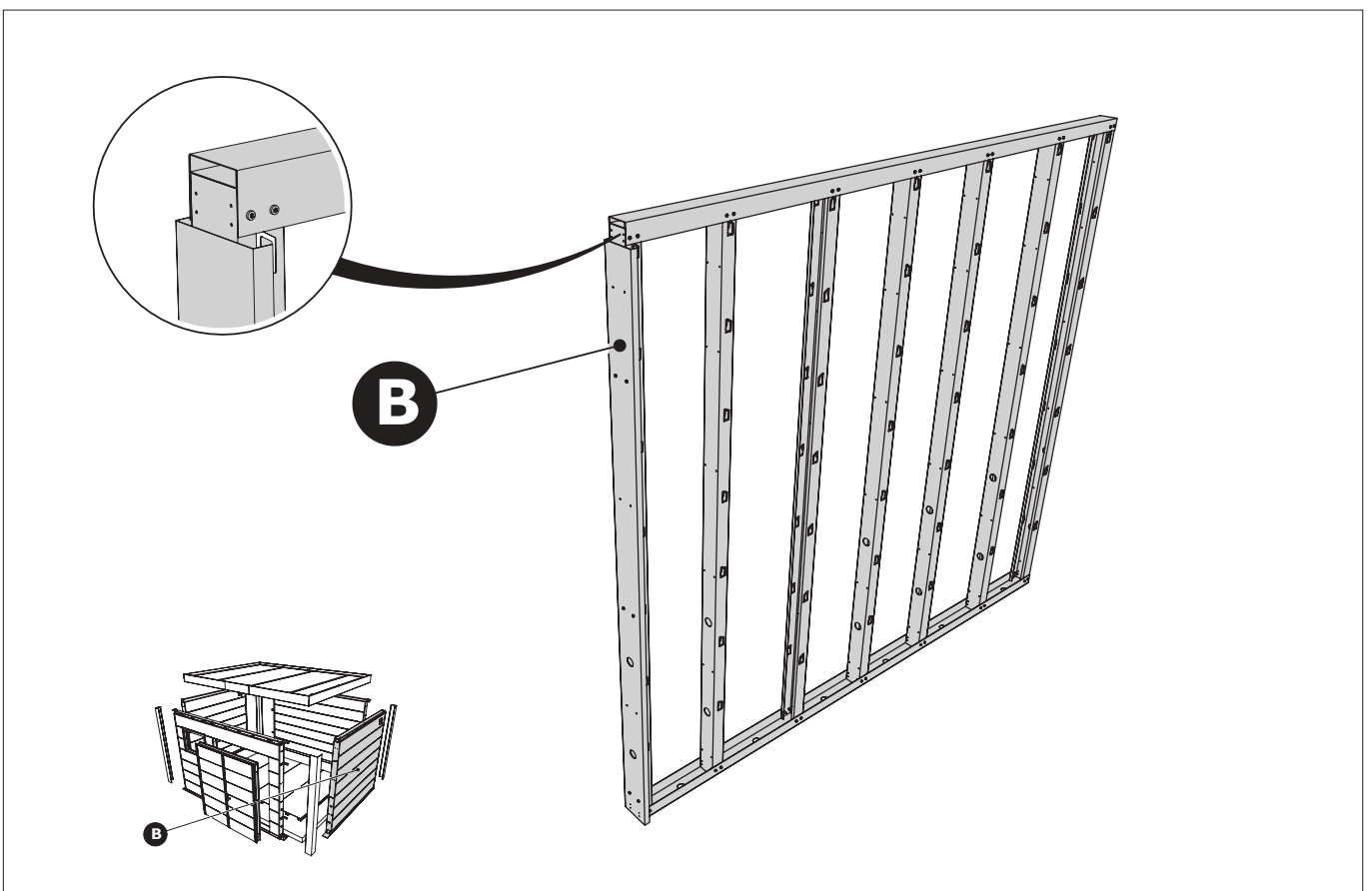


A Paroi / Wand / Wall / Wand

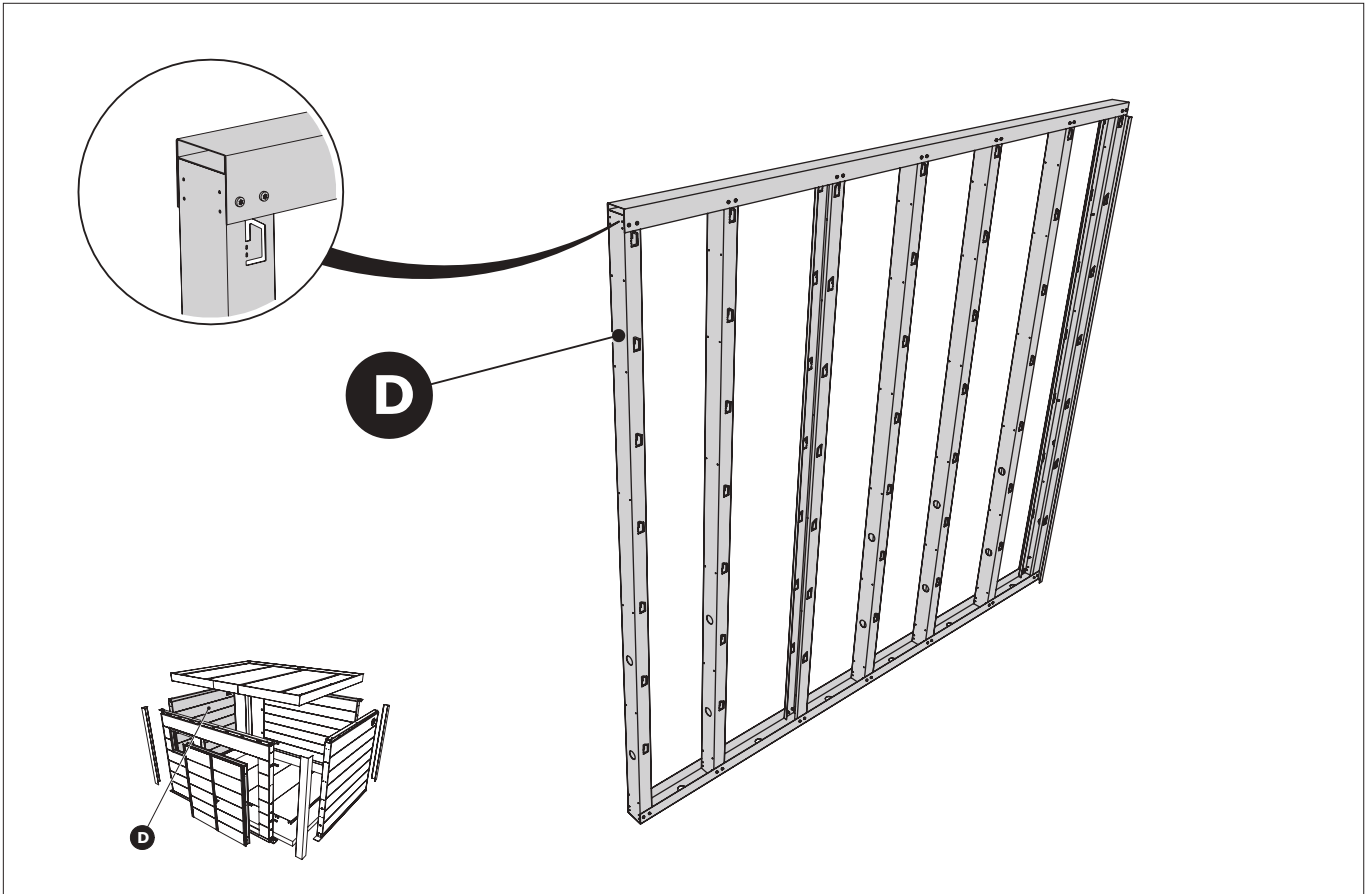




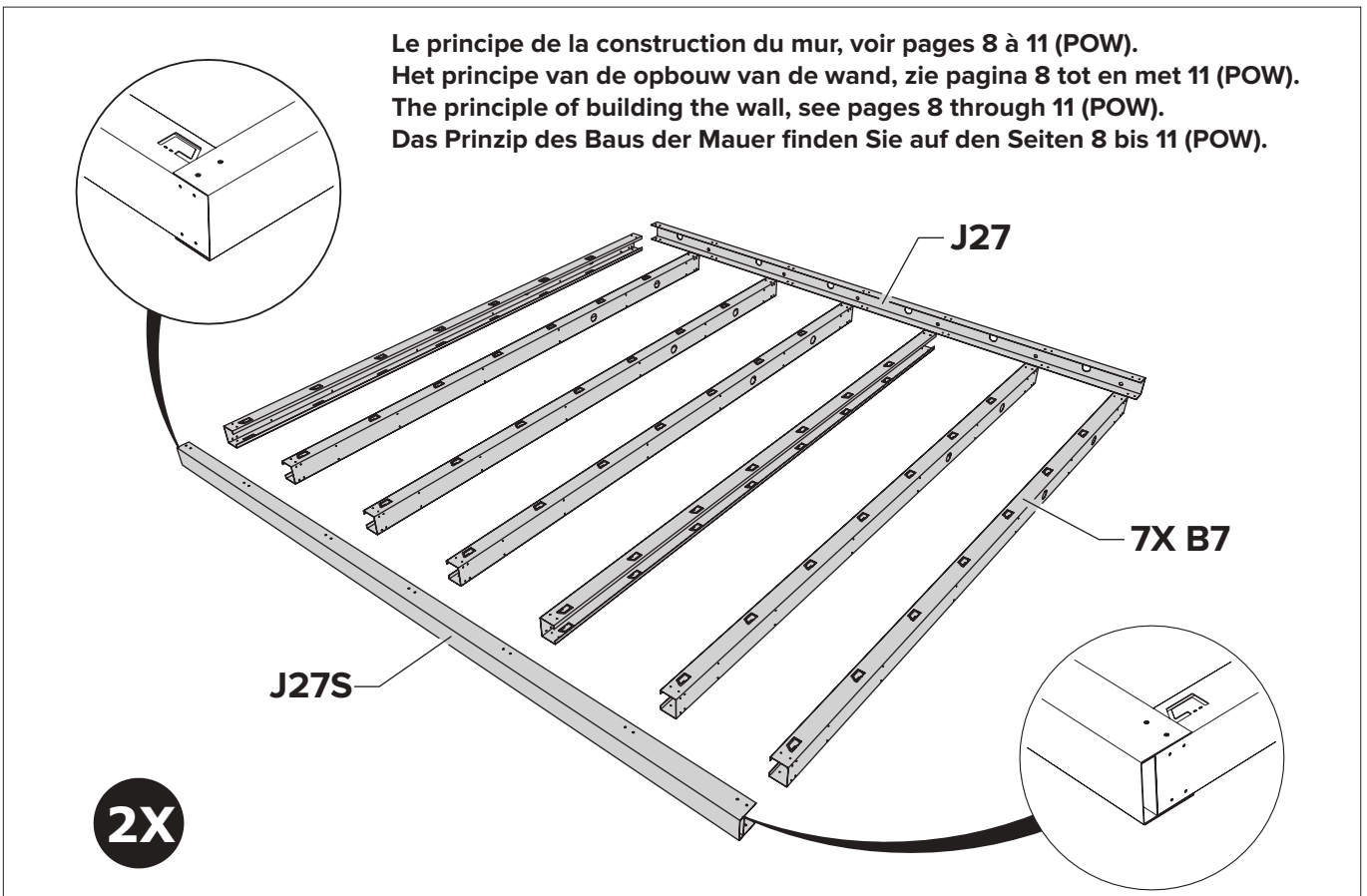
A Paroi / Wand / Wall / Wand



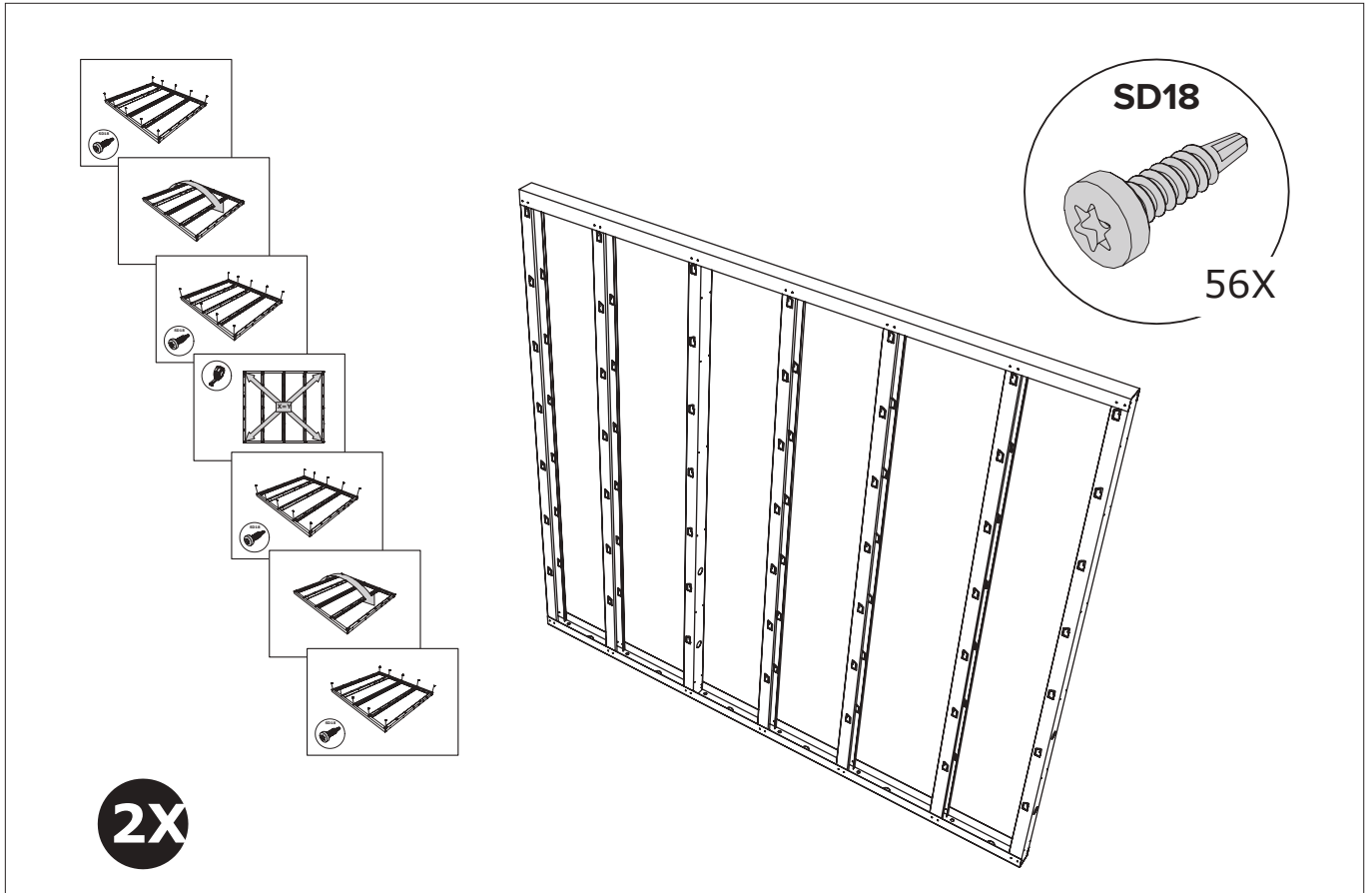
B Paroi / Wand / Wall / Wand



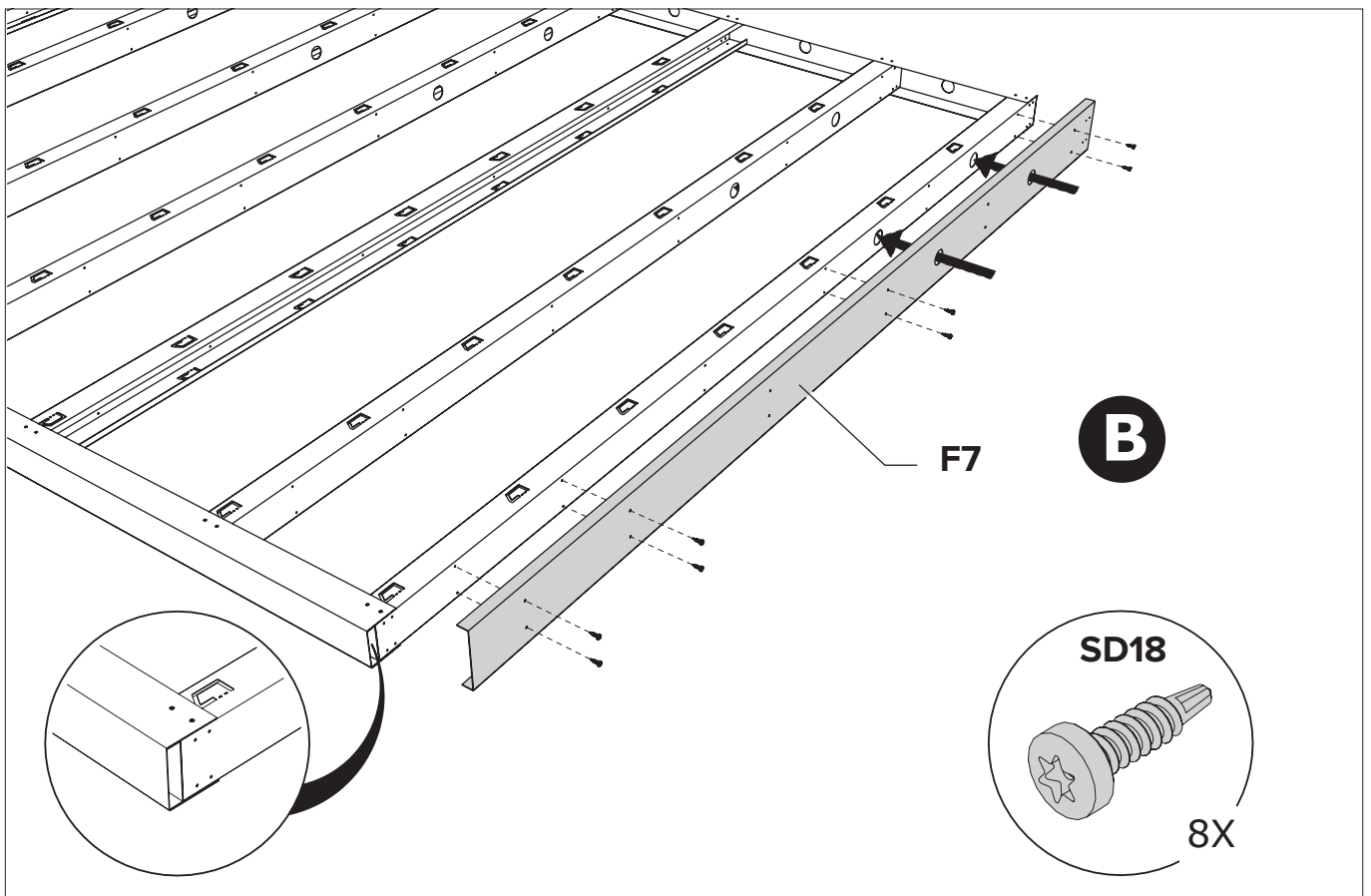
D Paroi / Wand / Wall / Wand



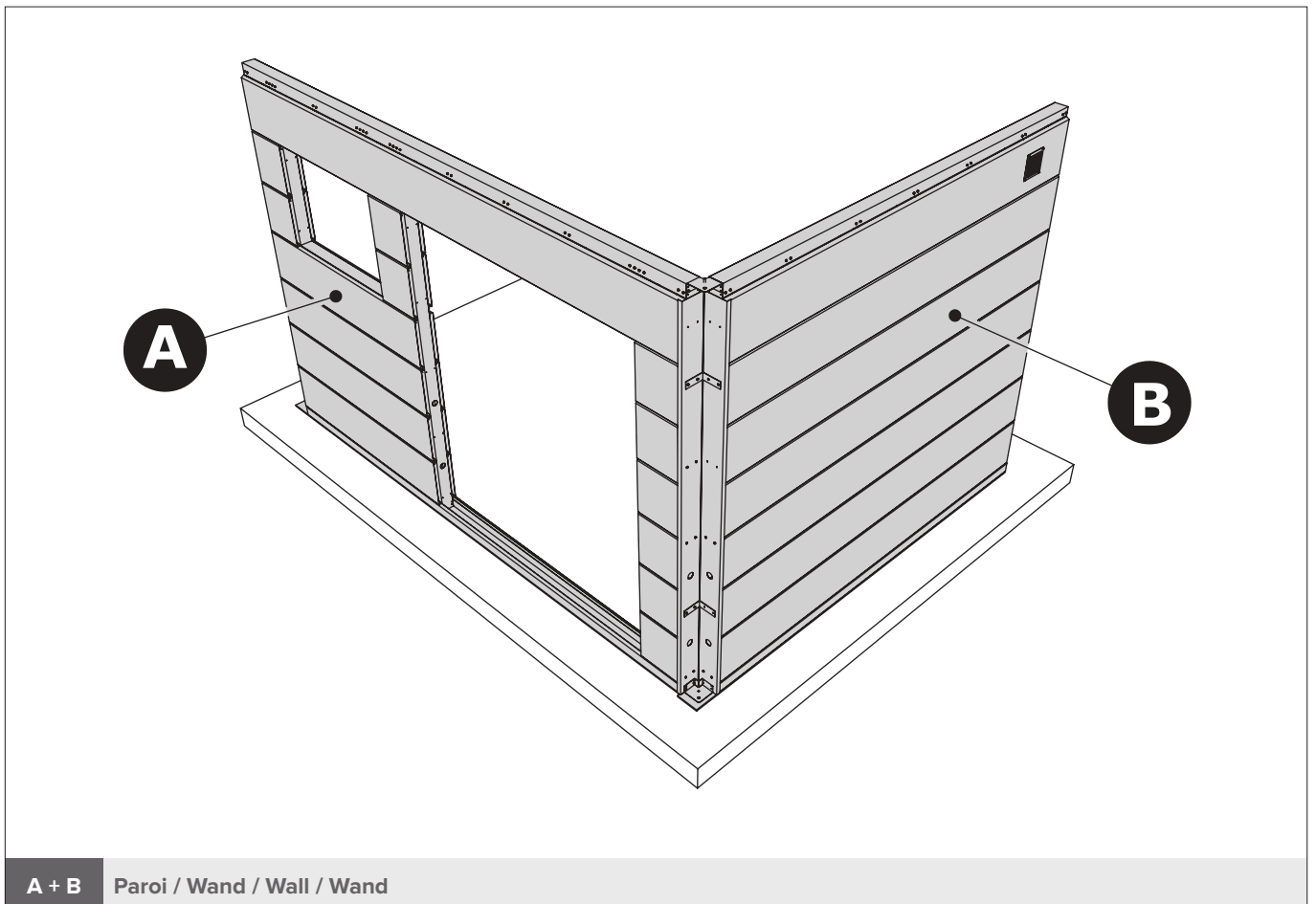
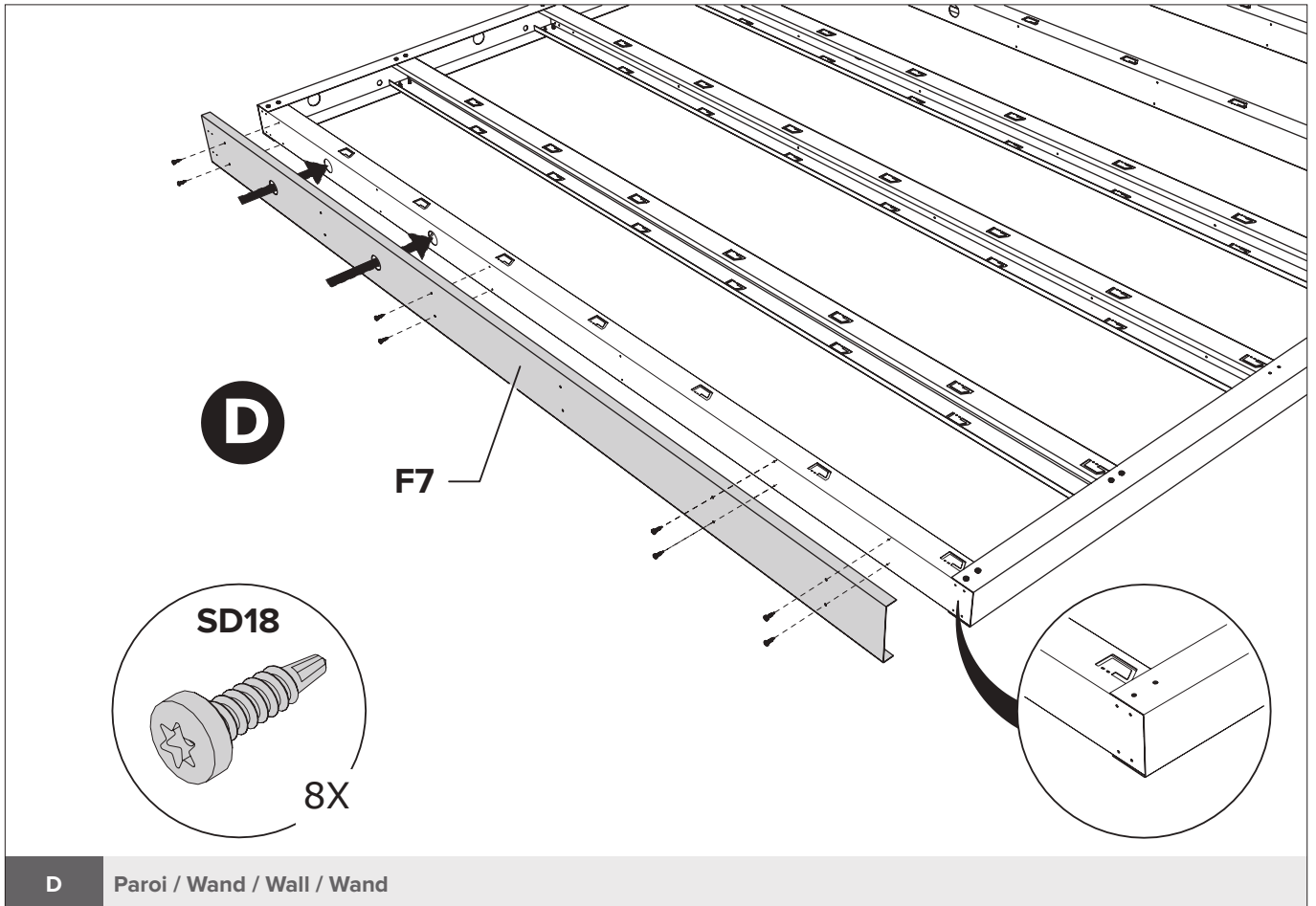
B / D Paroi / Wand / Wall / Wand

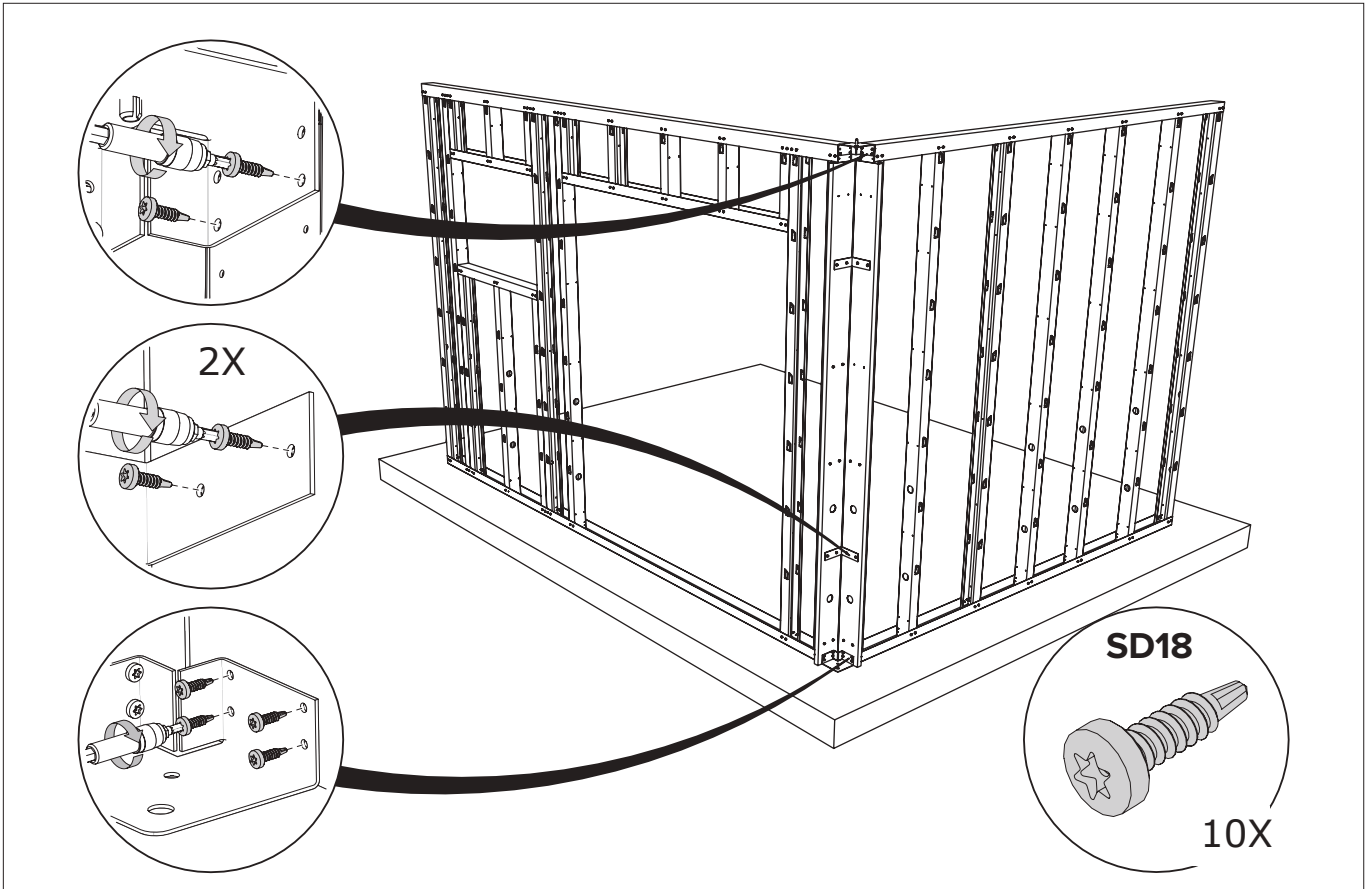


B / D Paroi / Wand / Wall / Wand

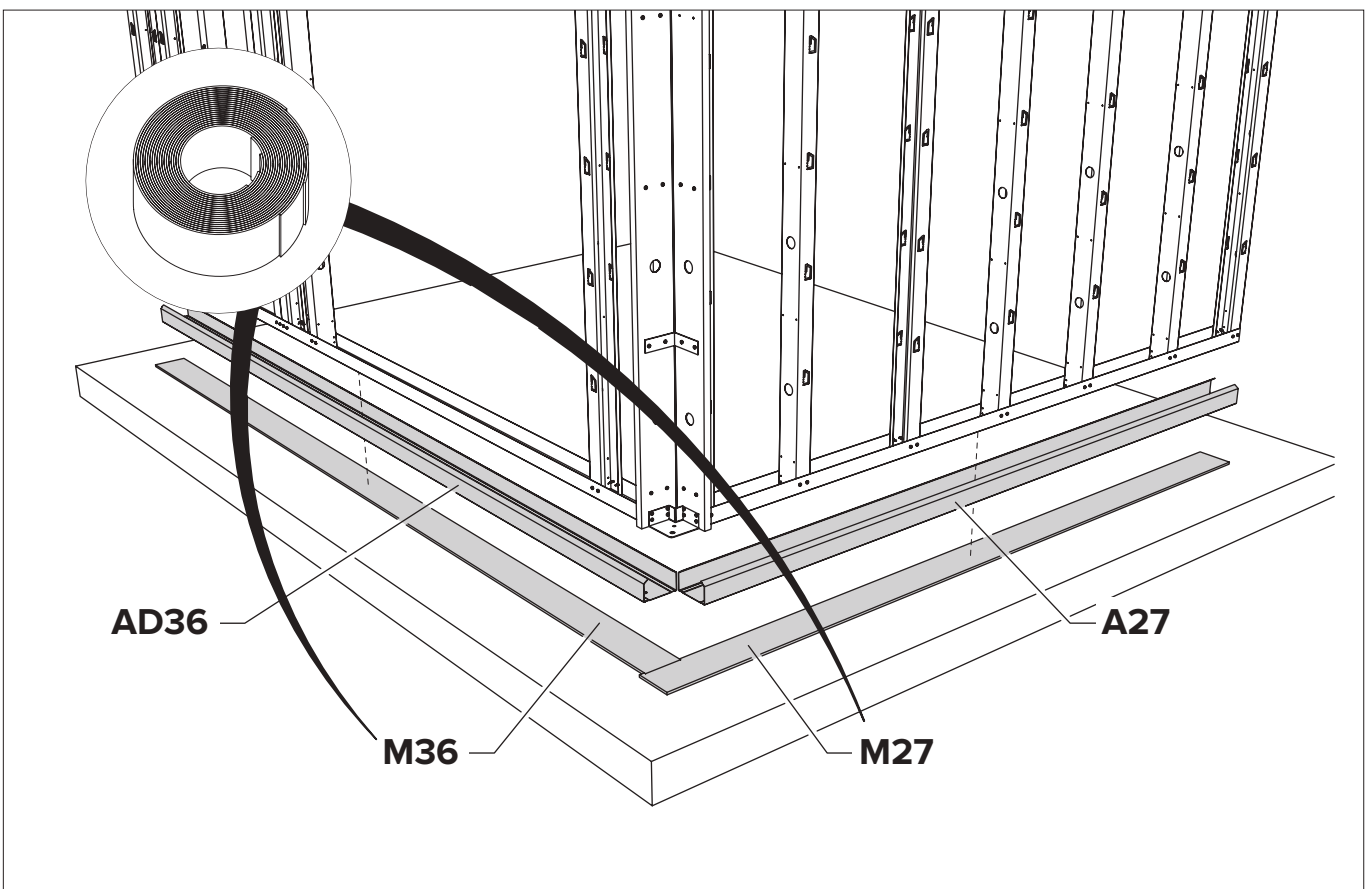


B Paroi / Wand / Wall / Wand





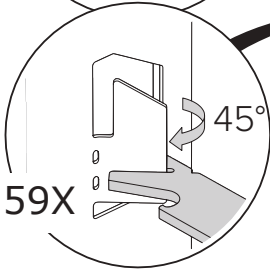
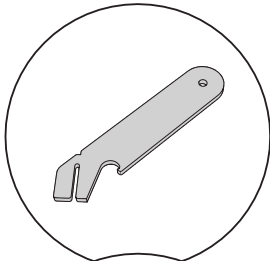
A + B Paroi / Wand / Wall / Wand



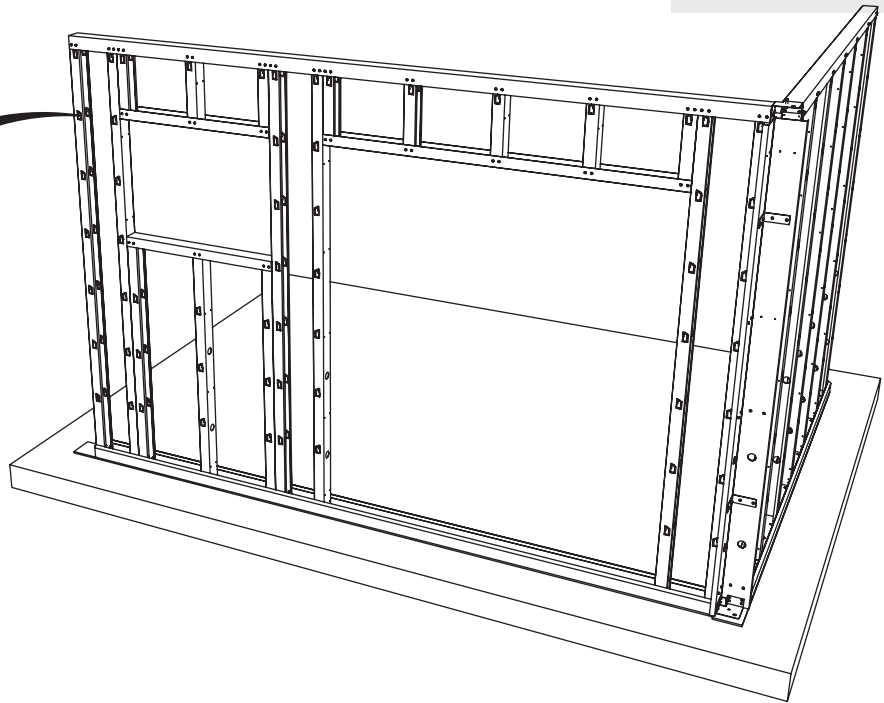
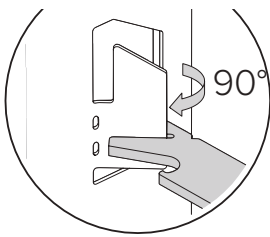
A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

Option Dekorputz:

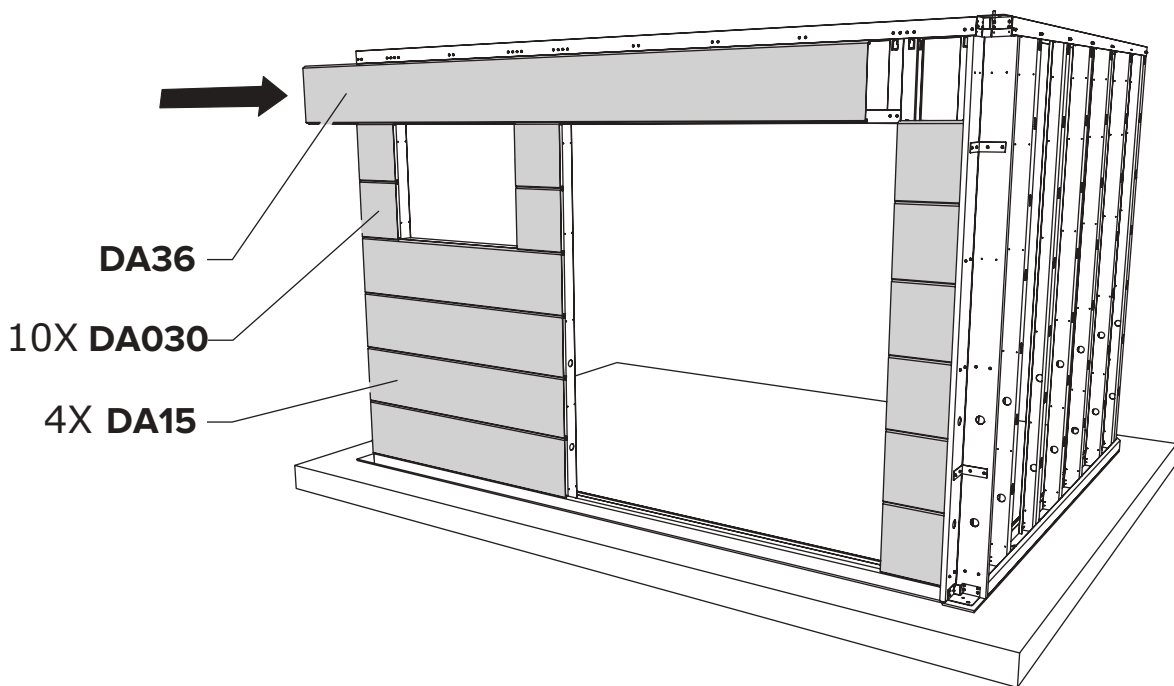
Plier les crochets à 90°
 Hoekjes plooiën op 90°
 Corners fold at 90°
 Ecken um 90° falten



DEKORPUTZ



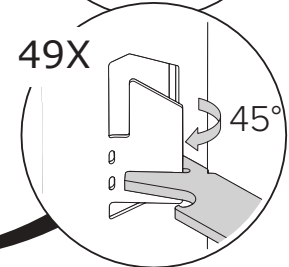
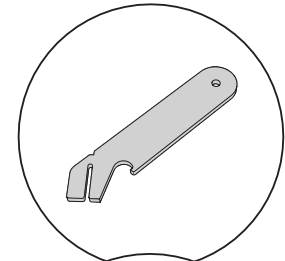
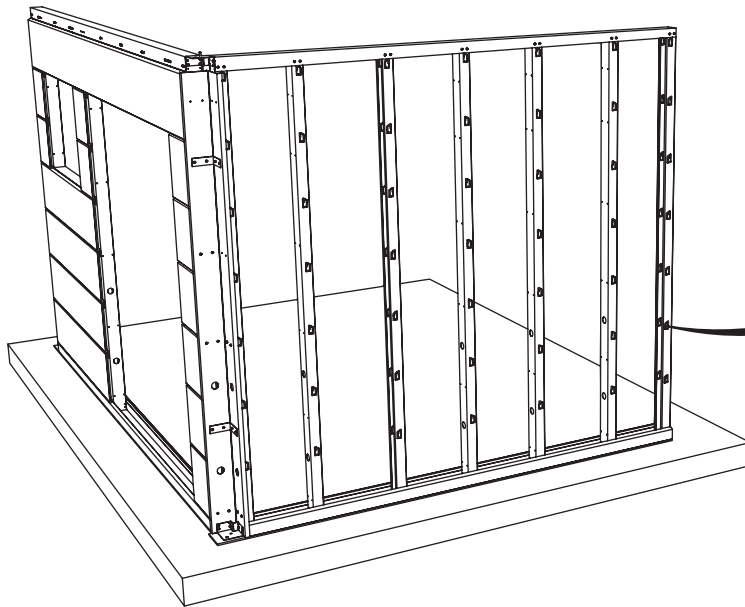
A + B Paroi / Wand / Wall / Wand



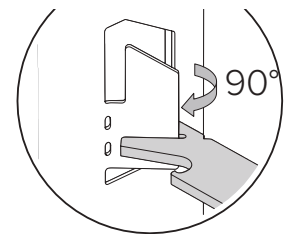
A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

Option Dekorputz:

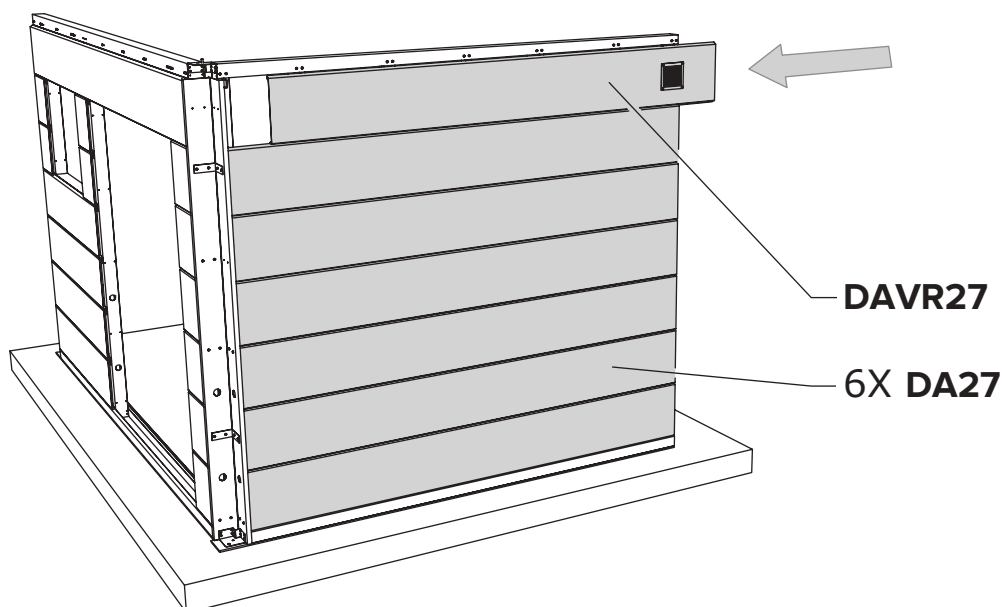
Plier les crochets à 90°
 Hoekjes plooiën op 90°
 Corners fold at 90°
 Ecken um 90° falten



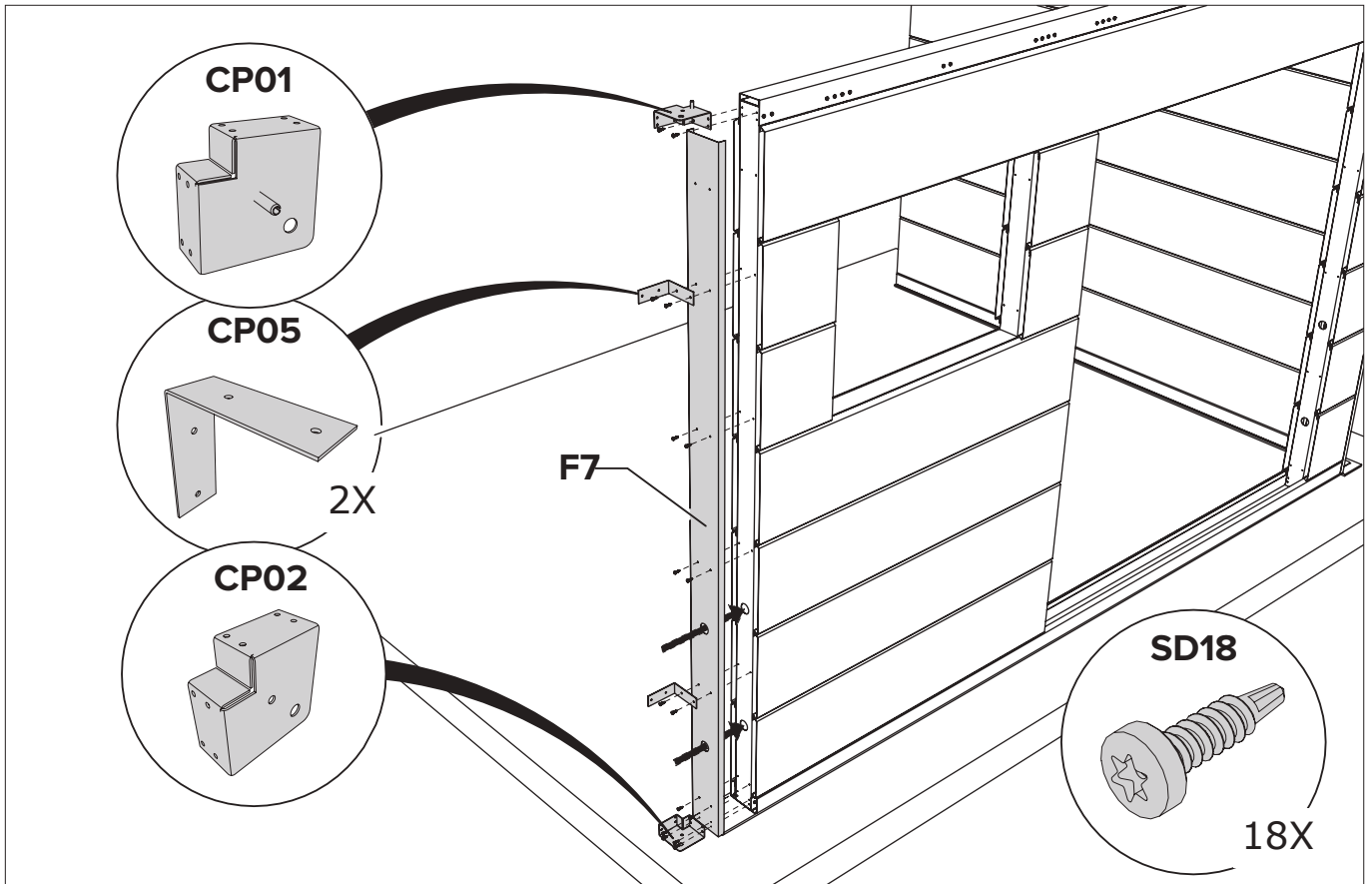
DEKORPUTZ



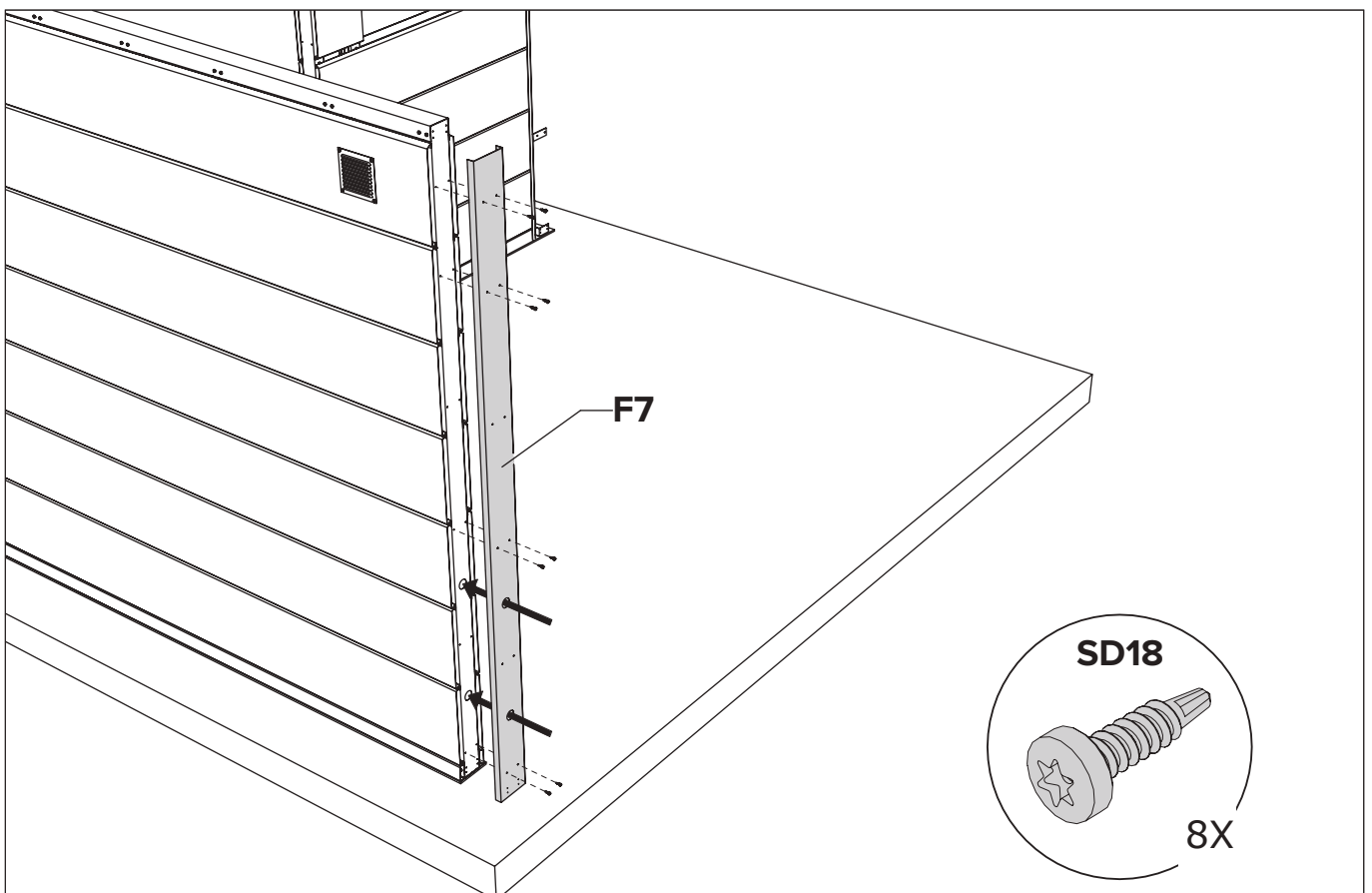
A + B Paroi / Wand / Wall / Wand



A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

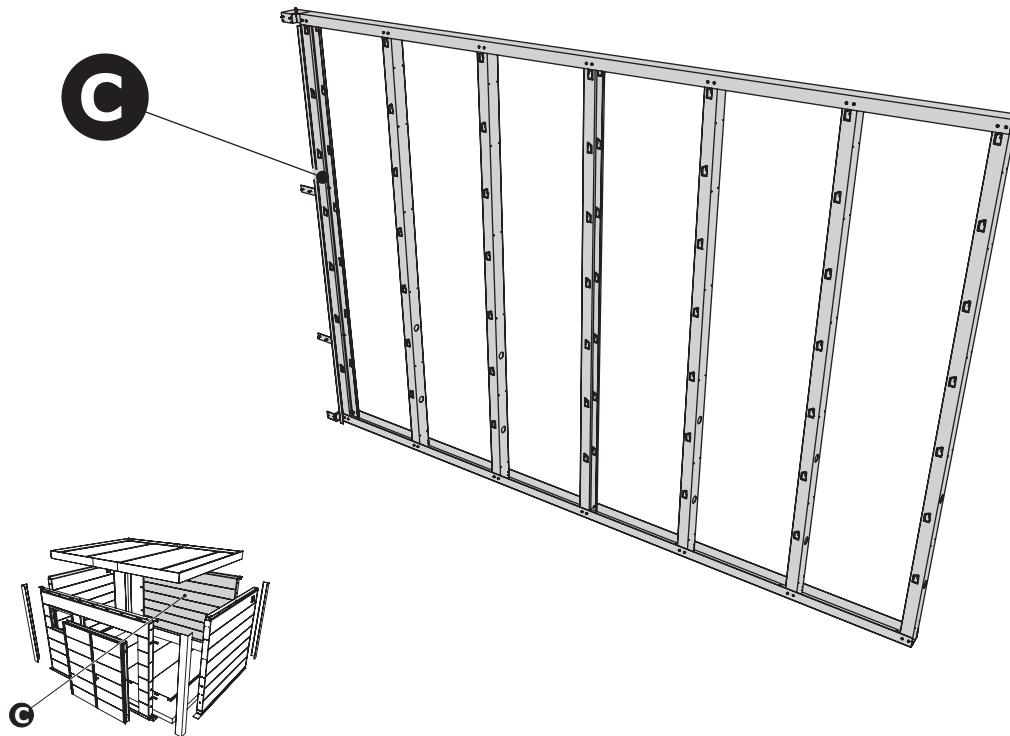


A + B Paroi / Wand / Wall / Wand



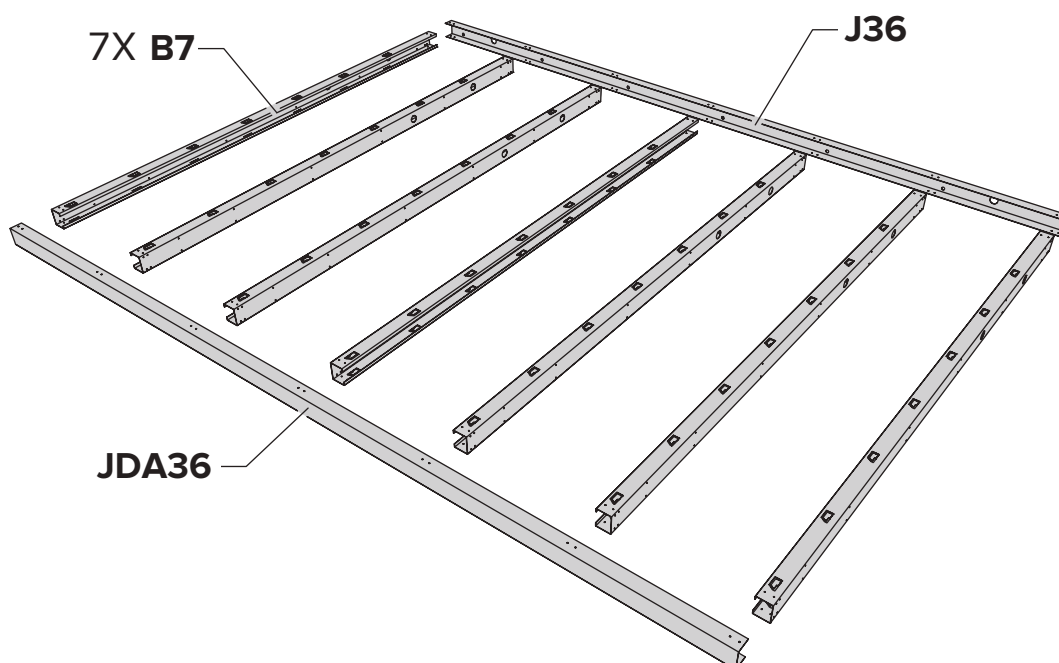
A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

Option / Optie / Option / Option

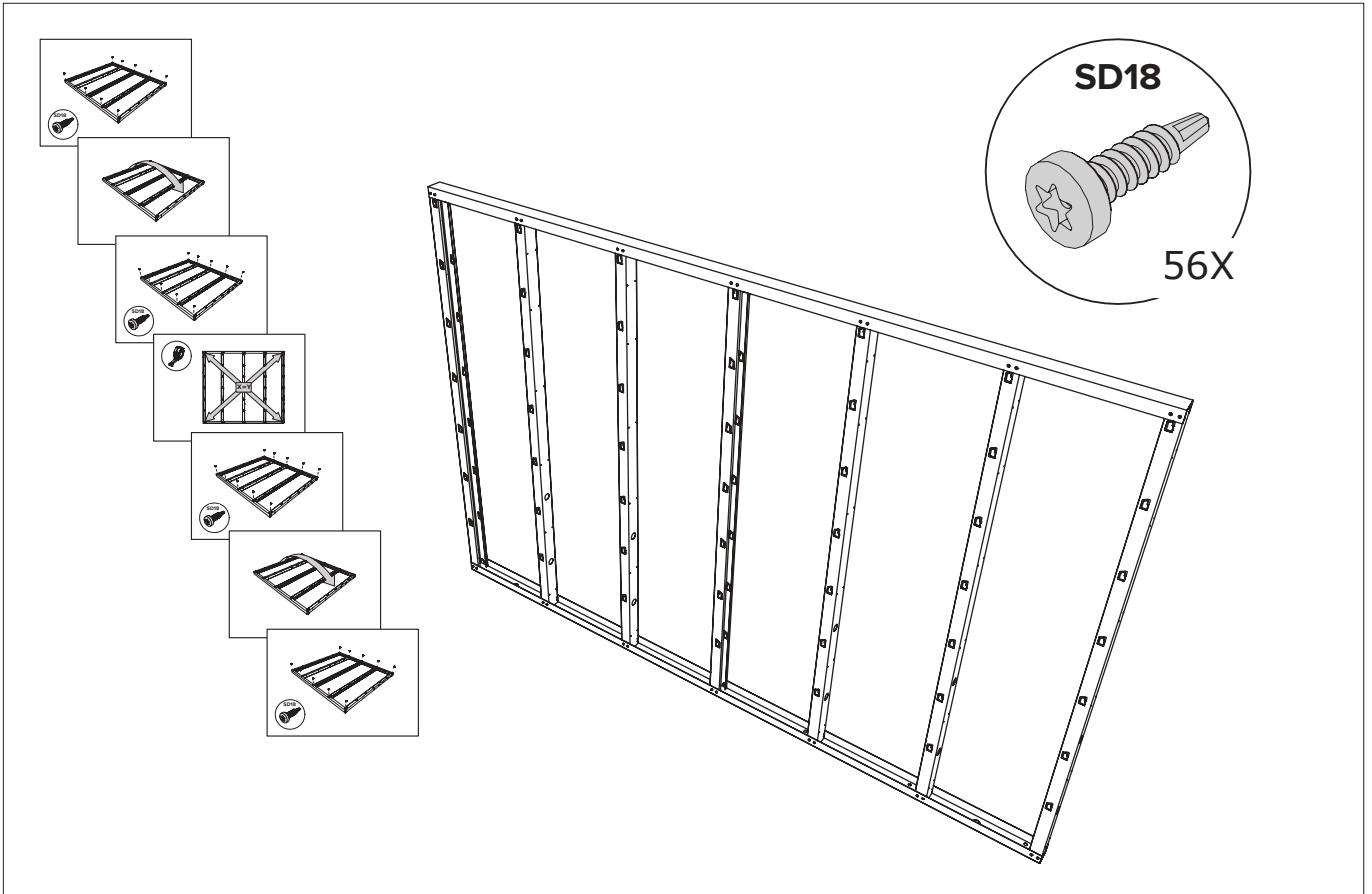


C Paroi / Wand / Wall / Wand

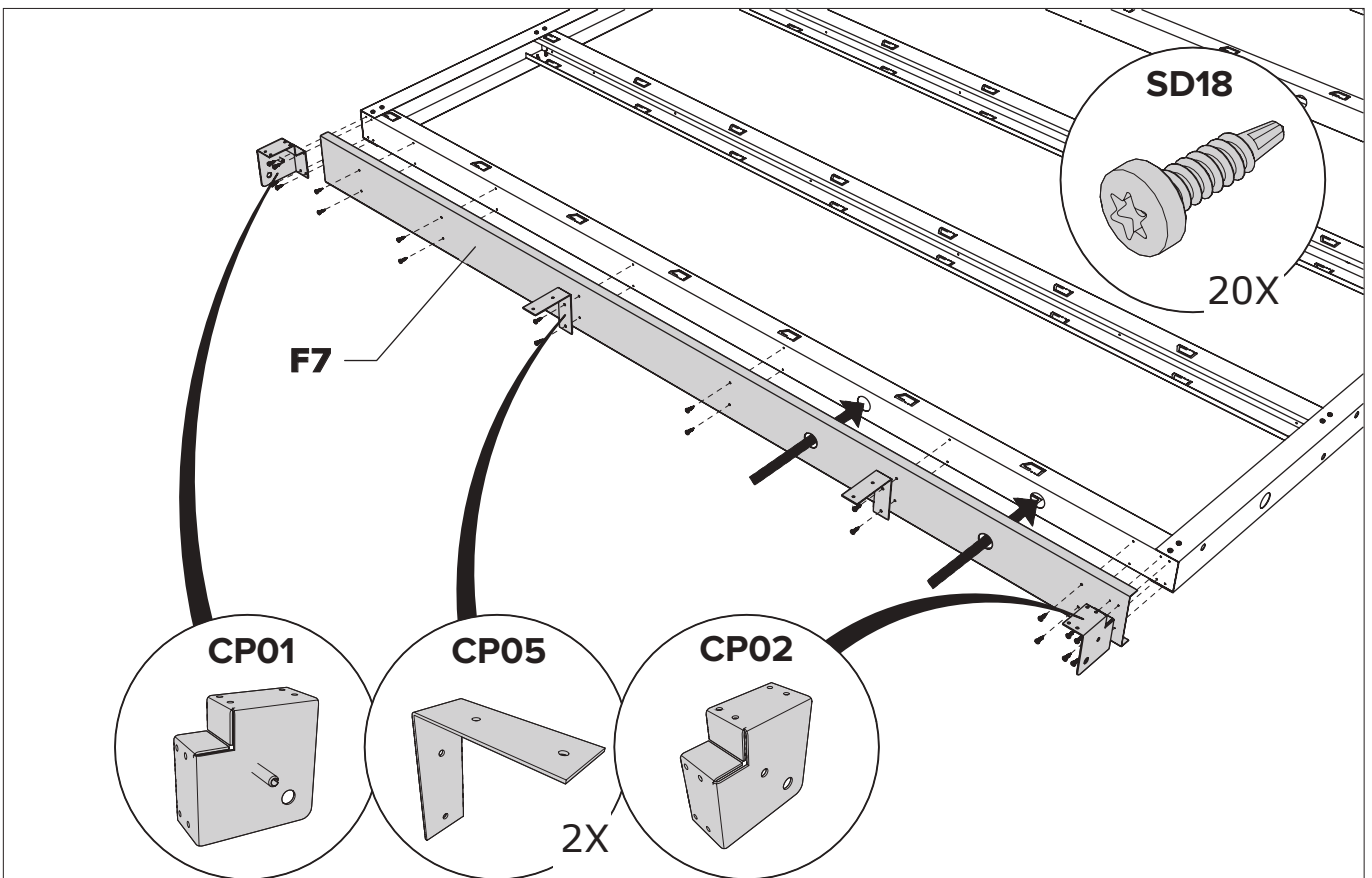
Le principe de la construction du mur, voir pages 8 à 11 (POW).
 Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 8 tot en met 11 (POW).
 The principle of building the wall, see pages 8 through 11 (POW).
 Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 8 bis 11 (POW).



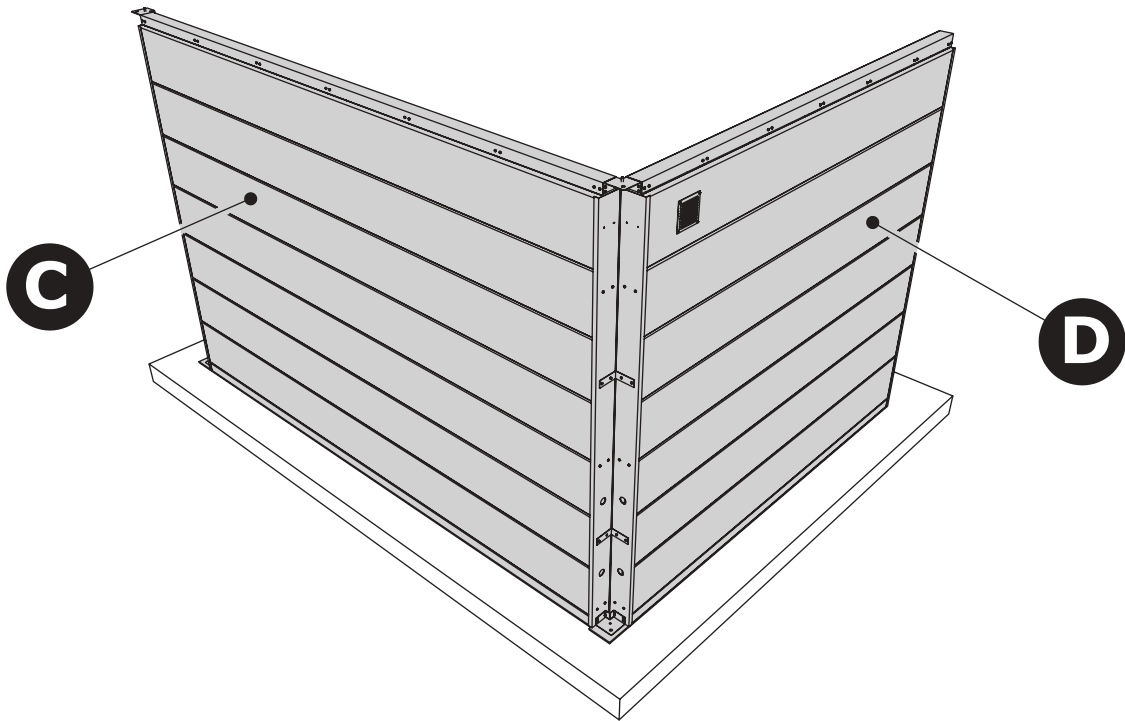
C Paroi / Wand / Wall / Wand



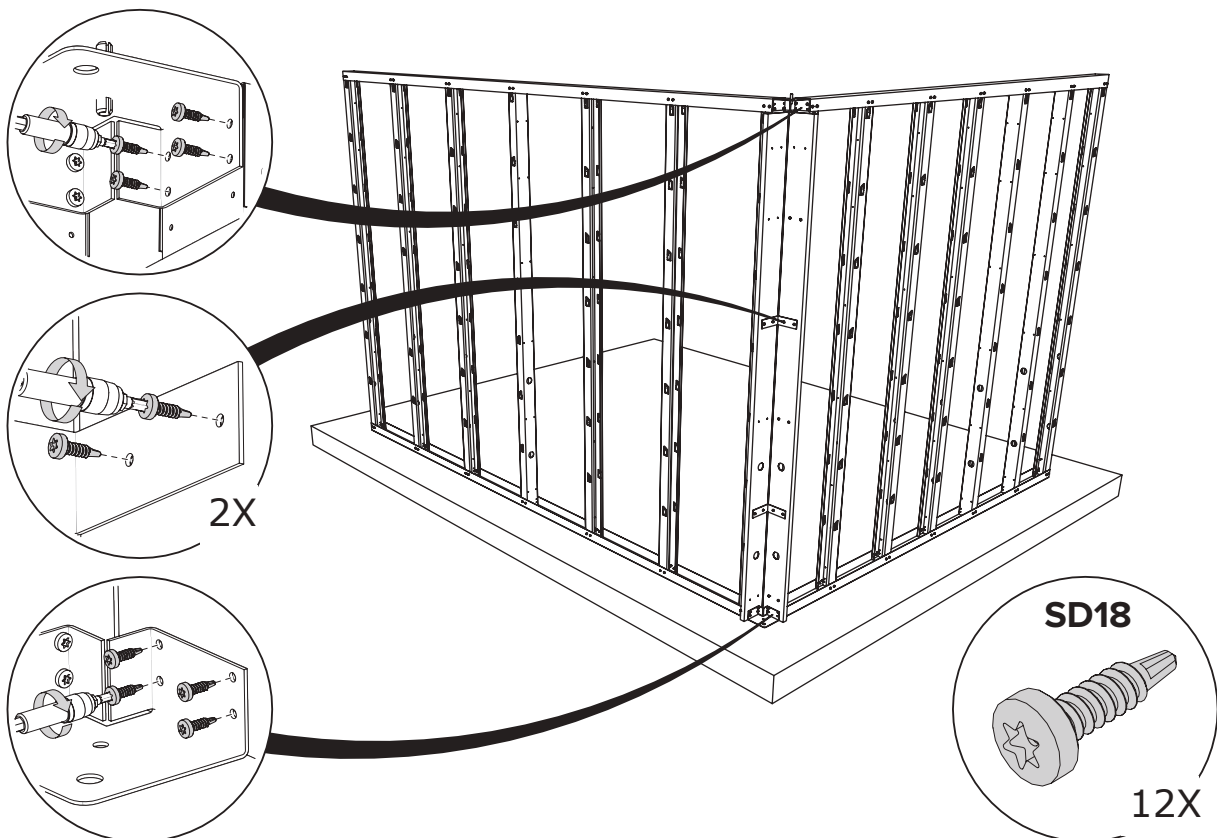
C Paroi / Wand / Wall / Wand



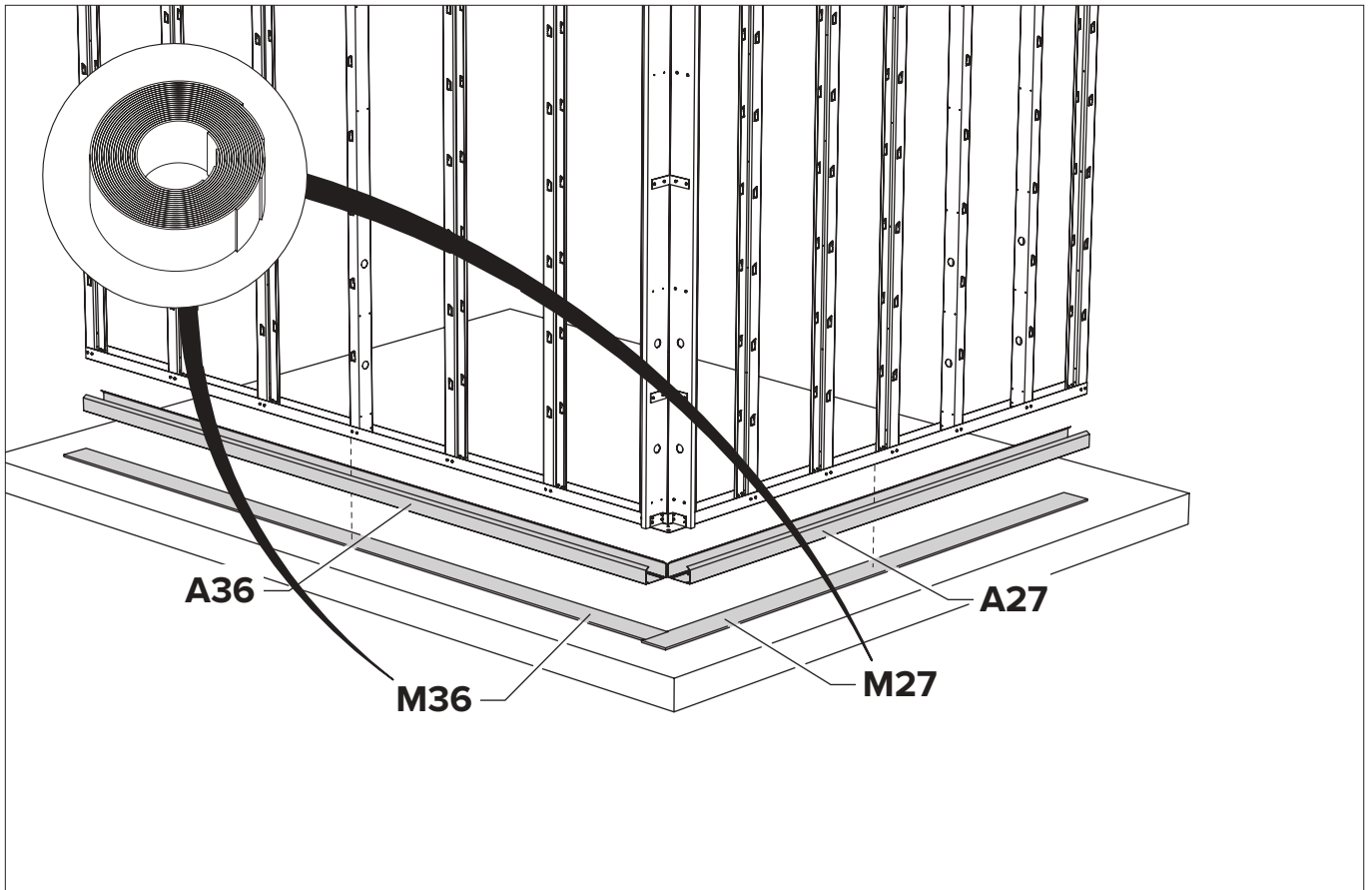
C Paroi / Wand / Wall / Wand



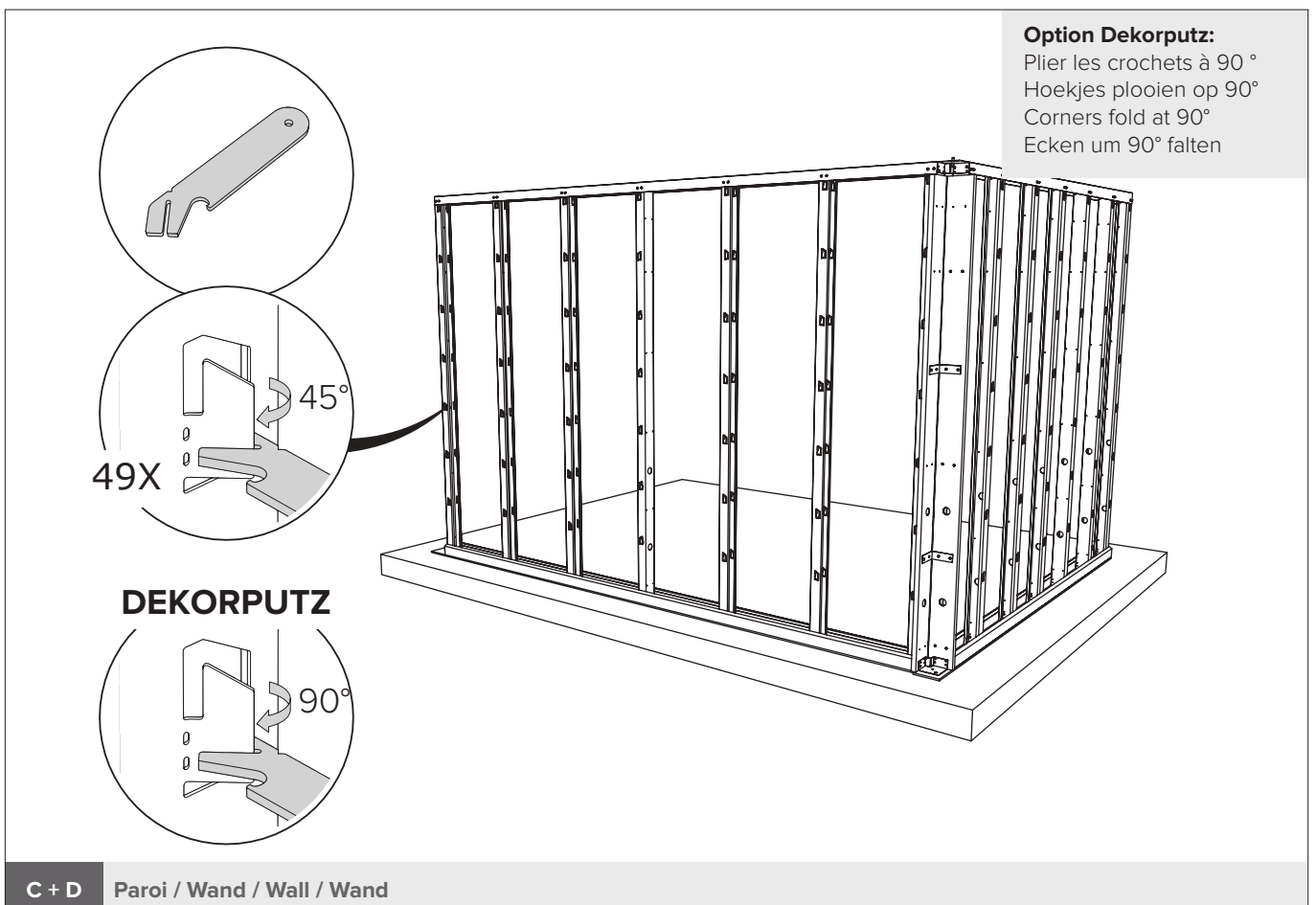
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

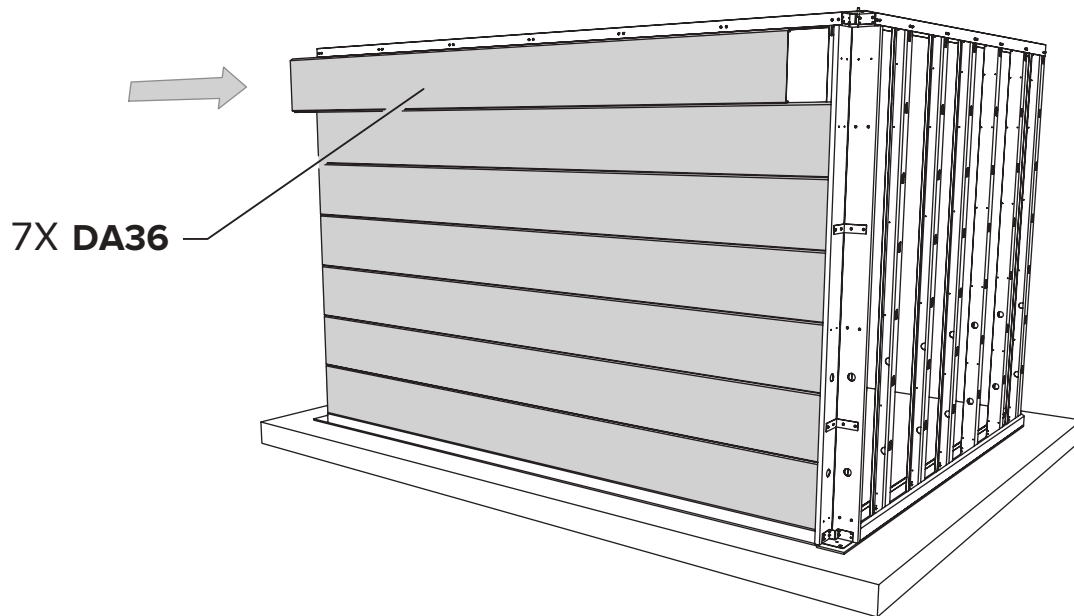


C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



Option Dekorputz:
 Plier les crochets à 90°
 Hoekjes plooiën op 90°
 Corners fold at 90°
 Ecken um 90° falten

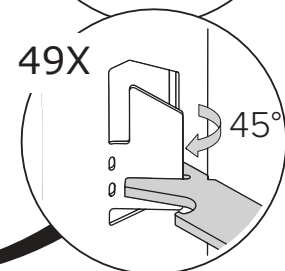
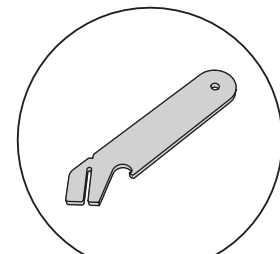
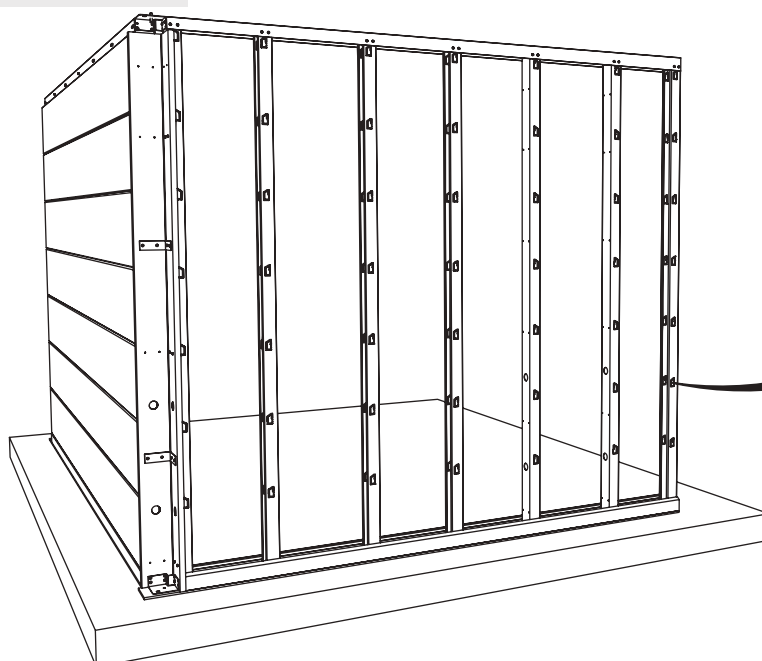
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



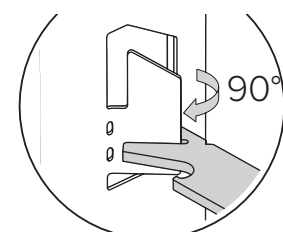
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

Option Dekorputz:

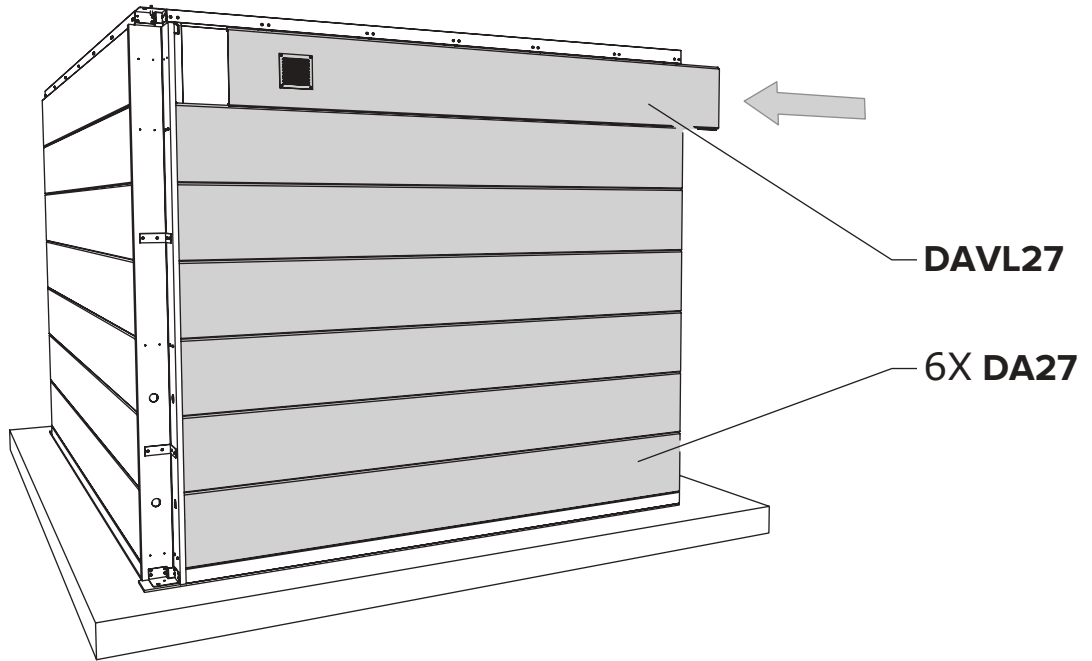
Plier les crochets à 90°
 Hoekjes plooiën op 90°
 Corners fold at 90°
 Ecken um 90° falten



DEKORPUTZ

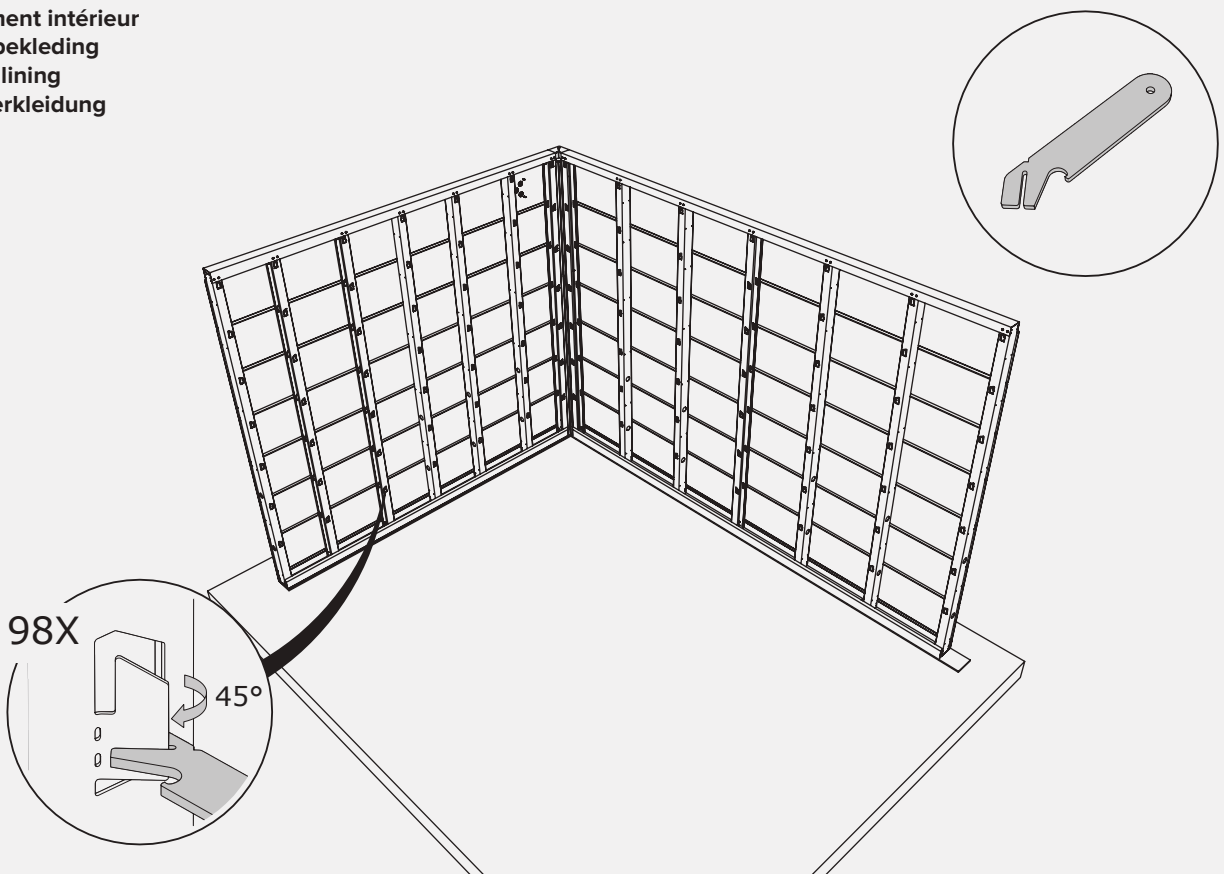


C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

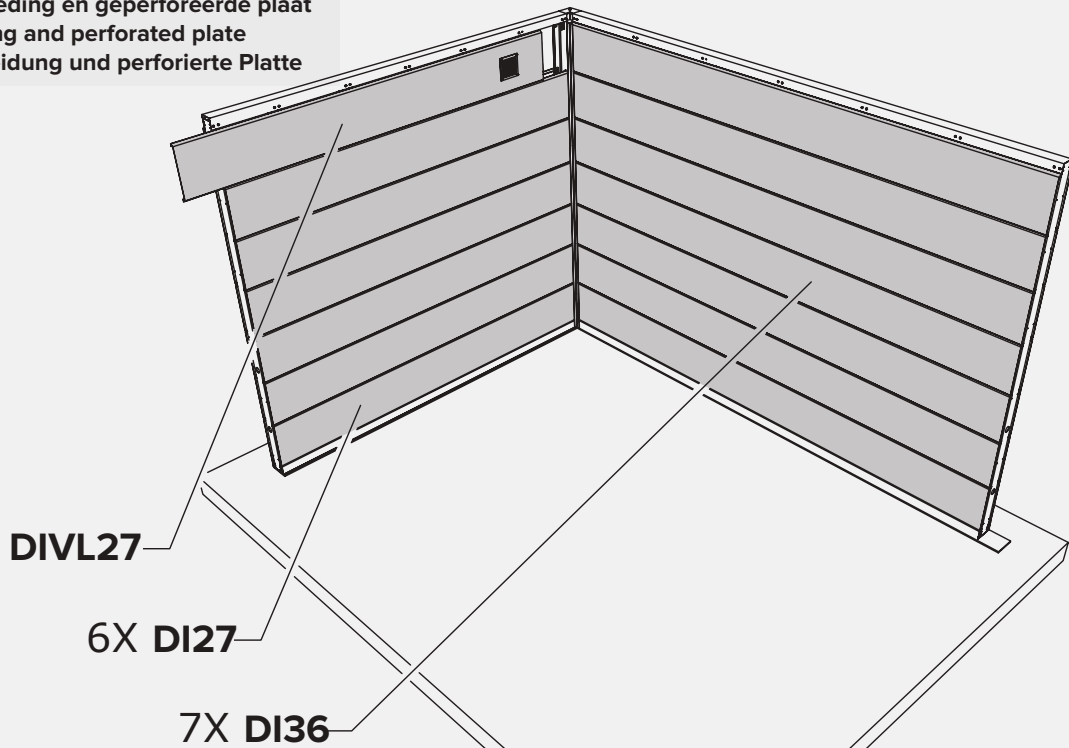
revêtement intérieur
binnenbekleding
interior lining
Innenverkleidung



C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

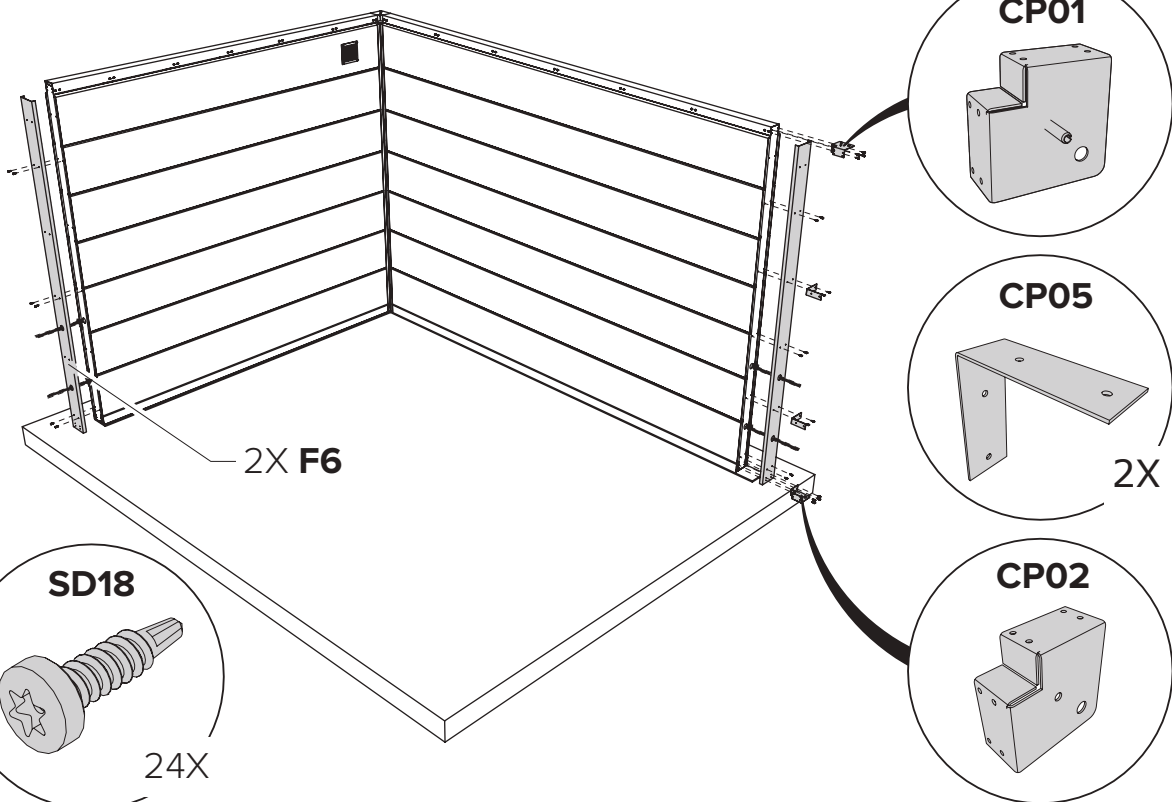
Option / Optie / Option / Option

revêtement intérieur et plaque perforée
 binnenbekleding en geperforeerde plaat
 interior lining and perforated plate
 Innenverkleidung und perforierte Platte

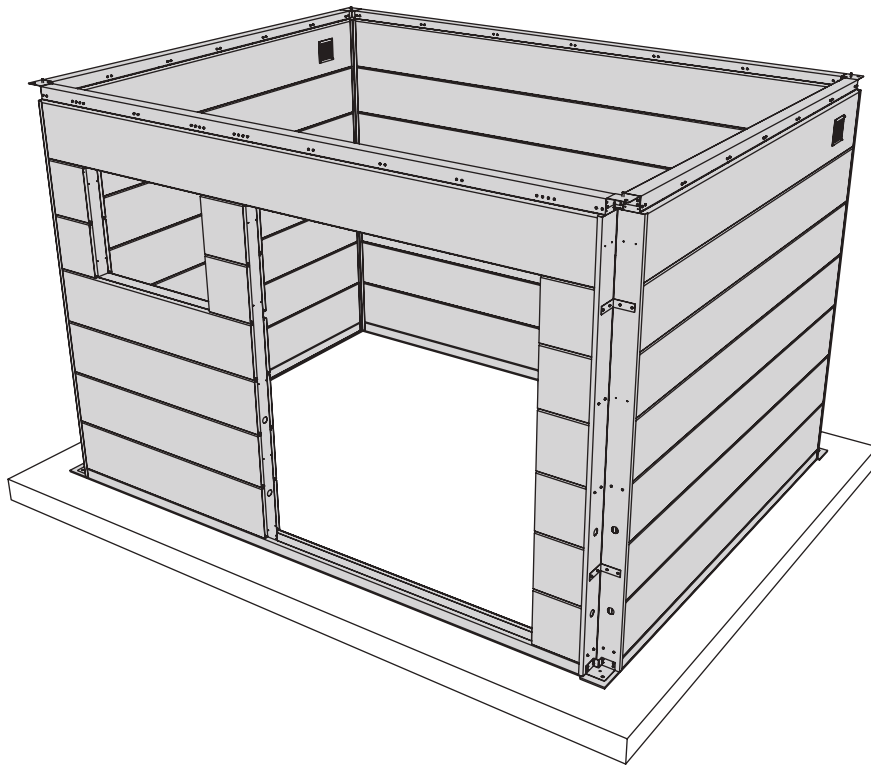


C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

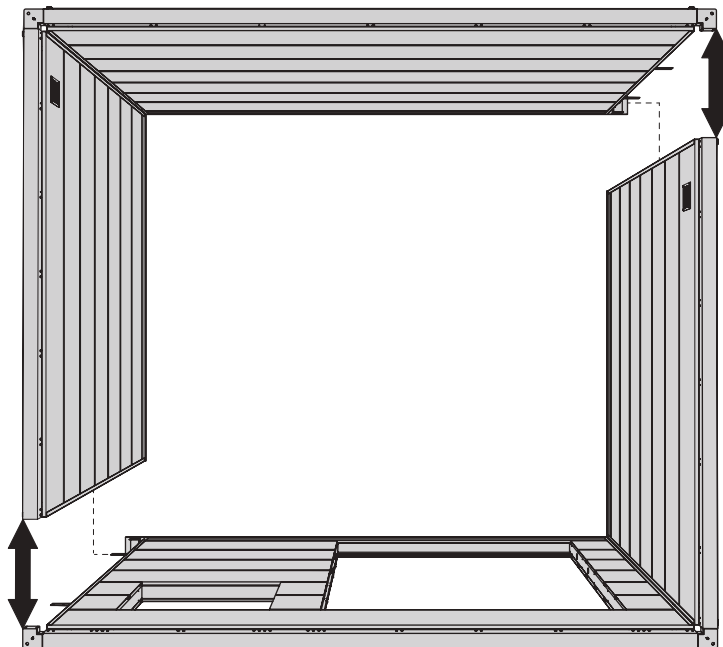
Option / Optie / Option / Option



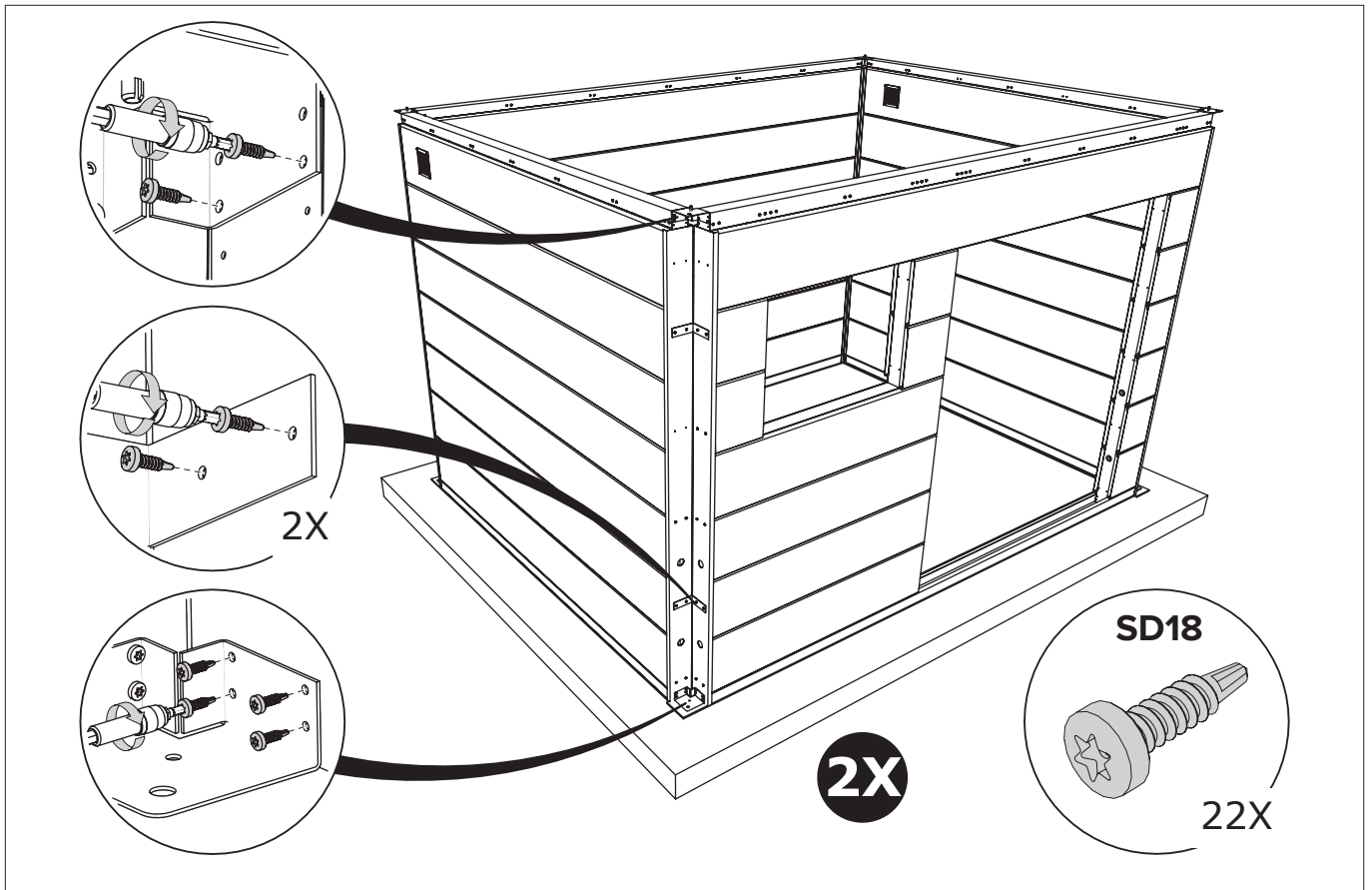
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



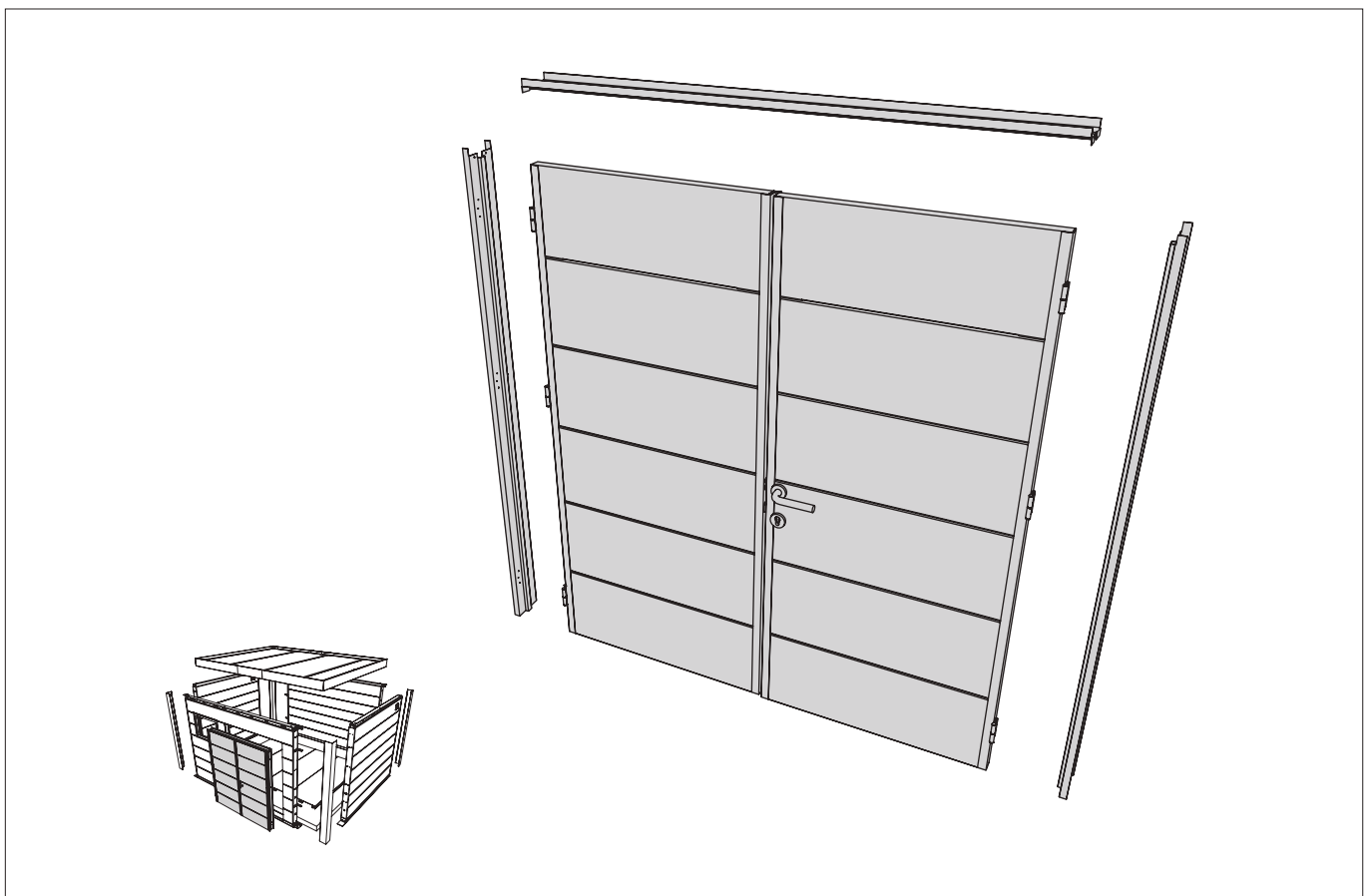
A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



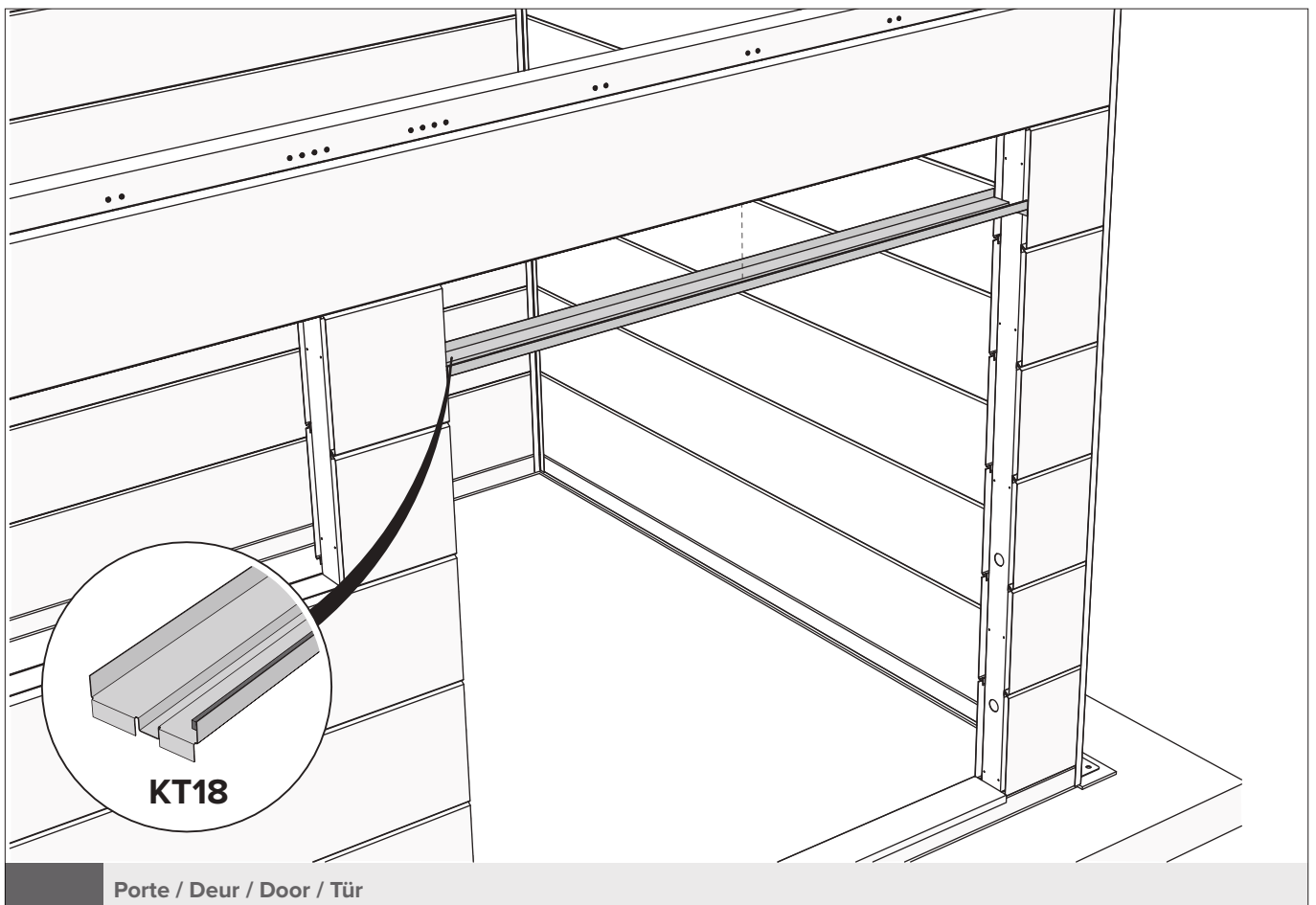
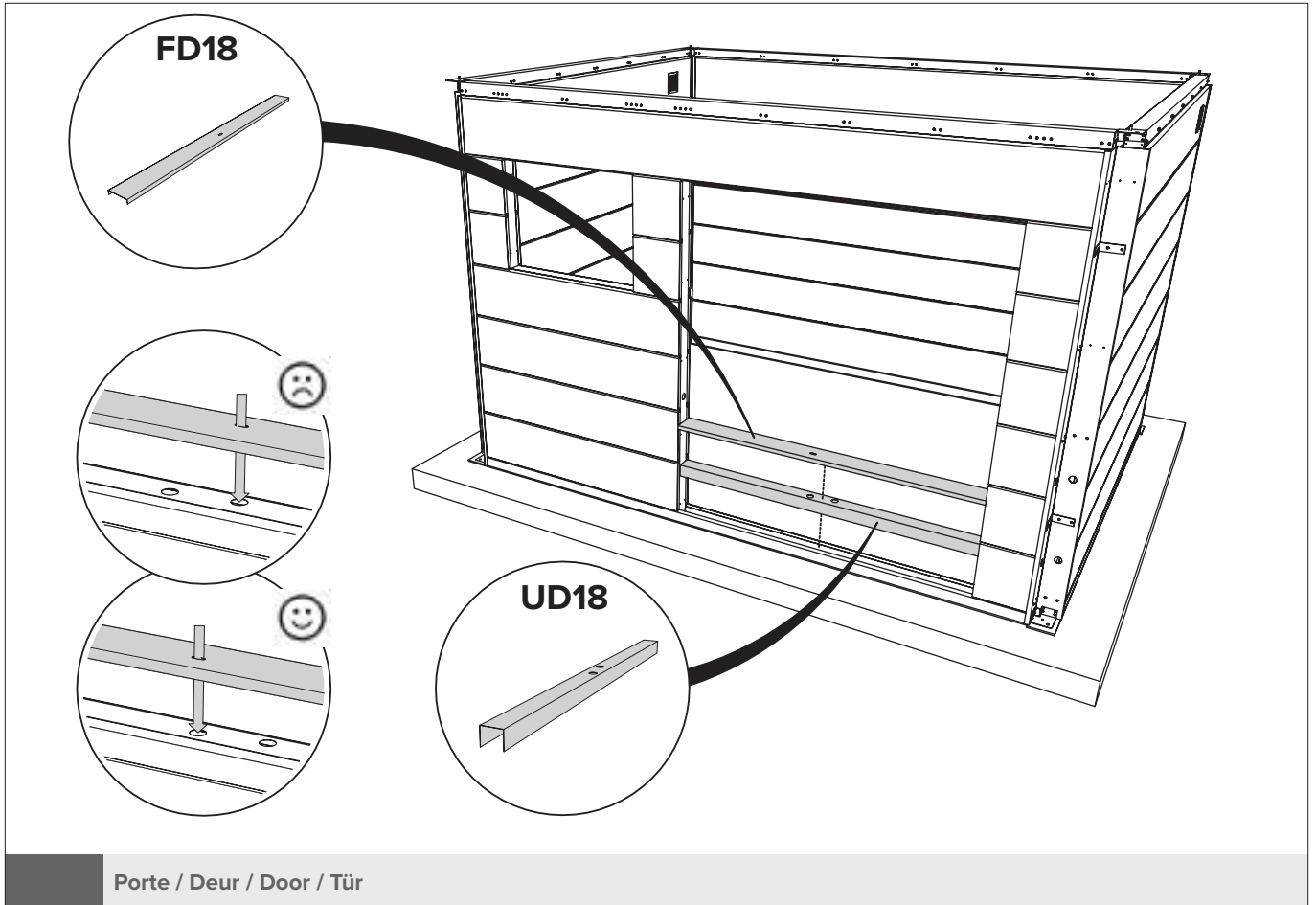
A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

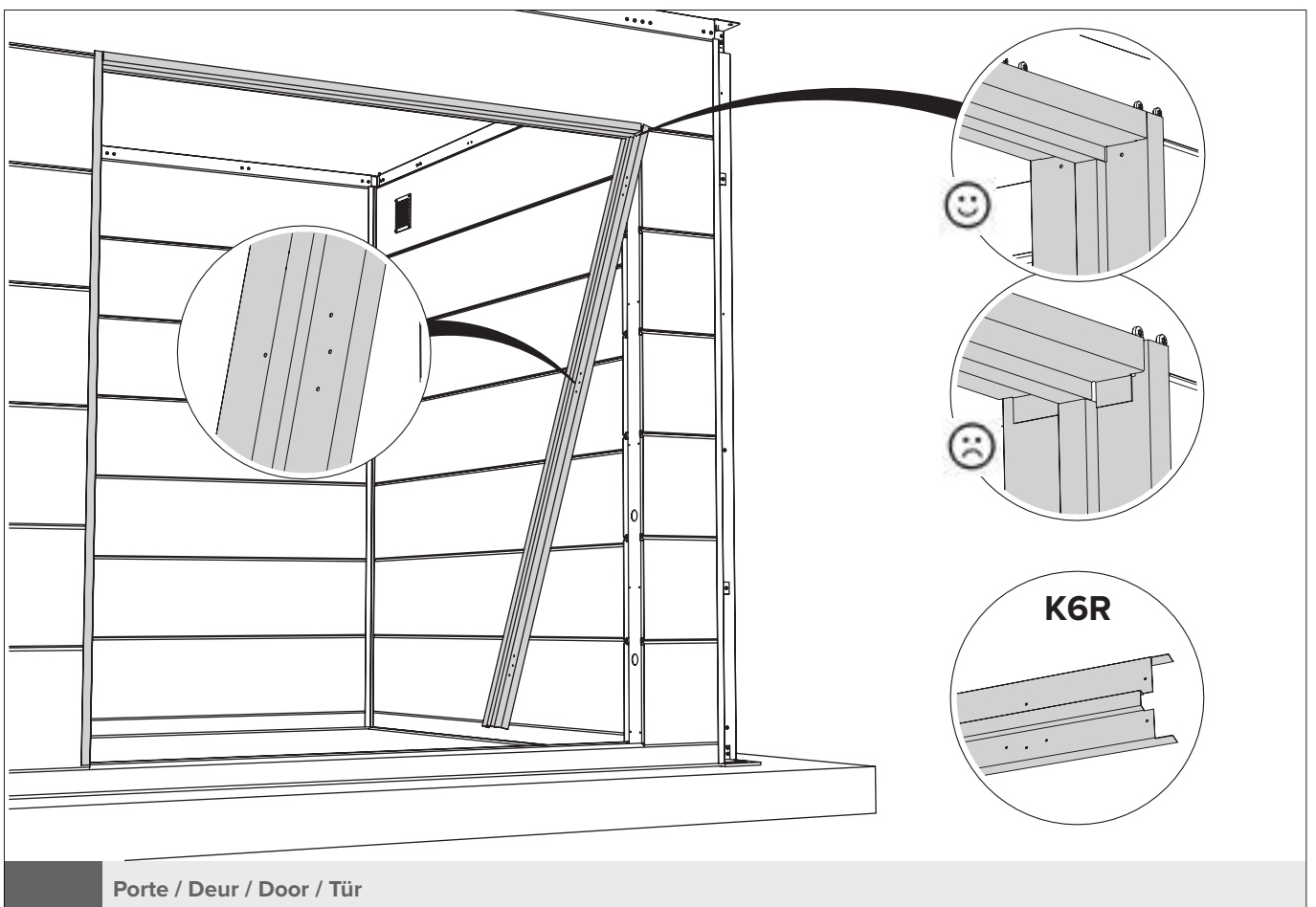
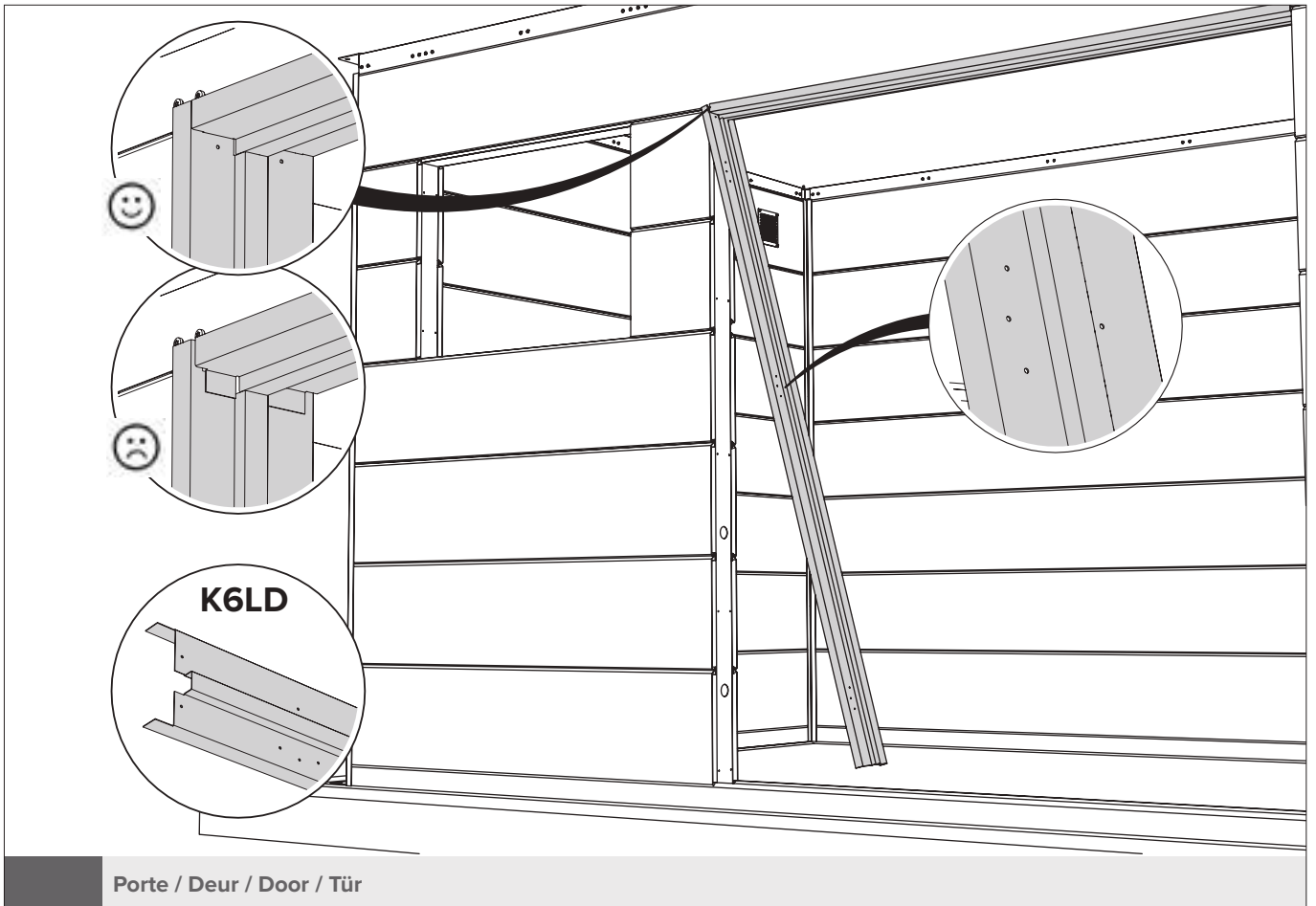


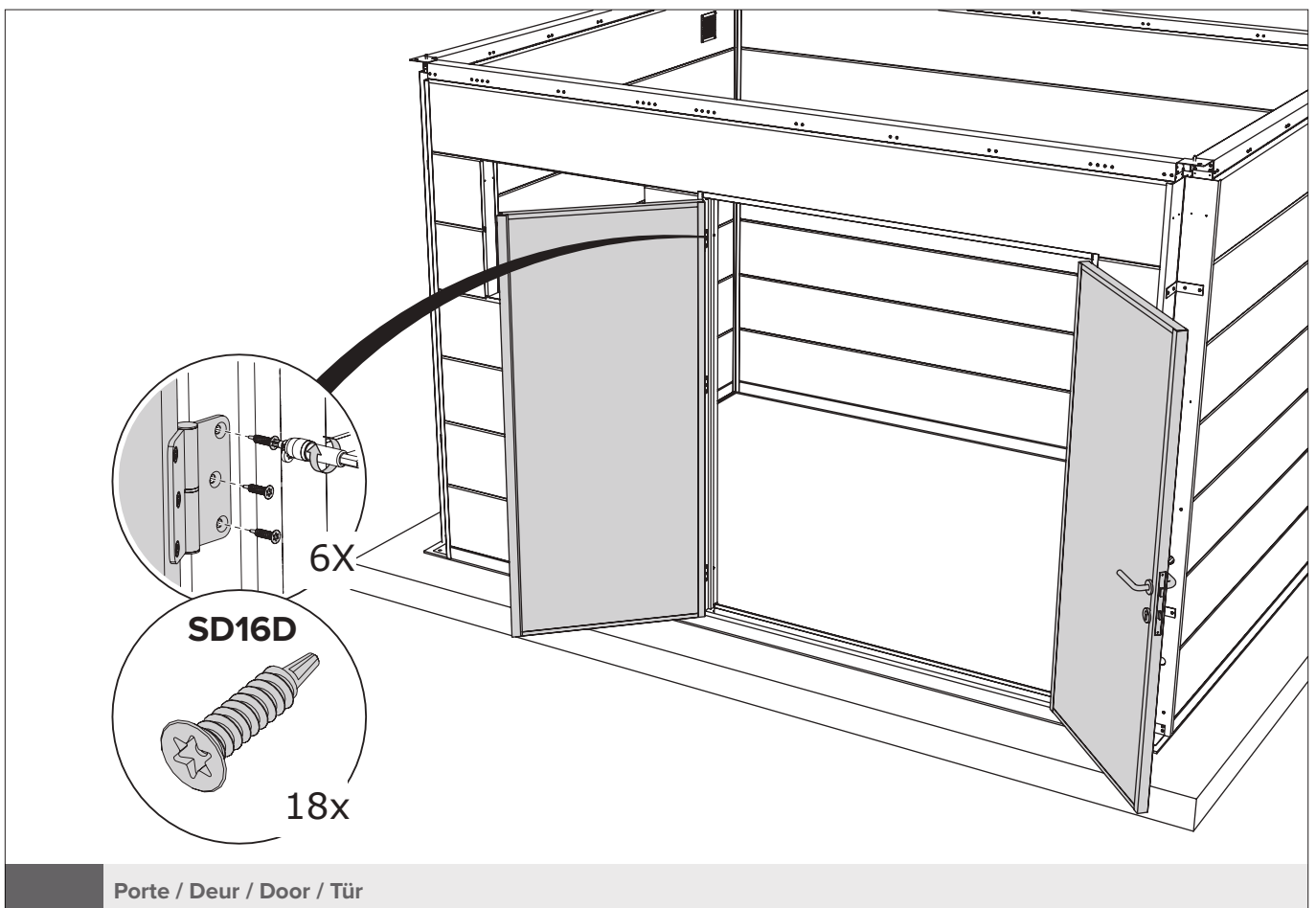
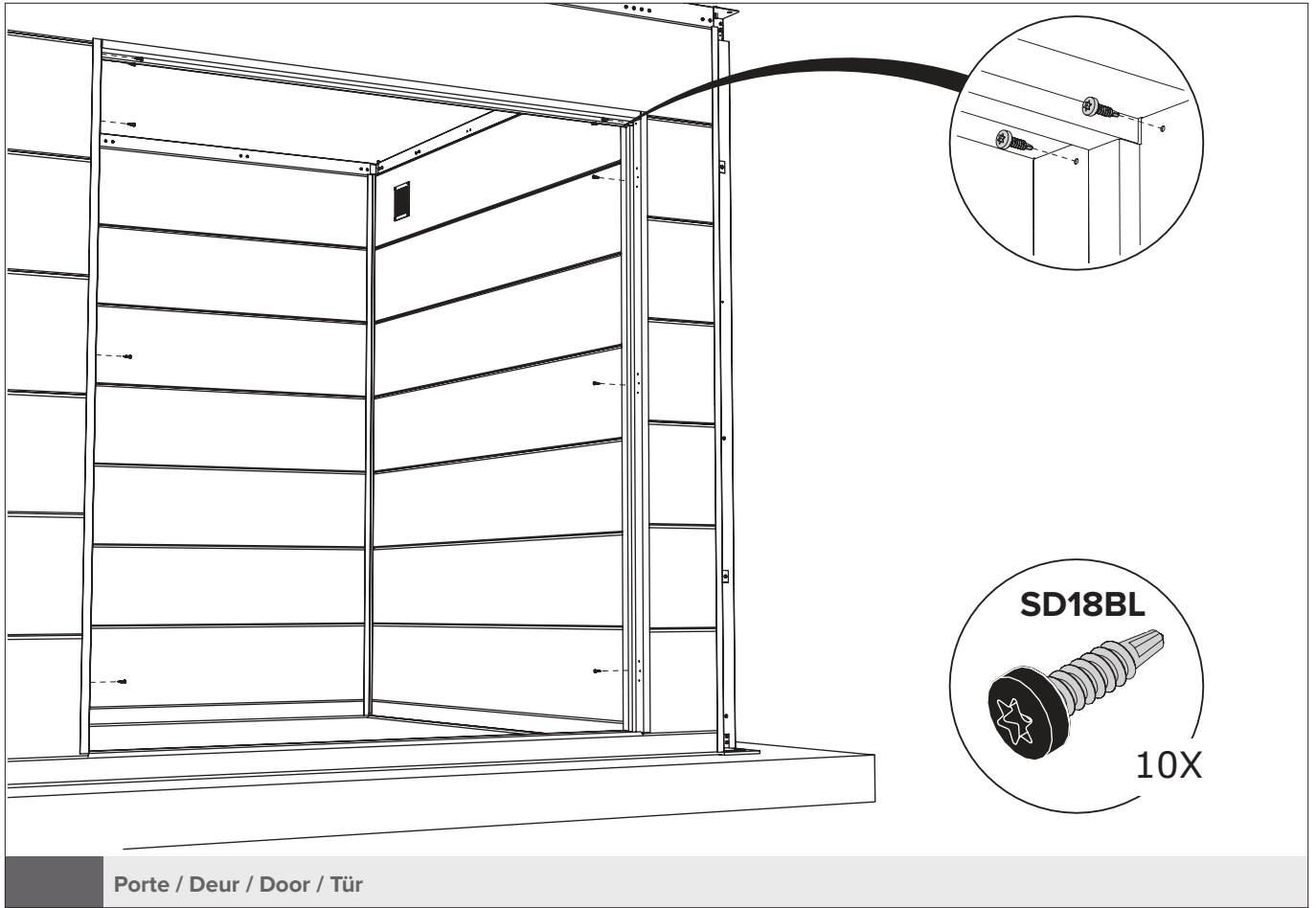
A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



Porte / Deur / Door / Tür

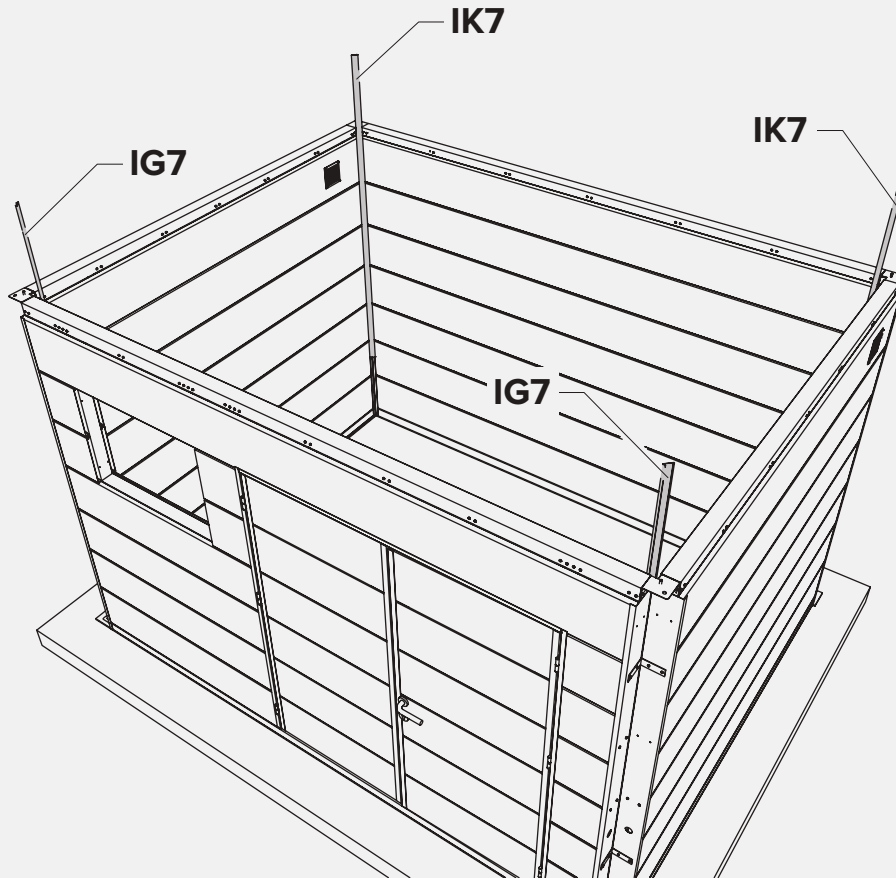






revêtement intérieur
 binnenbekleding
 interior lining
 Innenverkleidung

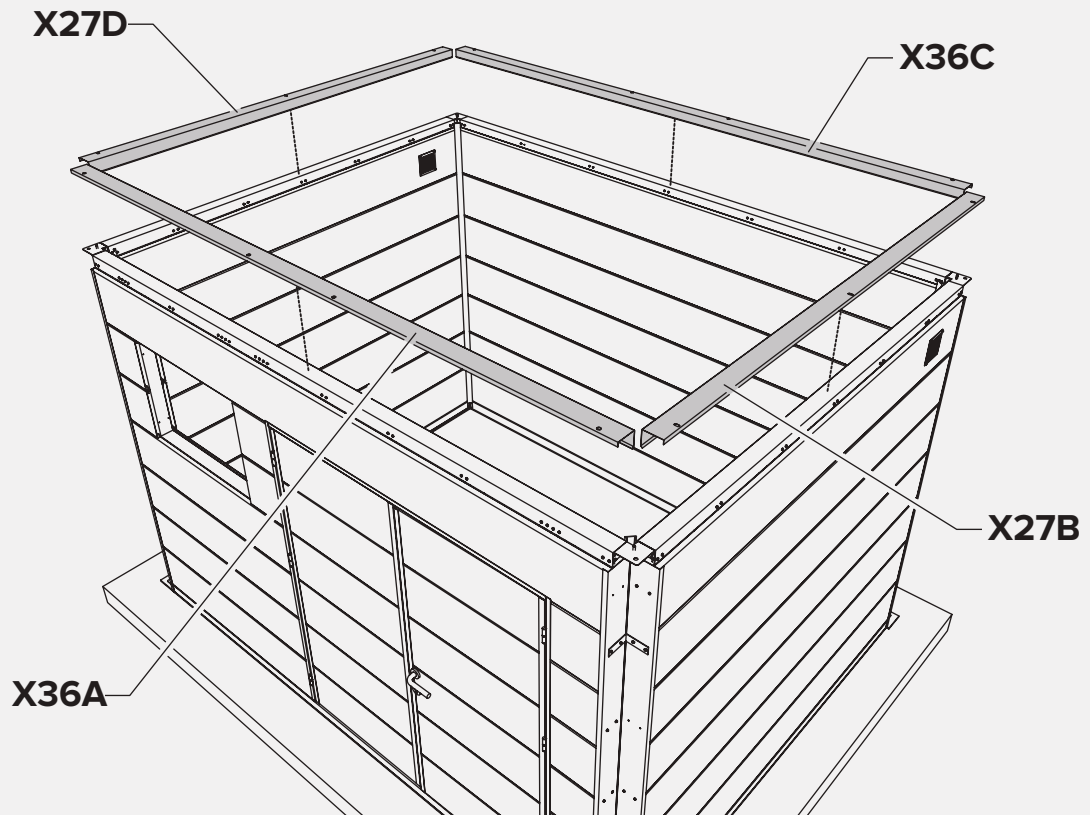
IG = 2425 mm
 IK = 2405 mm



A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

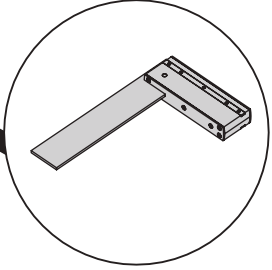
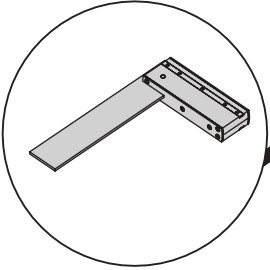
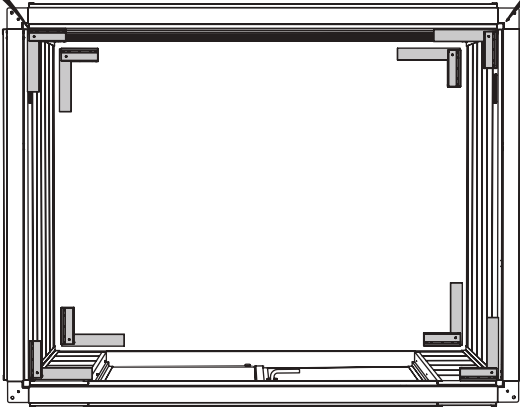
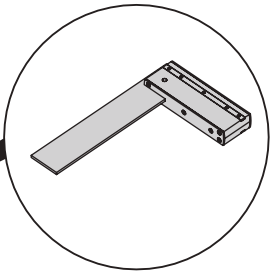
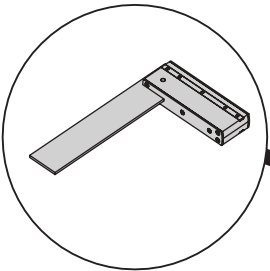
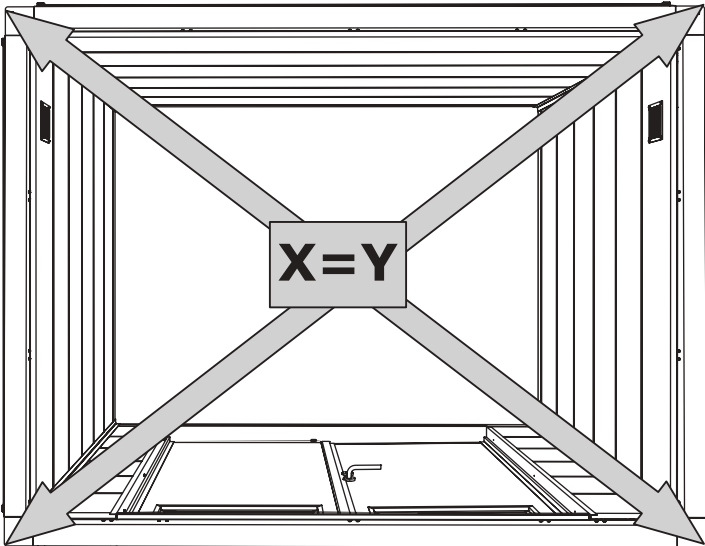
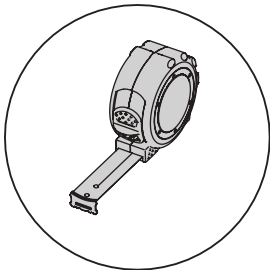
Option / Optie / Option / Option

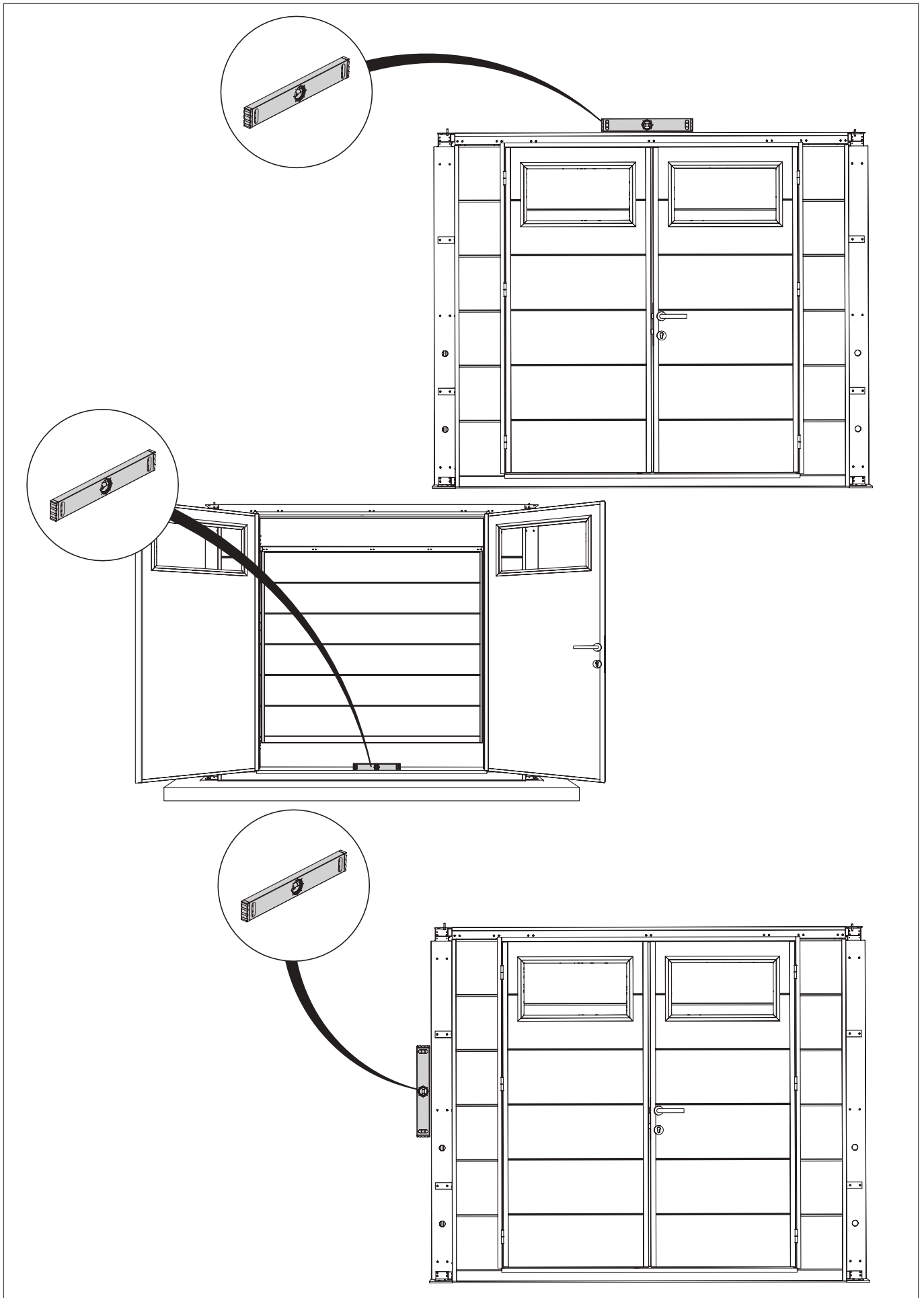
revêtement intérieur
 binnenbekleding
 interior lining
 Innenverkleidung



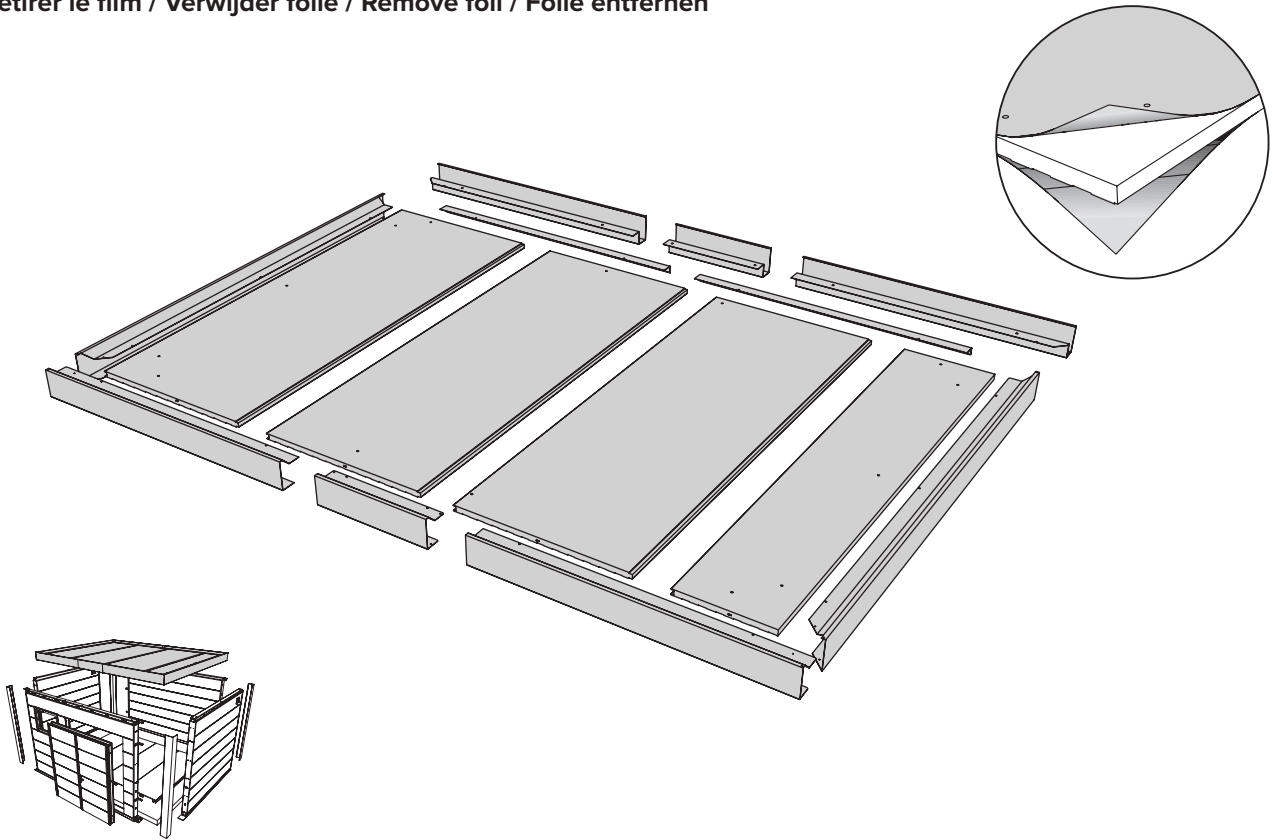
A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

Option / Optie / Option / Option



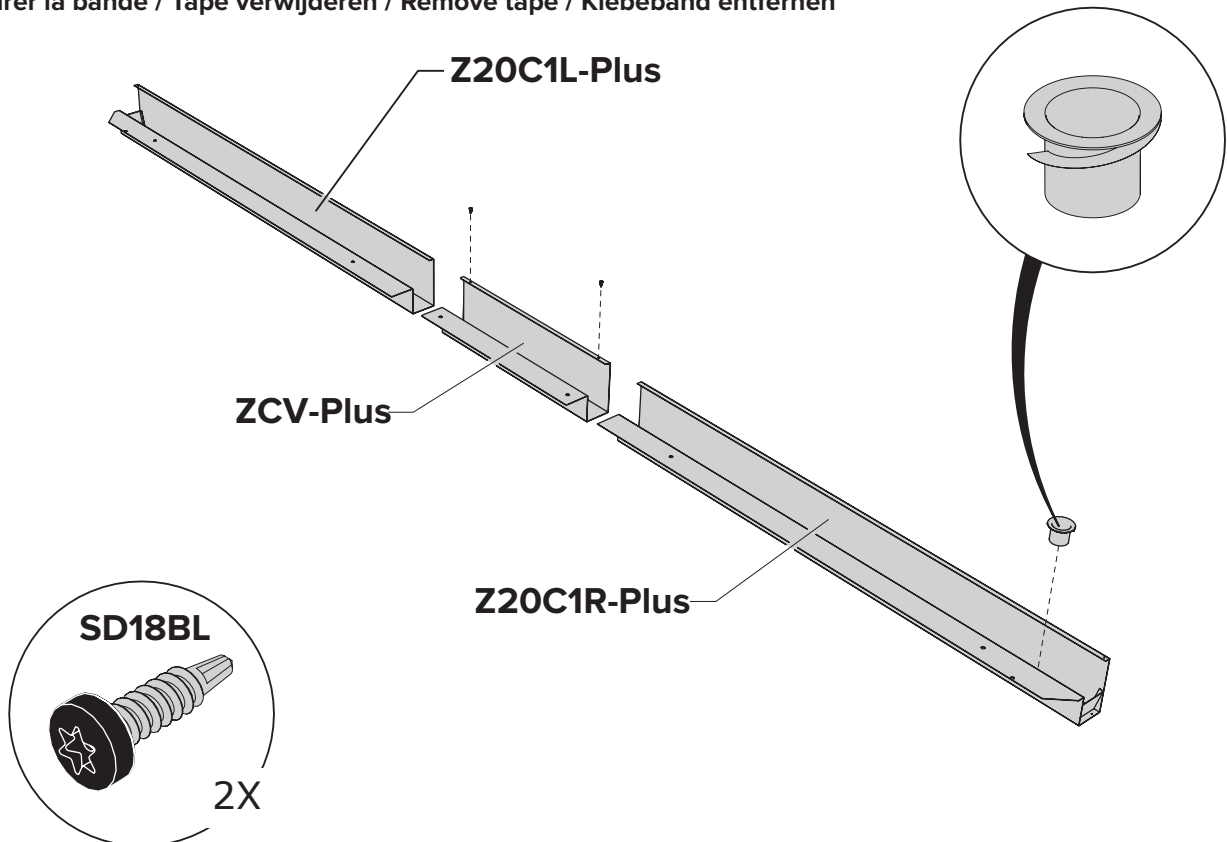


Retirer le film / Verwijder folie / Remove foil / Folie entfernen

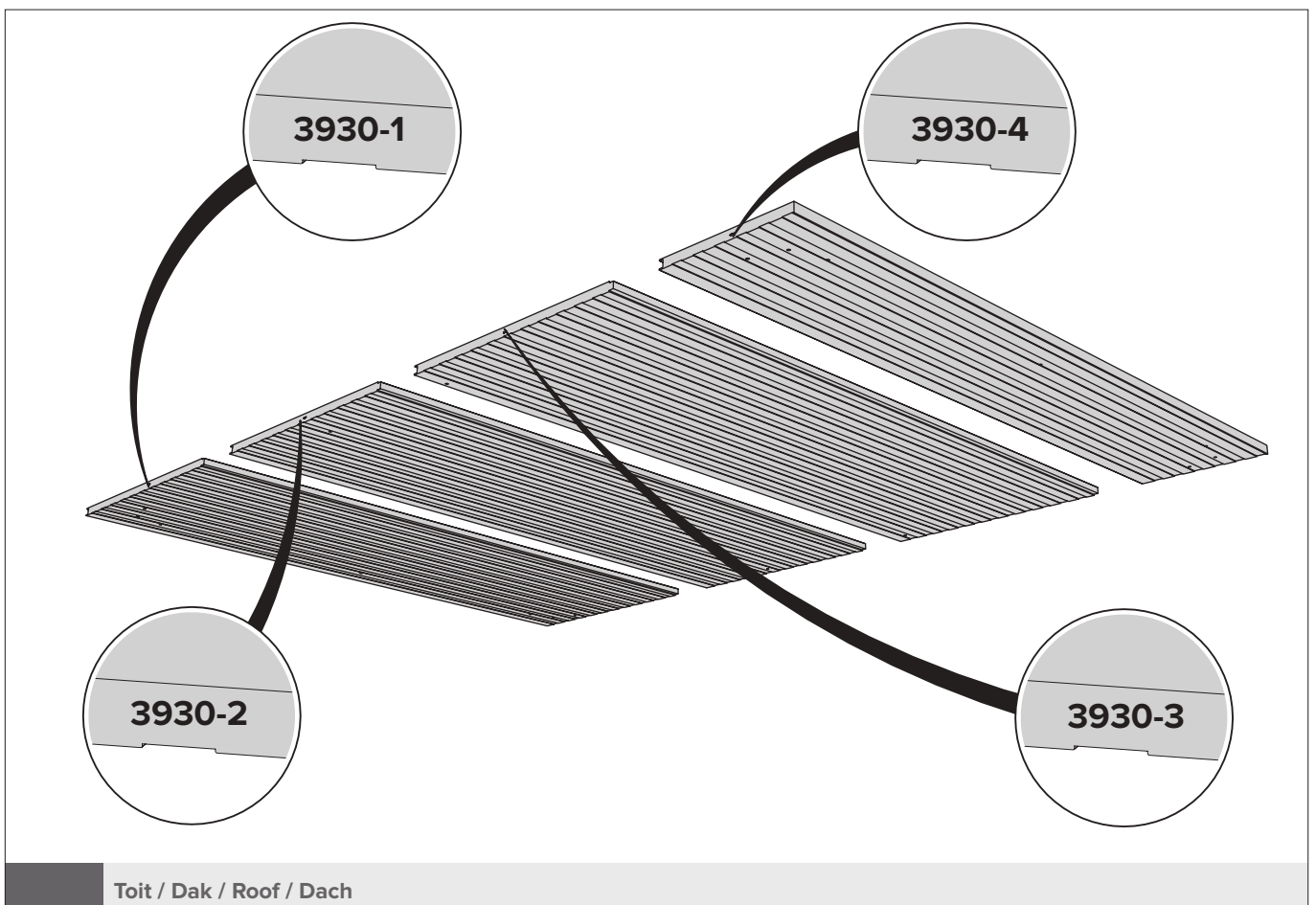
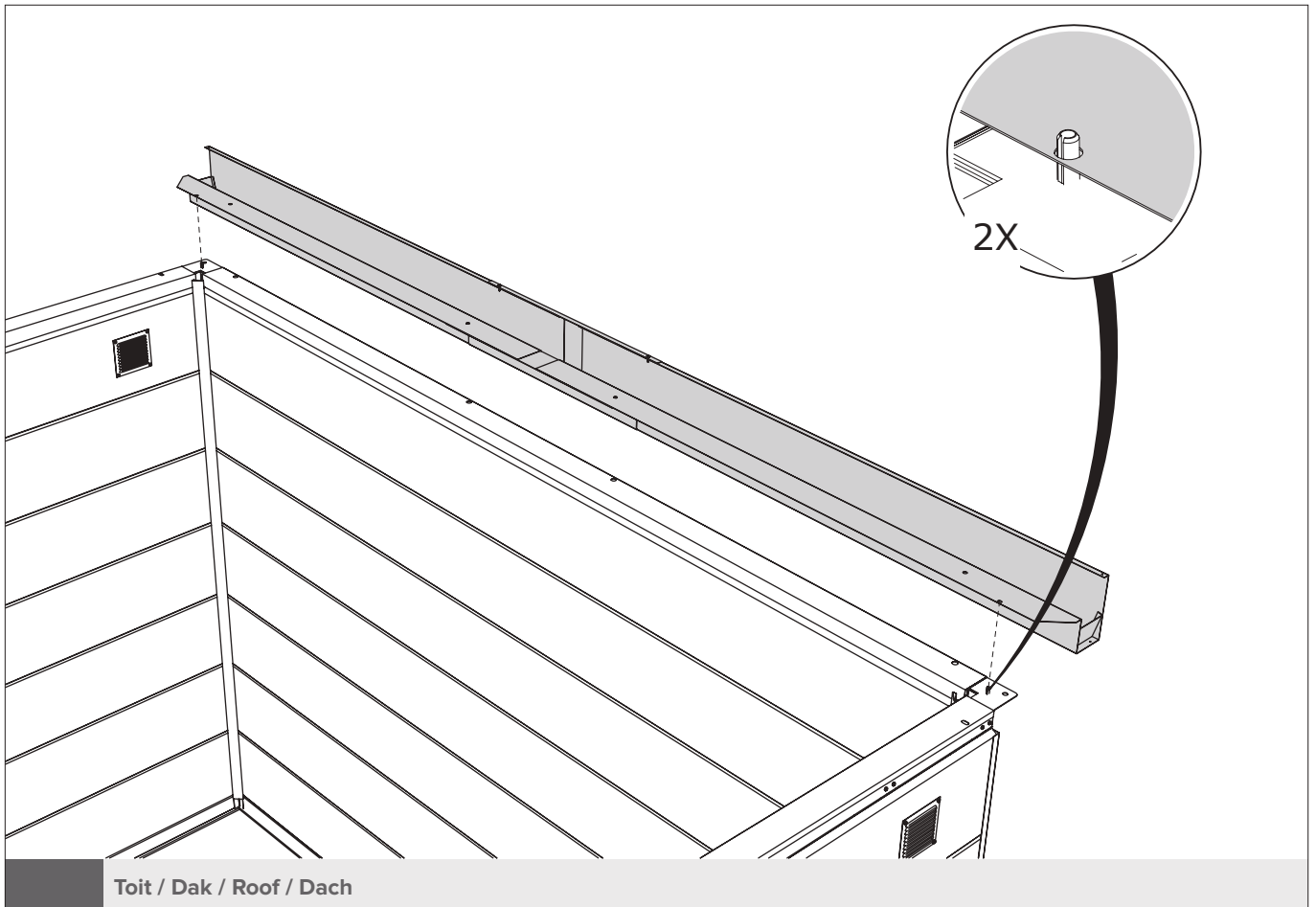


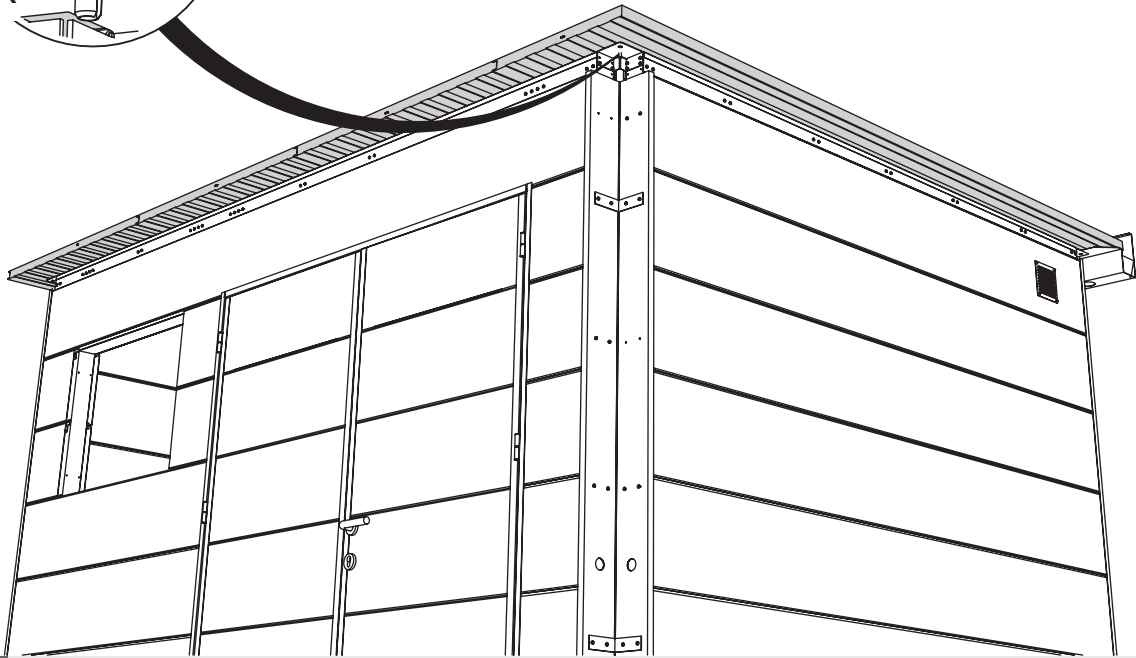
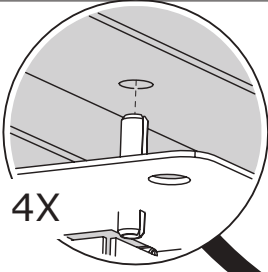
Toit / Dak / Roof / Dach

Retirer la bande / Tape verwijderen / Remove tape / Klebeband entfernen

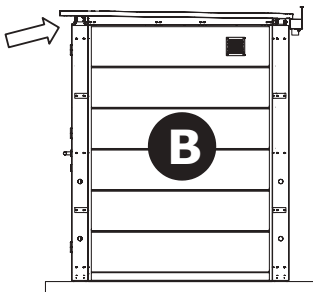
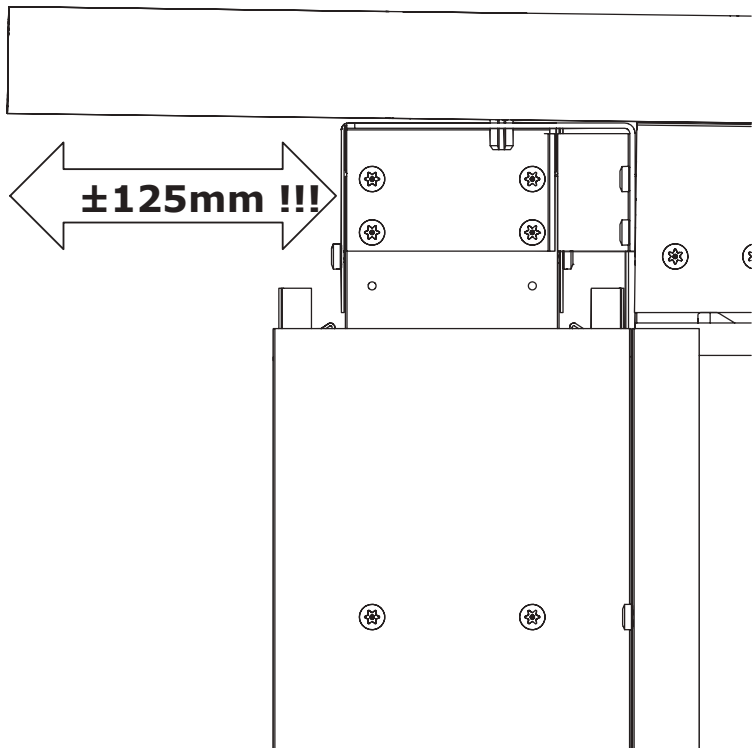
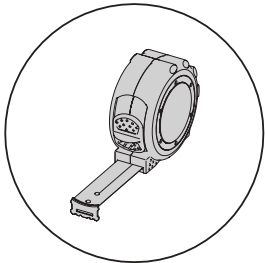


Toit / Dak / Roof / Dach

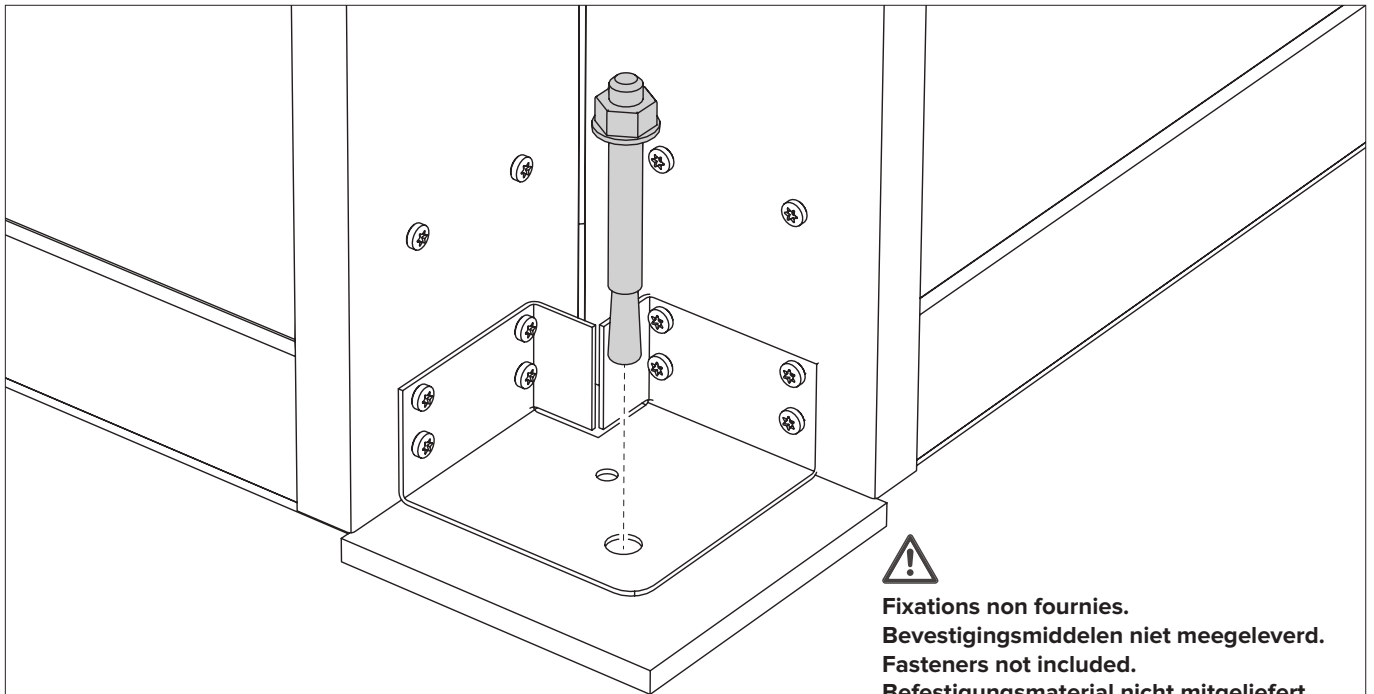




Toit / Dak / Roof / Dach



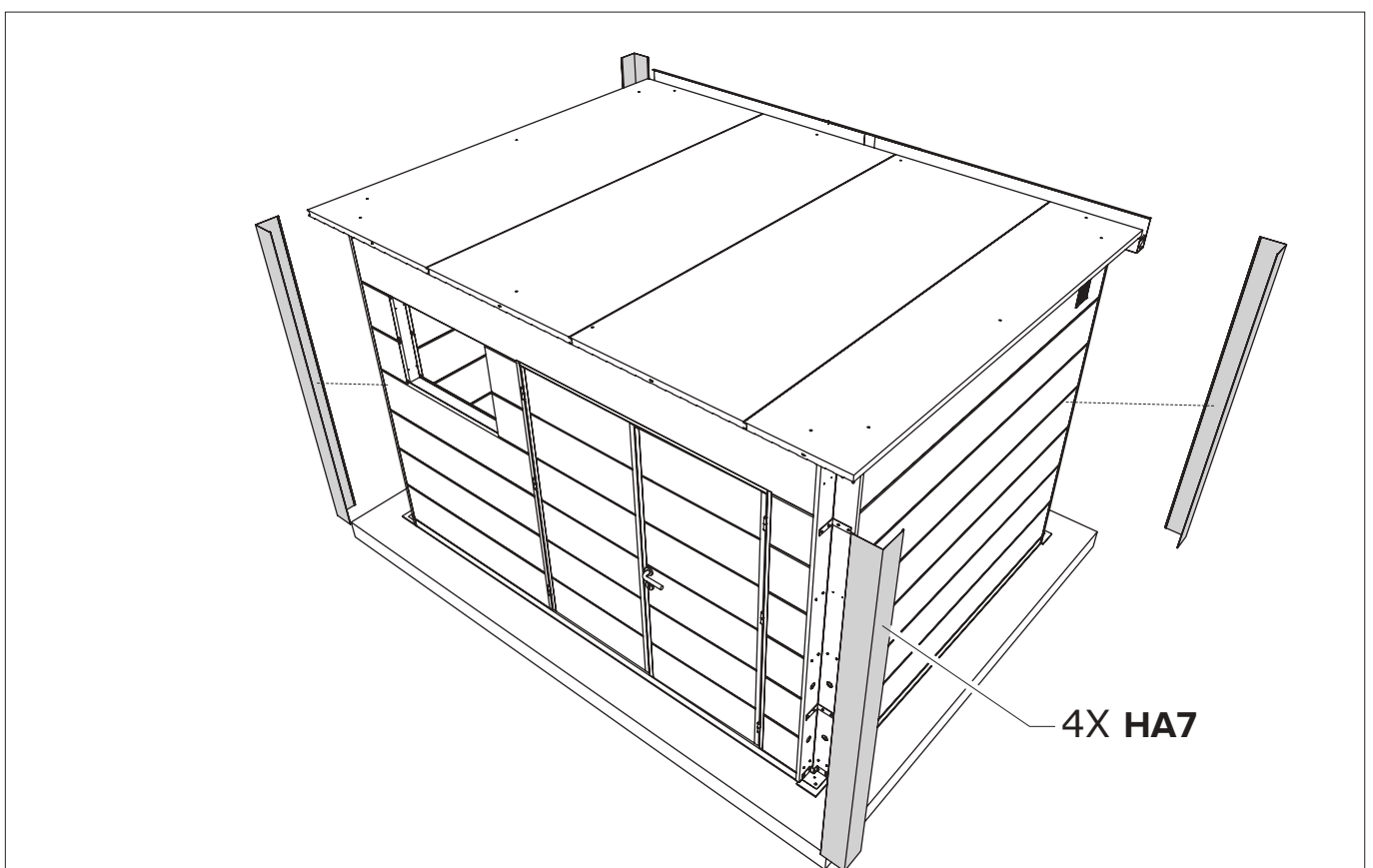
Toit / Dak / Roof / Dach



Fixations non fournies.
Bevestigingsmiddelen niet meegeleverd.
Fasteners not included.
Befestigungsmaterial nicht mitgeliefert.

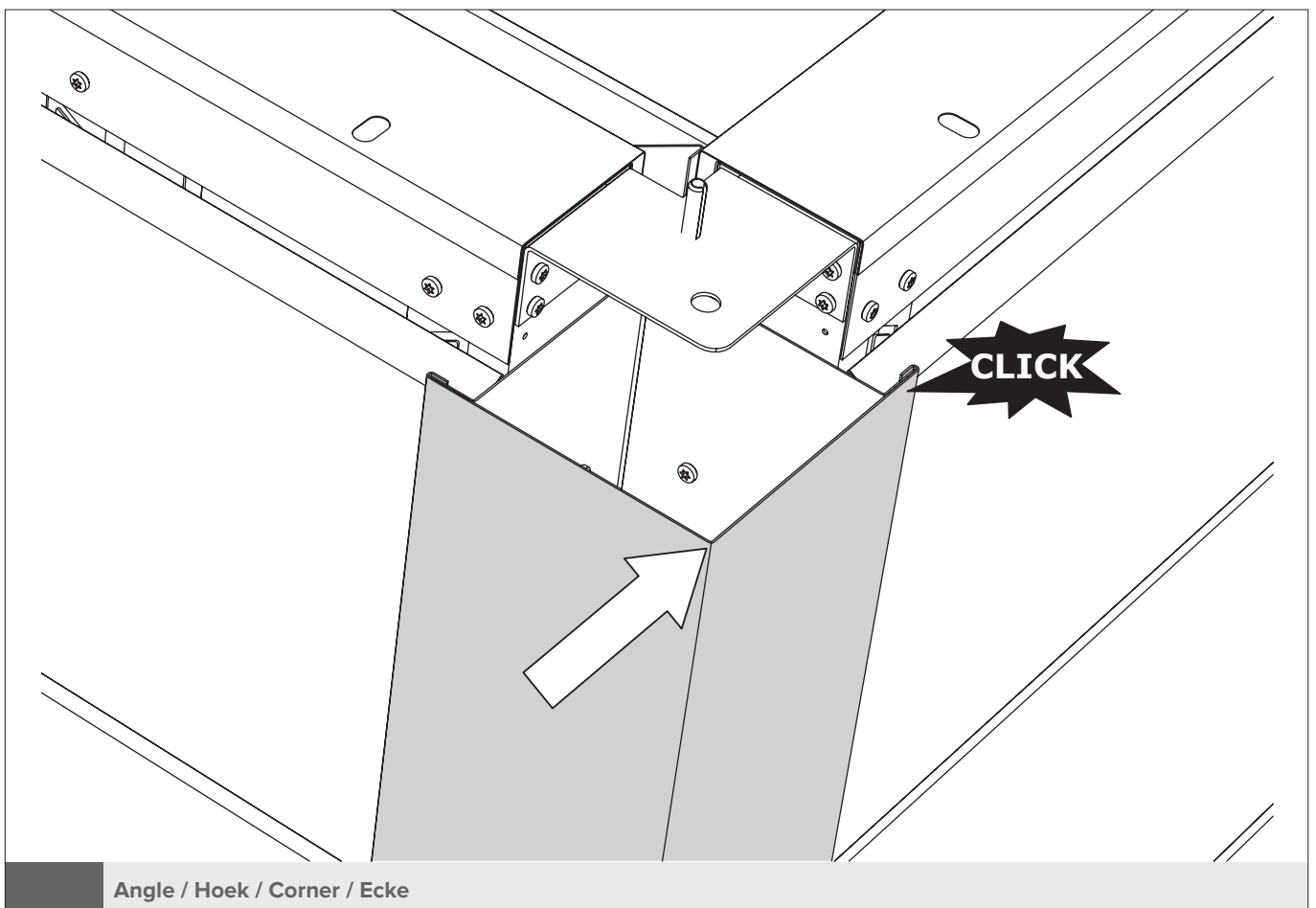
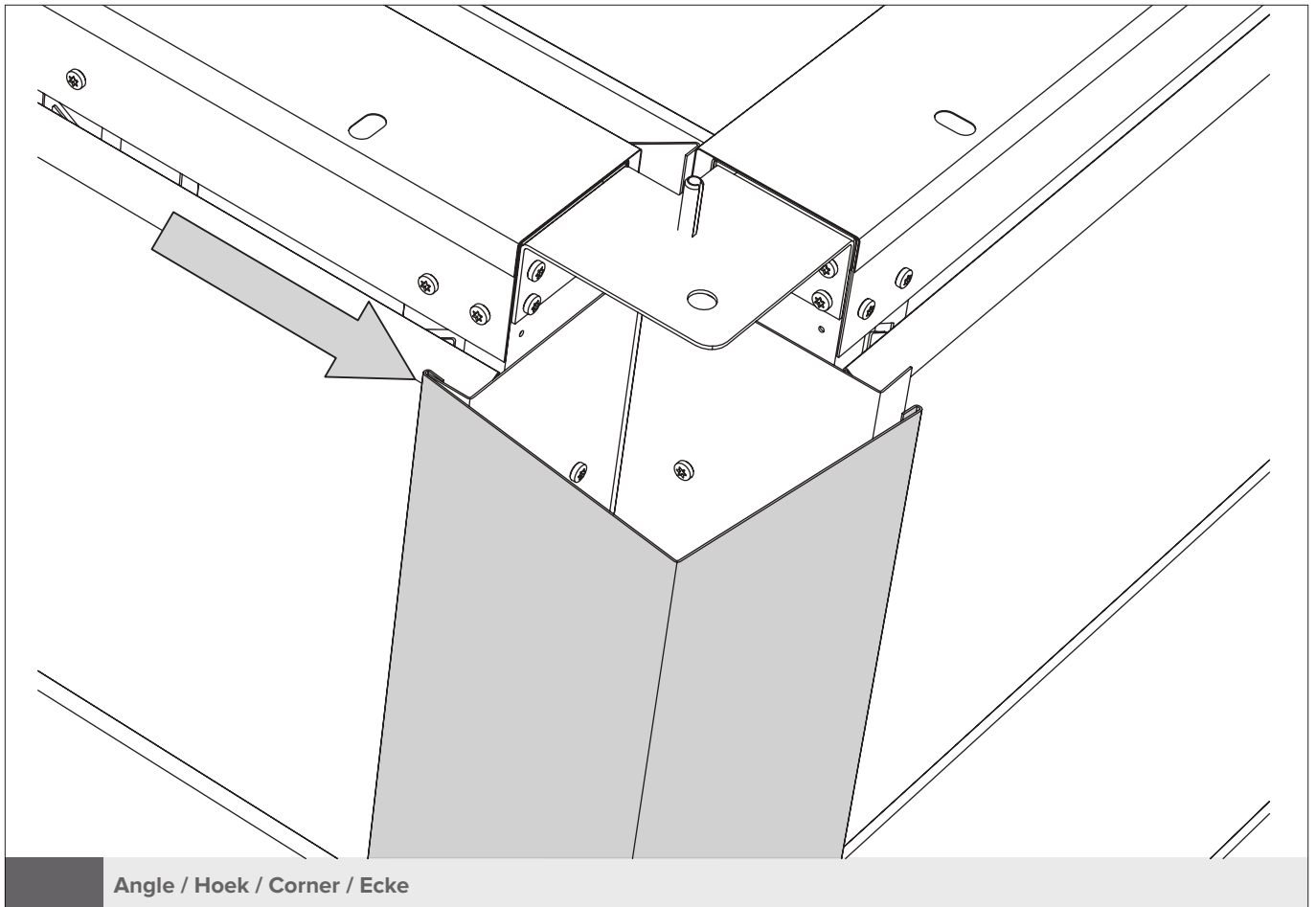
Exemple donné pour un sous-sol en béton. Fixer l'abri de jardin dans les règles de l'art.
 Voorbeeld is voor beton-ondergrond. Tuinhuisje fixeren volgens de regels van de kunst.
 Example is for concrete substrate. Fix the garden shed in accordance with good practise.
 Beispiel ist für Betonuntergrund. Fachgerechte Befestigung des Gartenhäuschens.

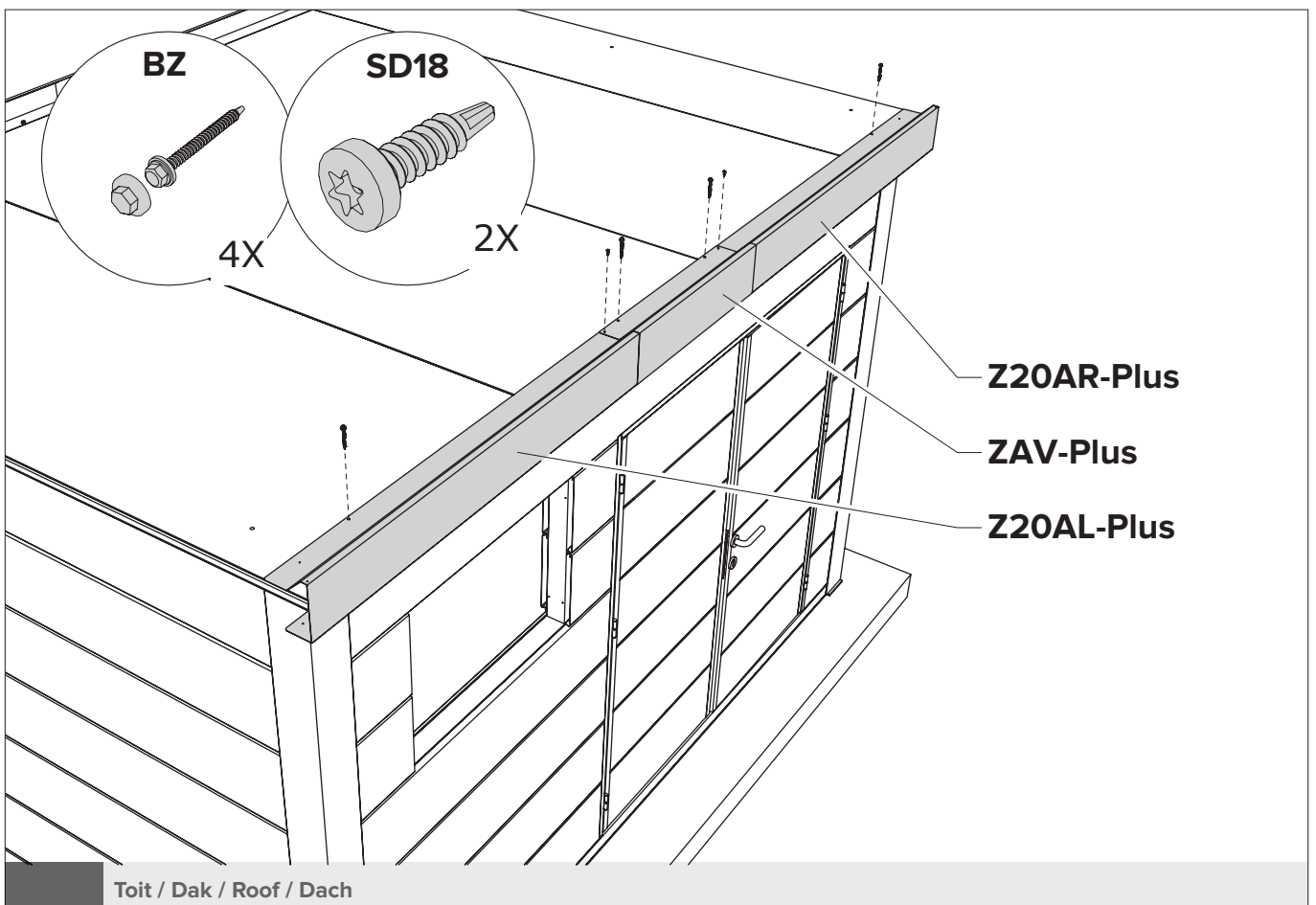
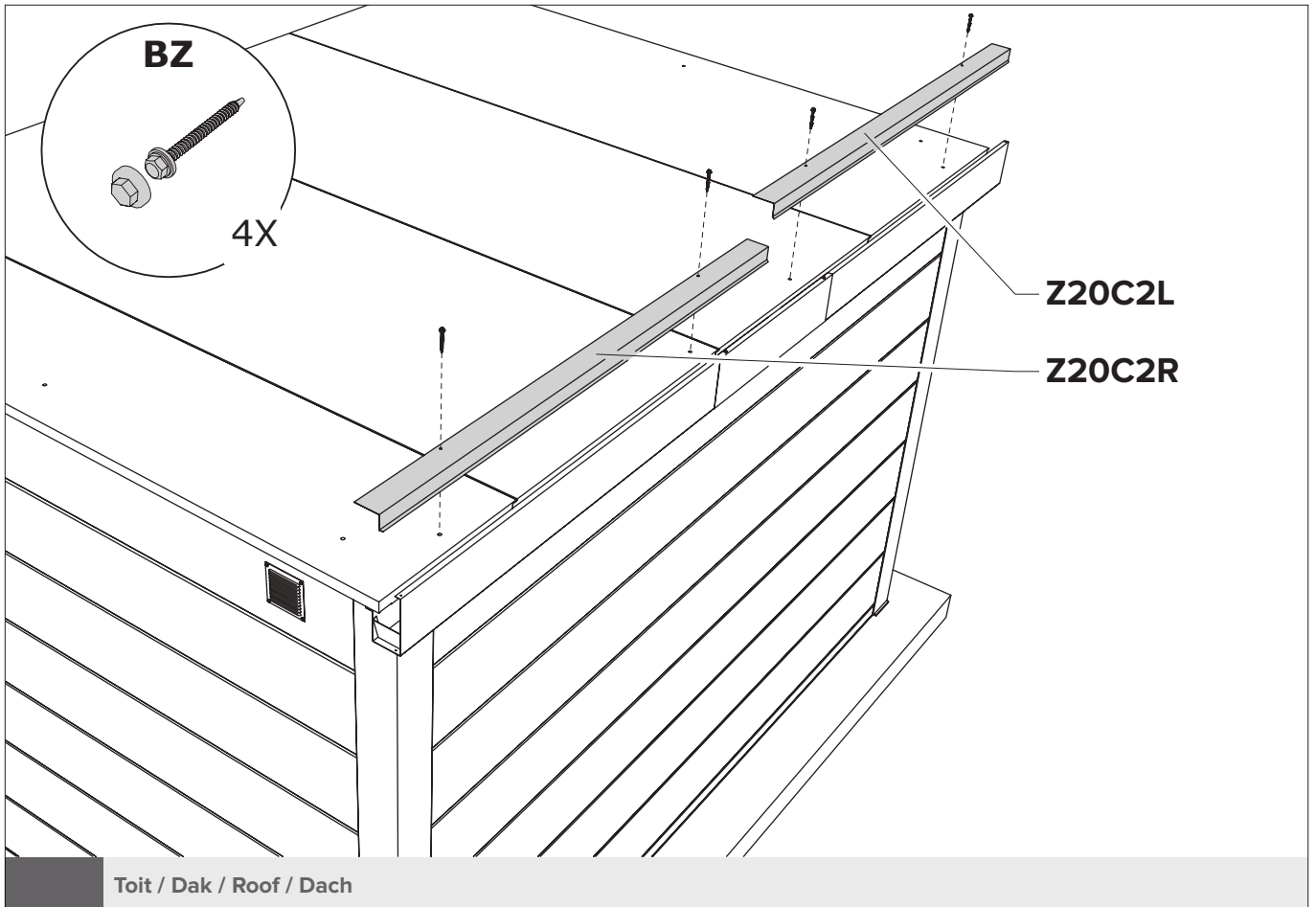
Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung

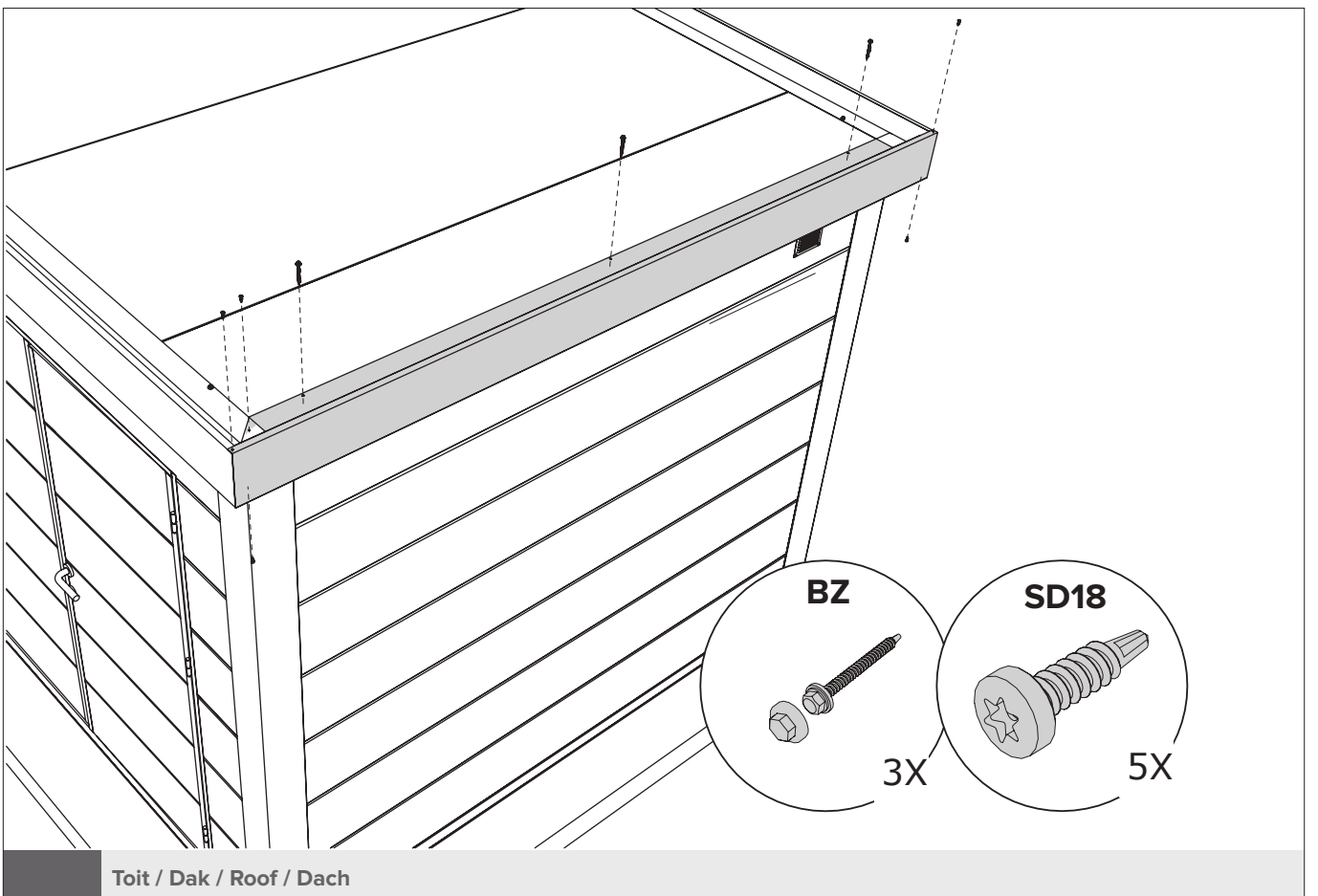
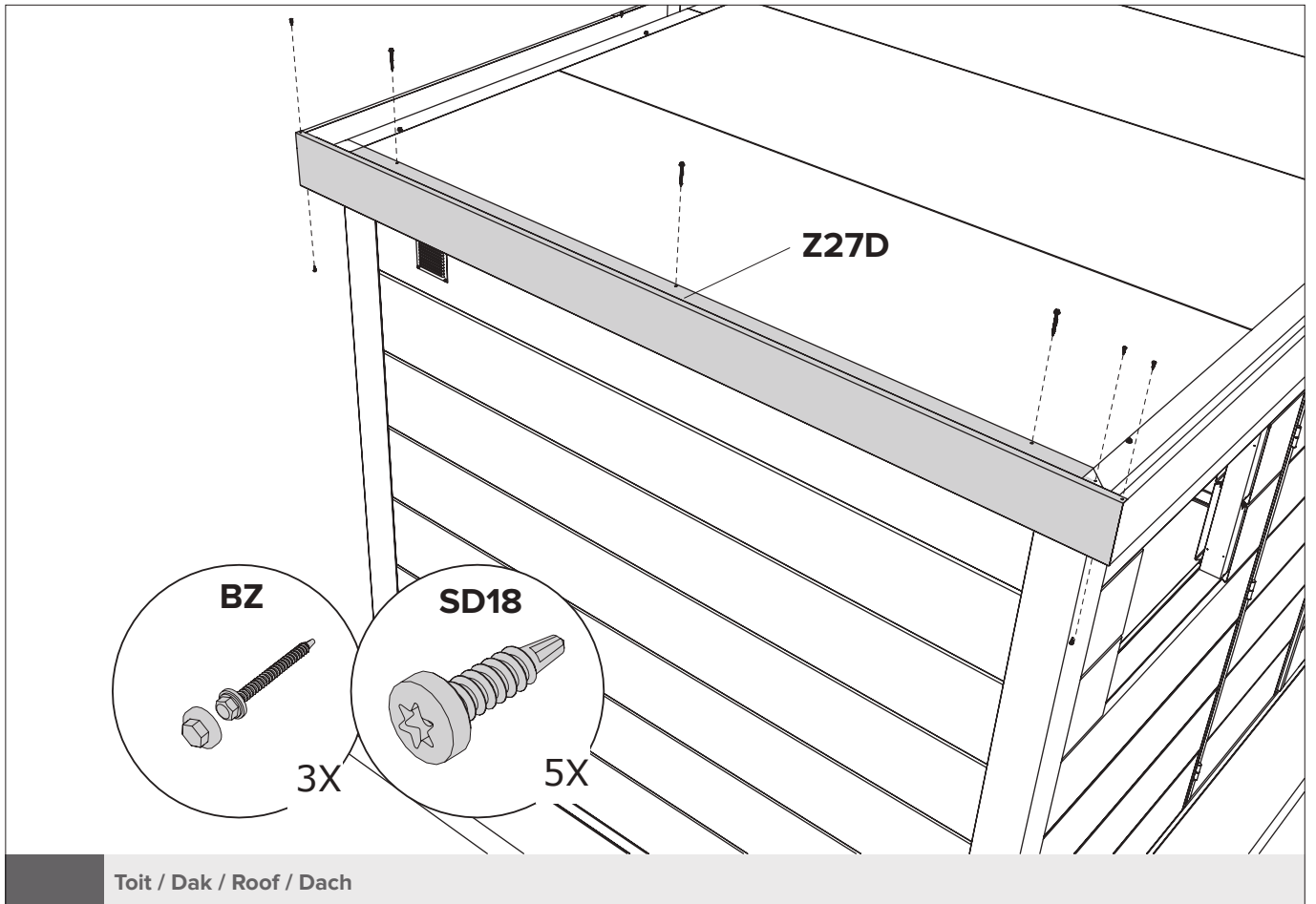


4X HA7

Angle / Hoek / Corner / Ecke







Préparation du ruban auto-adhésif:

1. Bien nettoyer la surface afin qu'il n'y ai ni poussière, ni humidité.
2. Chauffer la surface dans le cas d'une température extérieure <10 ° C.

Vorbereitung zelfklevende tape:

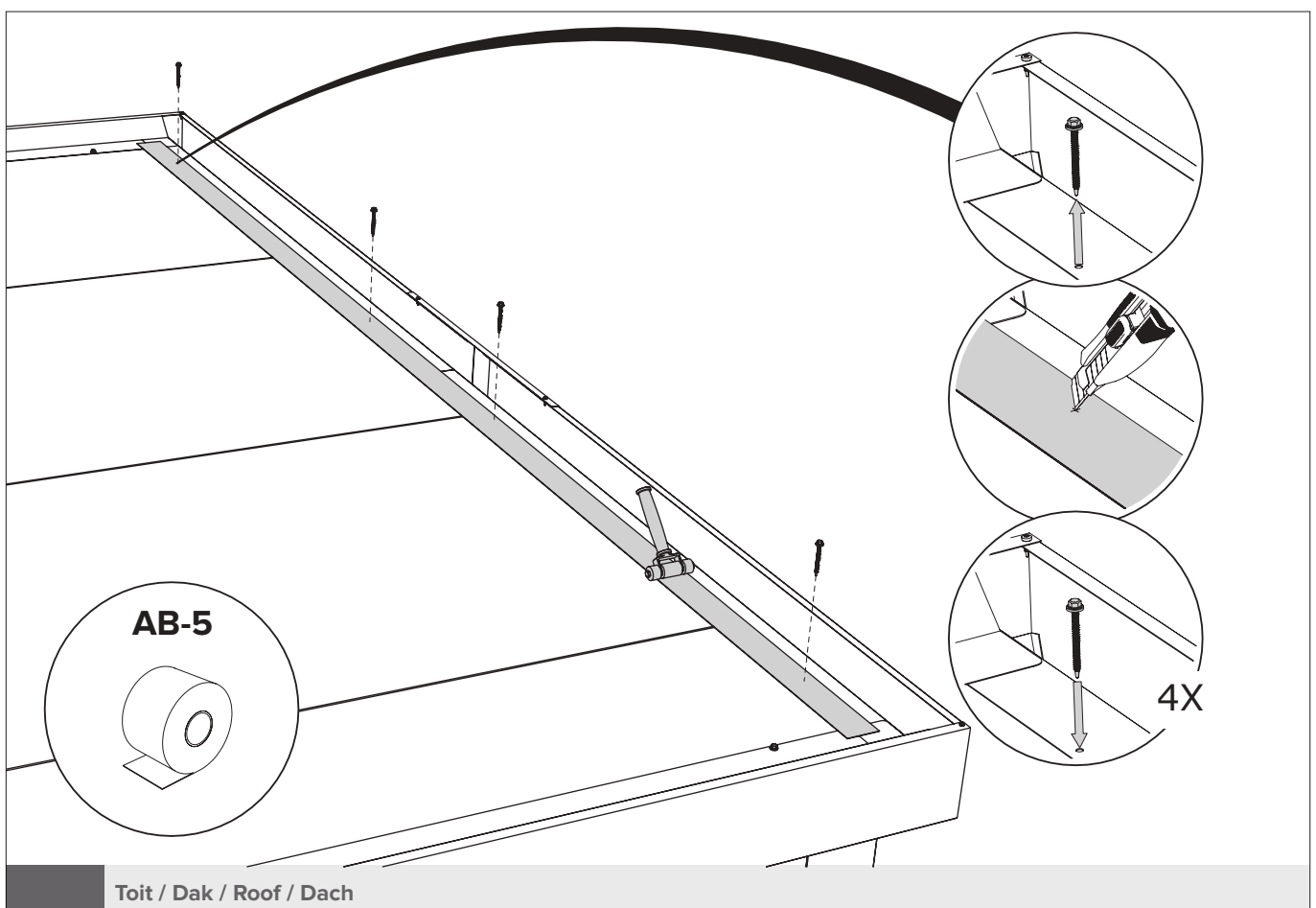
1. Oppervlak stof- en vochtvrij maken”.
2. Bij <10°C is opwarmen ondergrond d.m.v. warmtepistool (Föhn) vereist”.

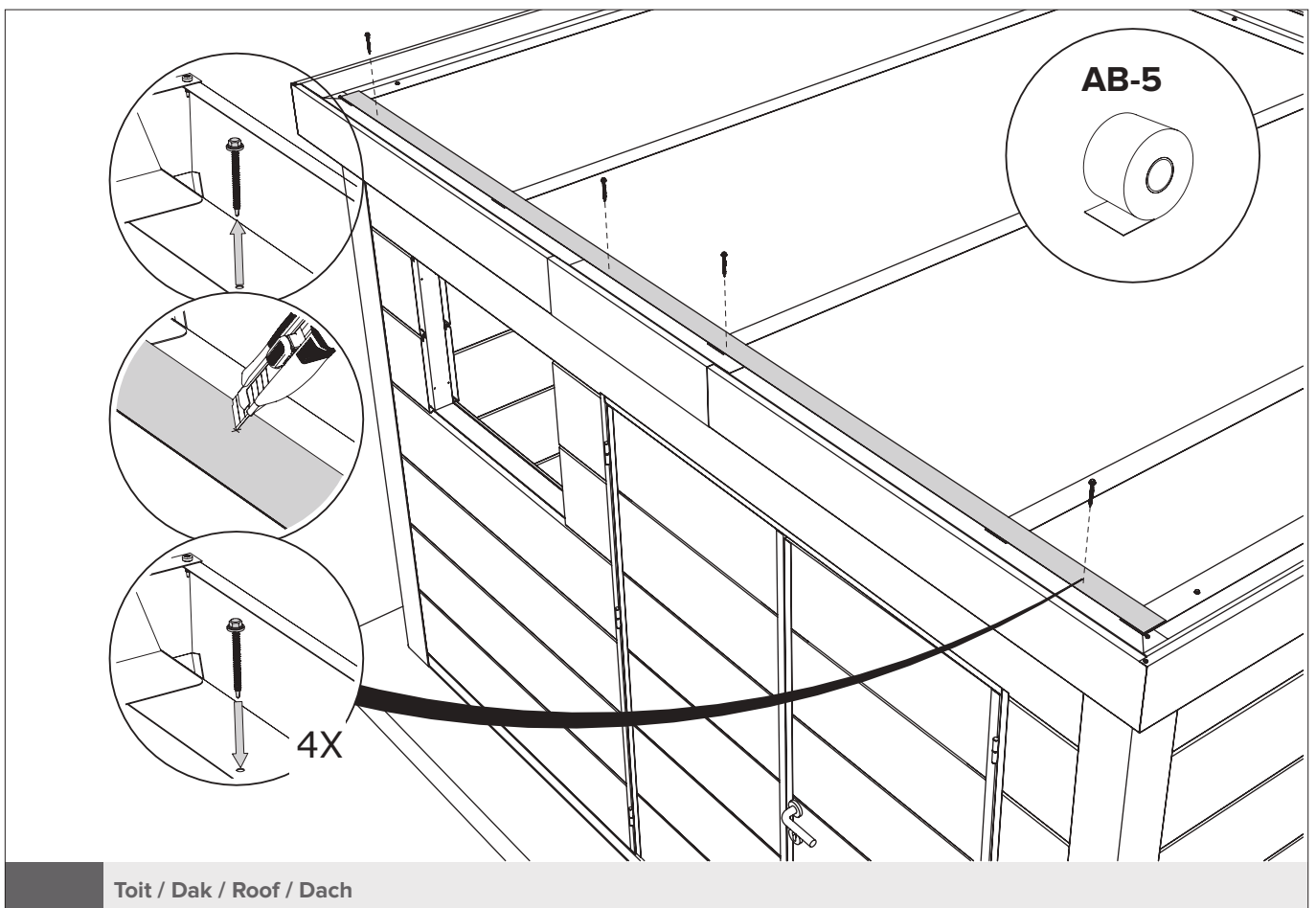
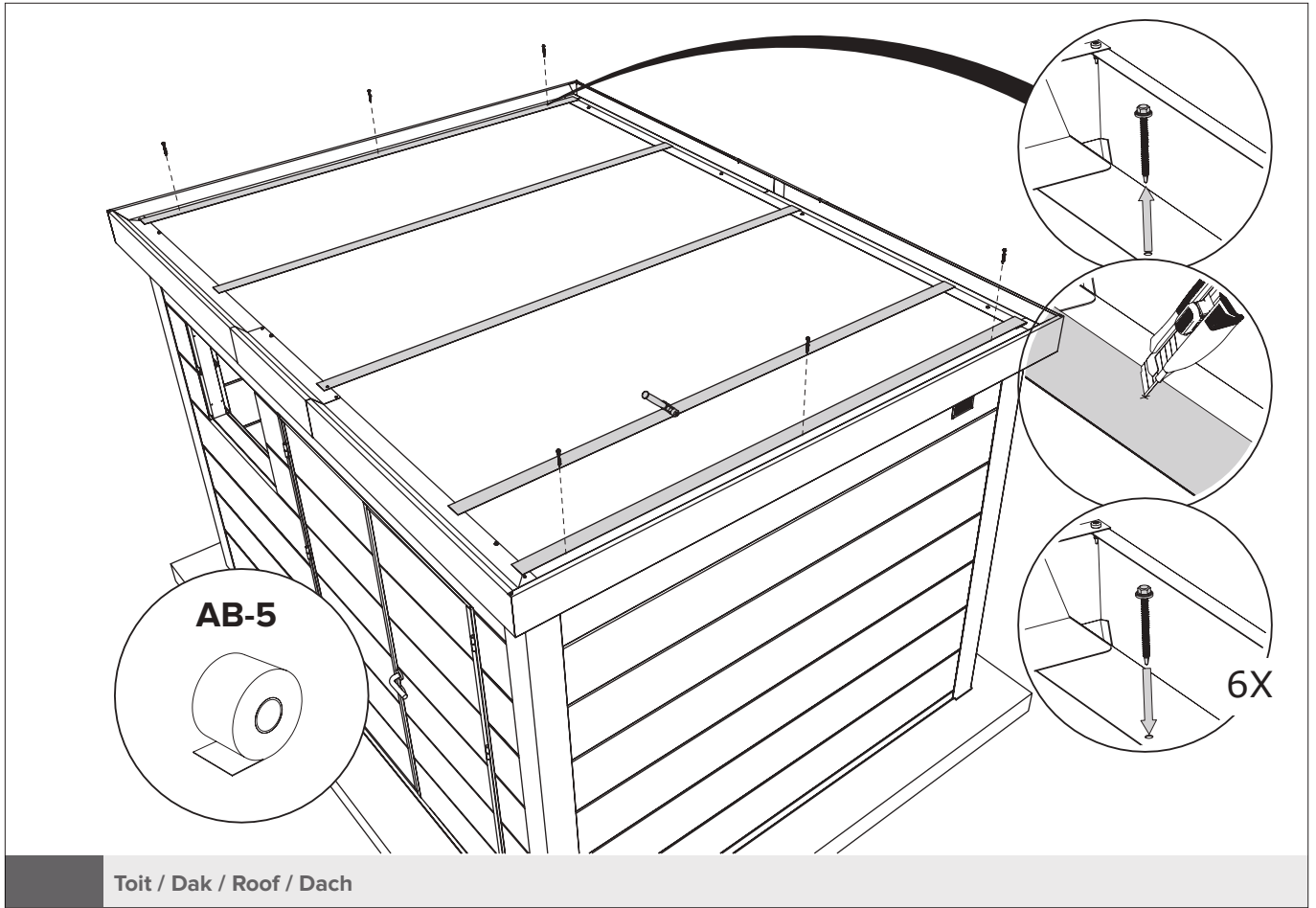
Preparation of self-adhesive tape:

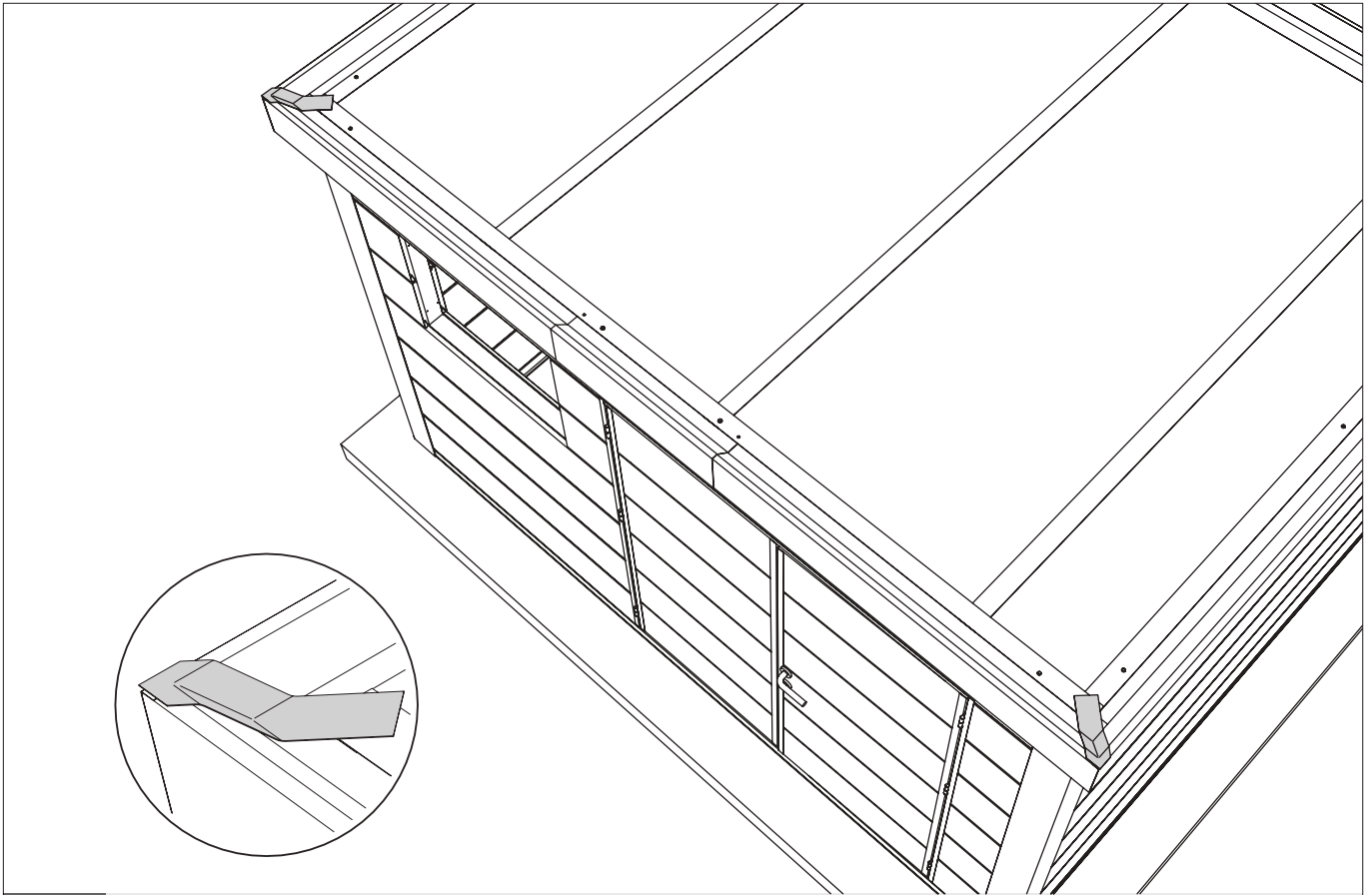
1. Make the surface dust-free and moisture-free.
2. Heat up the surface in case of <10 ° C outside temperature.

Vorbereitung des Klebebandes:

1. Machen Sie die Oberfläche staubfrei und feuchtigkeitsfrei.
2. Erwärmen Sie Oberfläche bei einer Außentemperatur von <10 ° C.



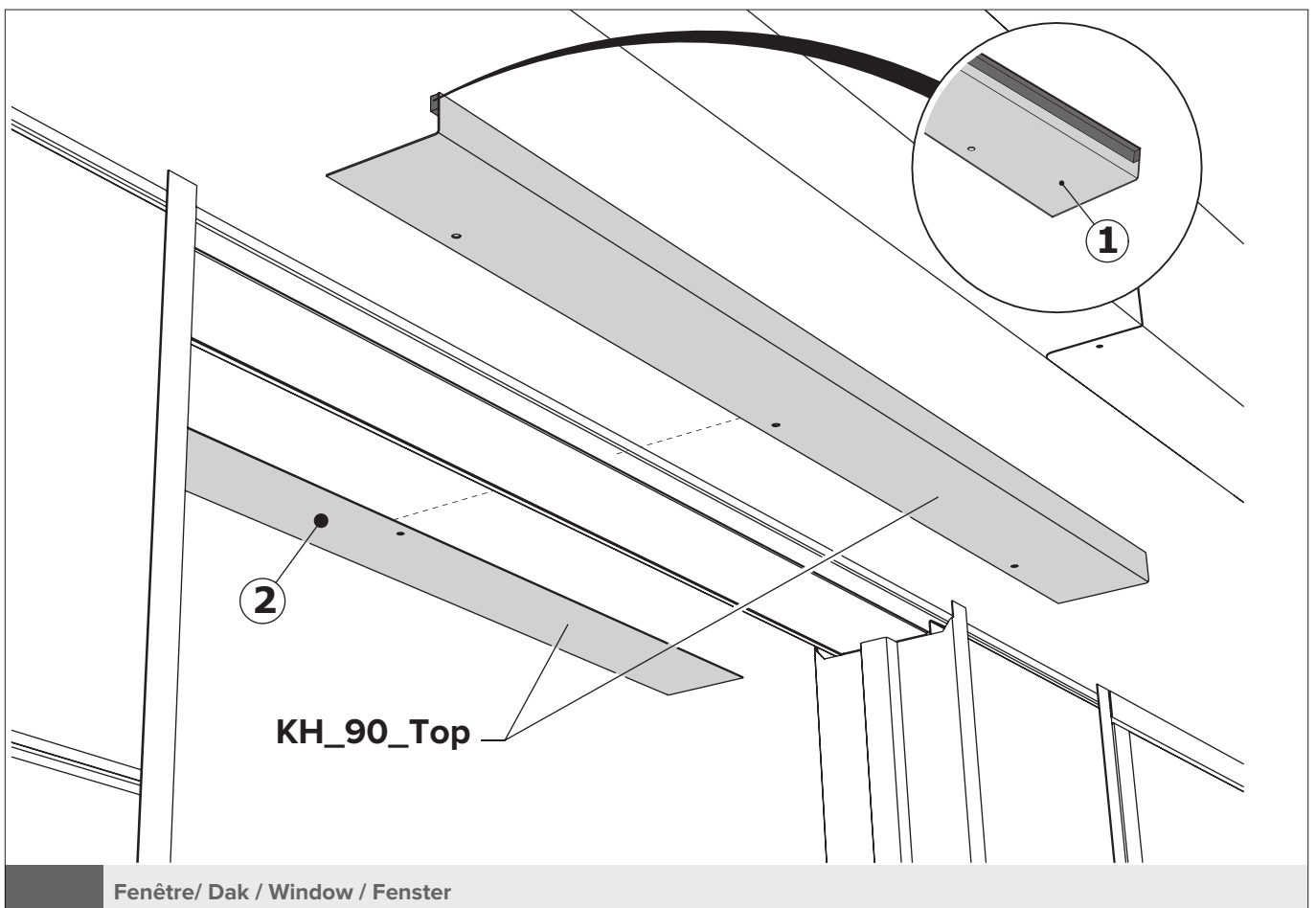
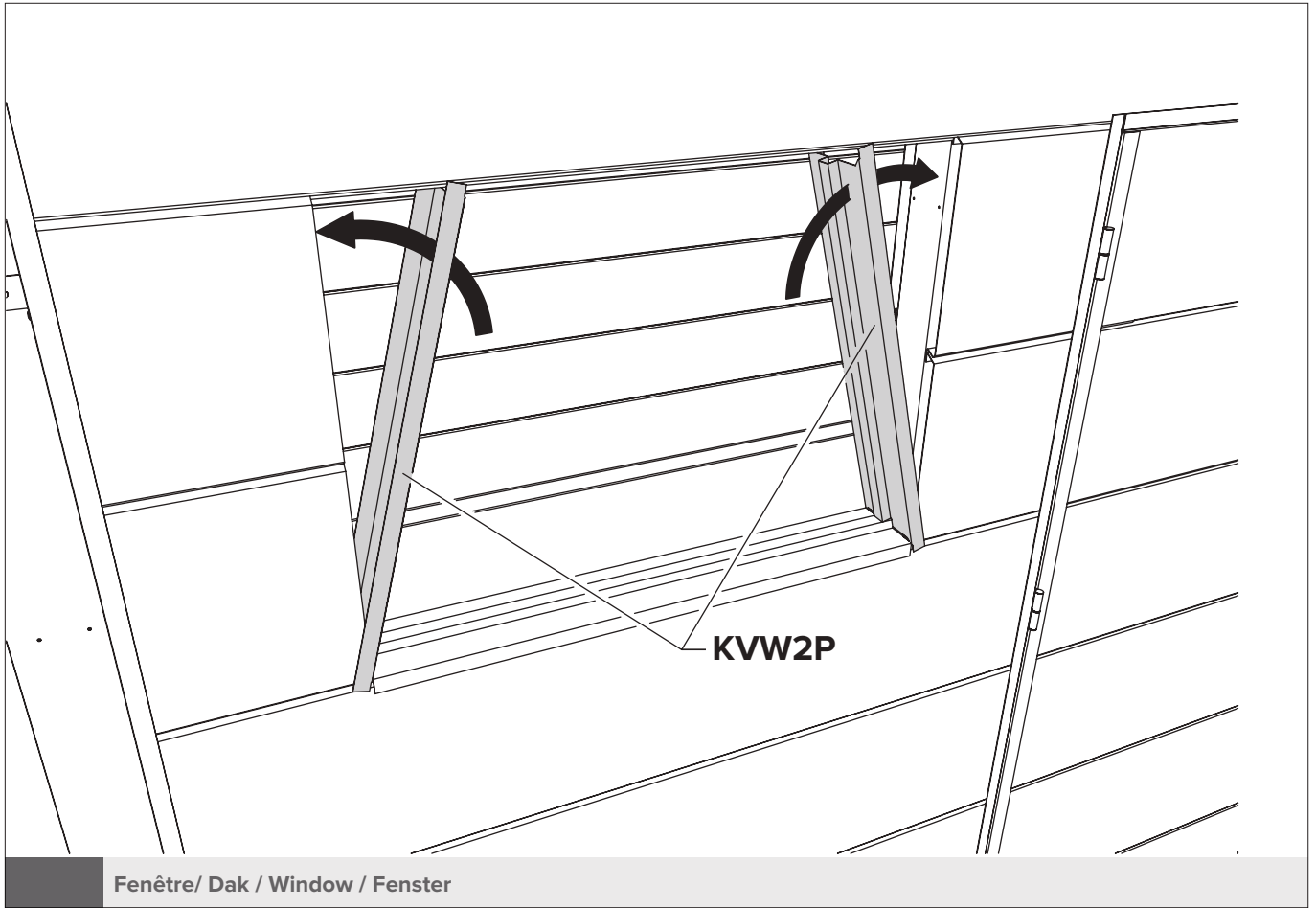


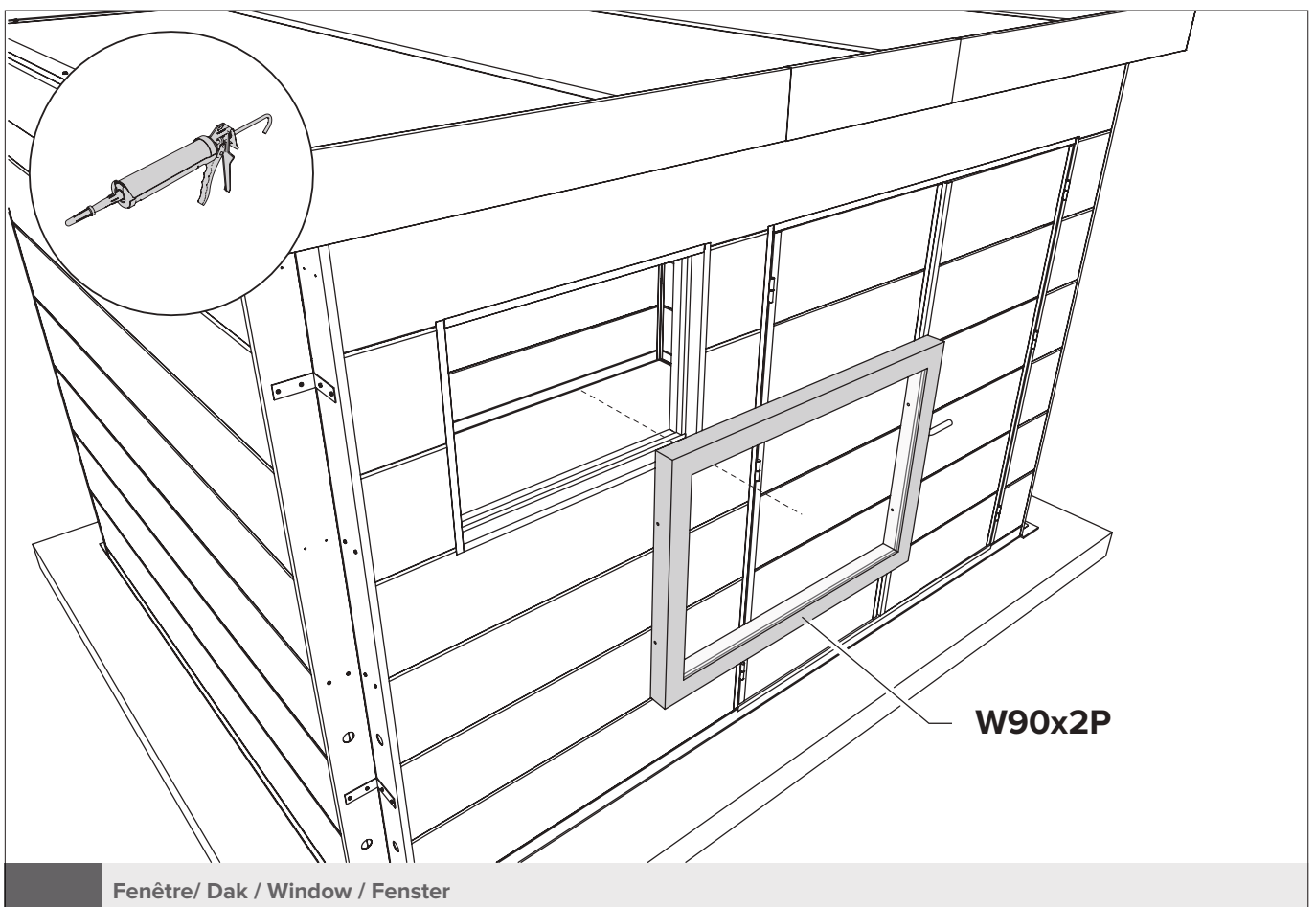
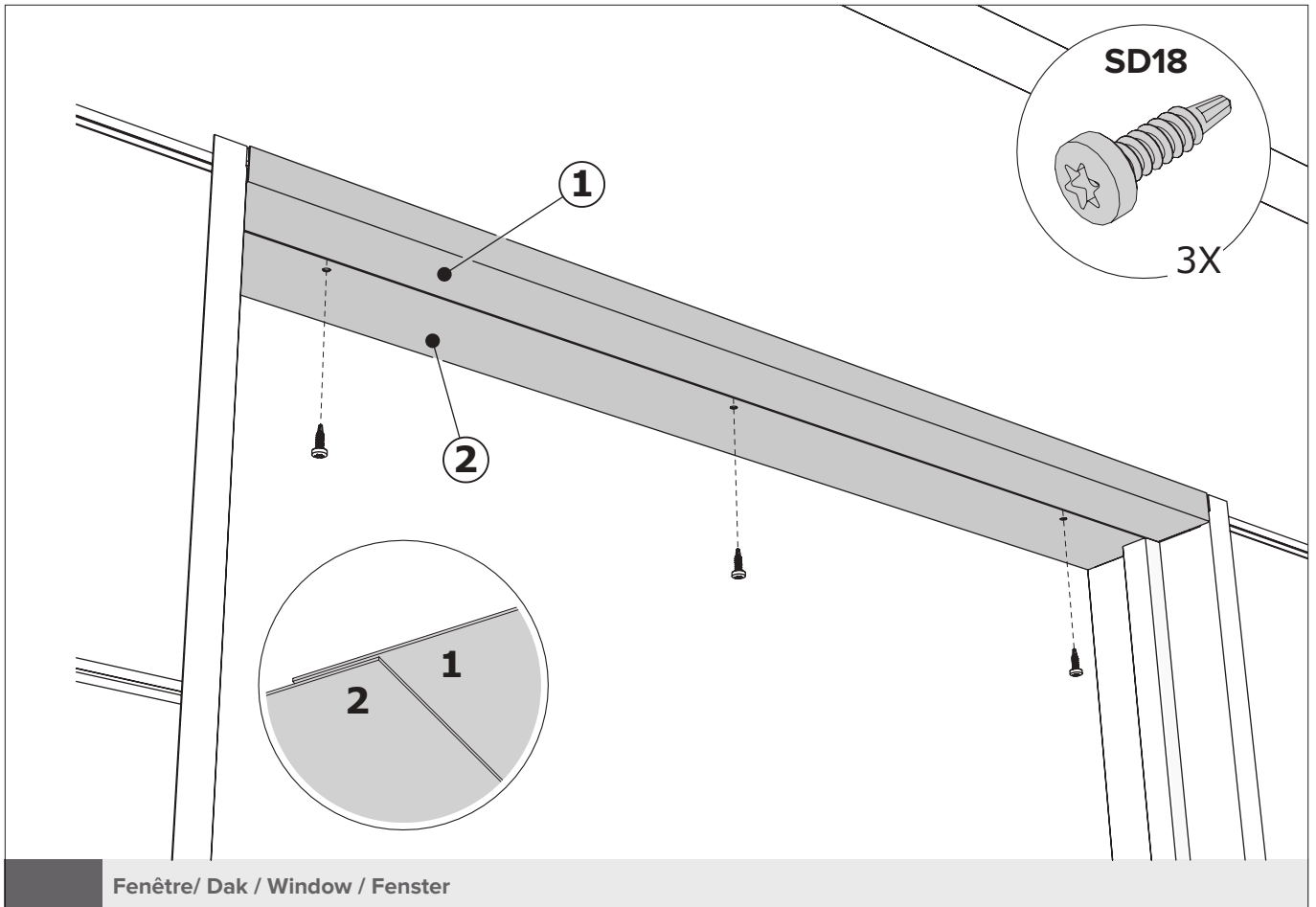


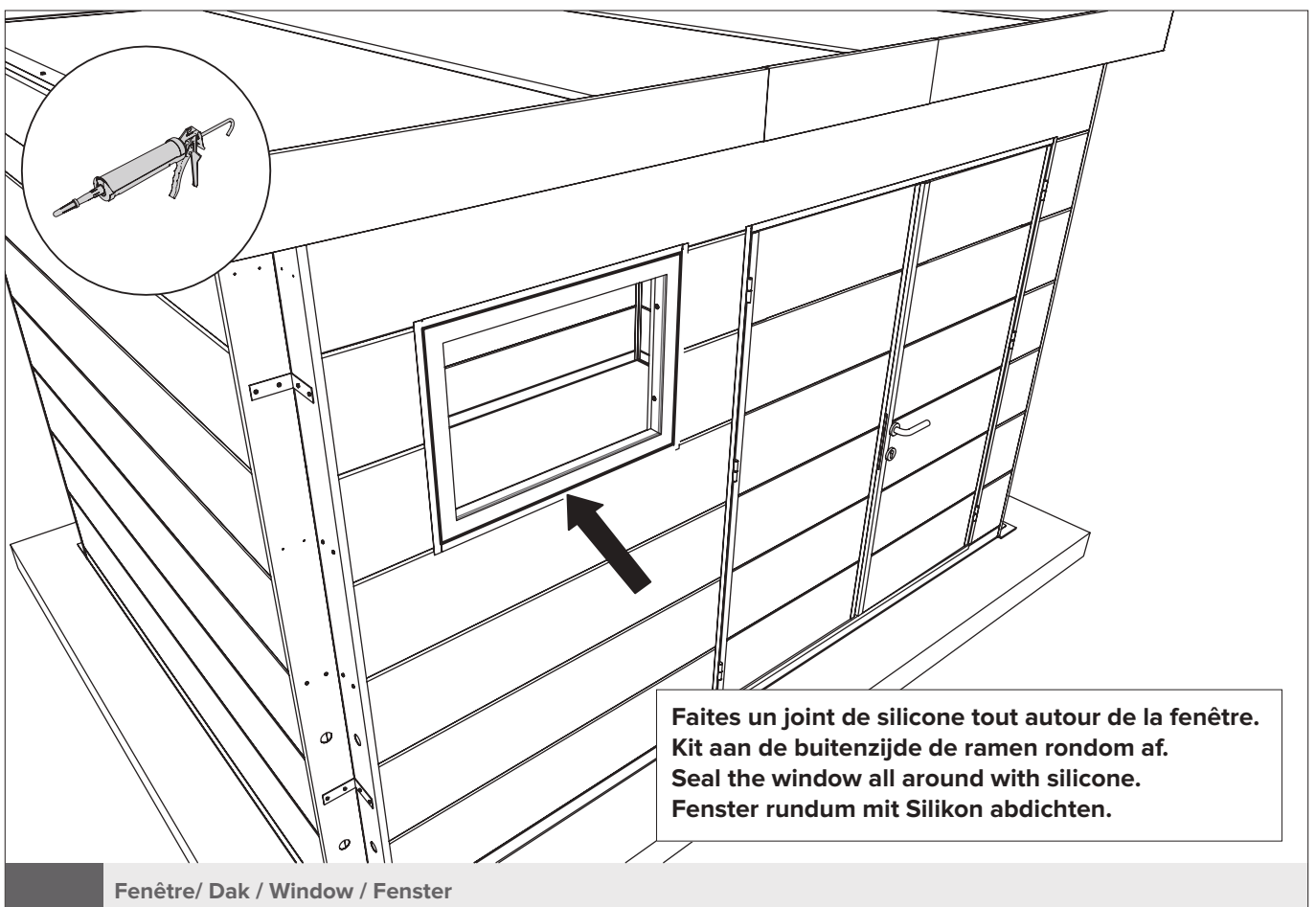
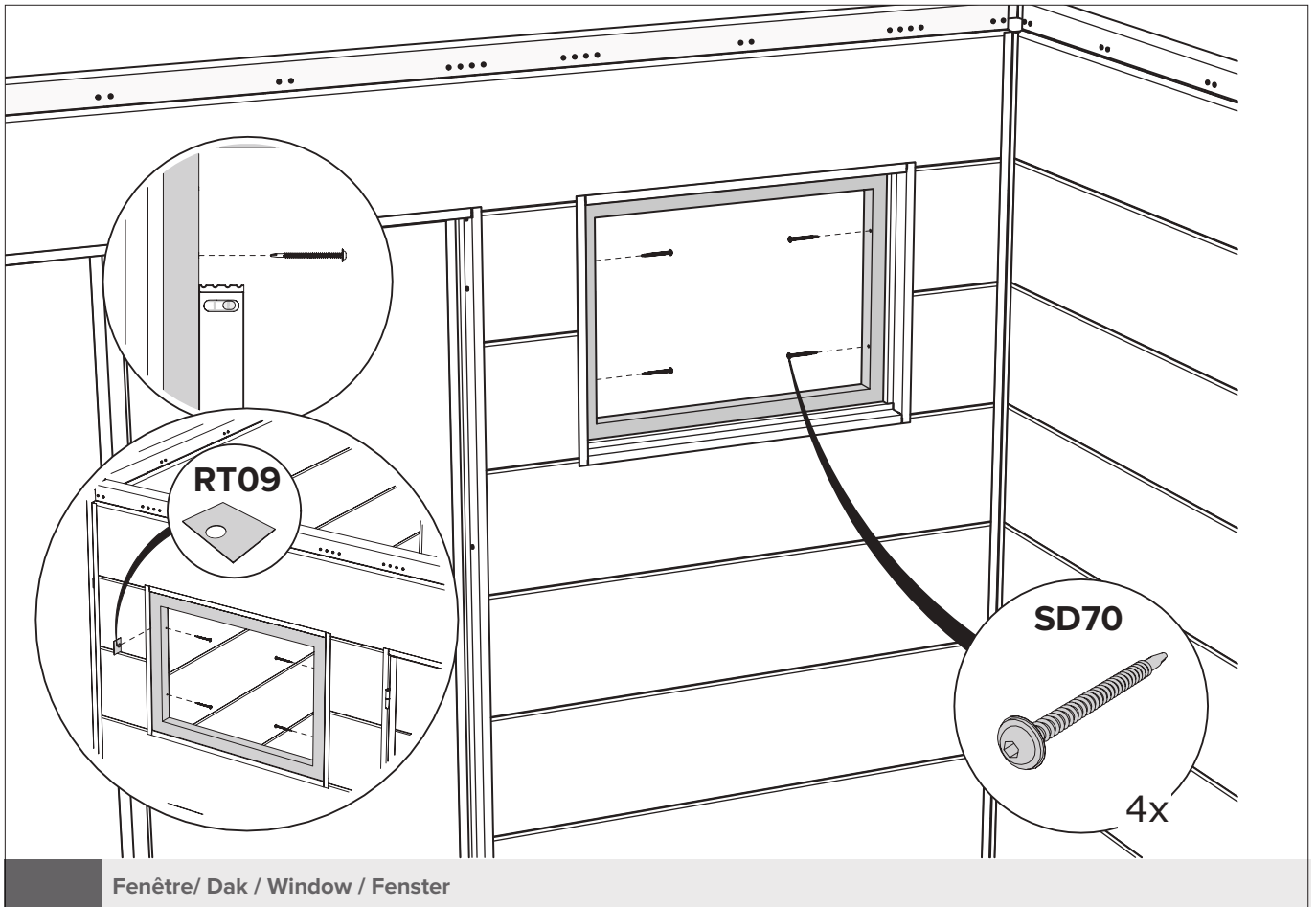
Toit / Dak / Roof / Dach

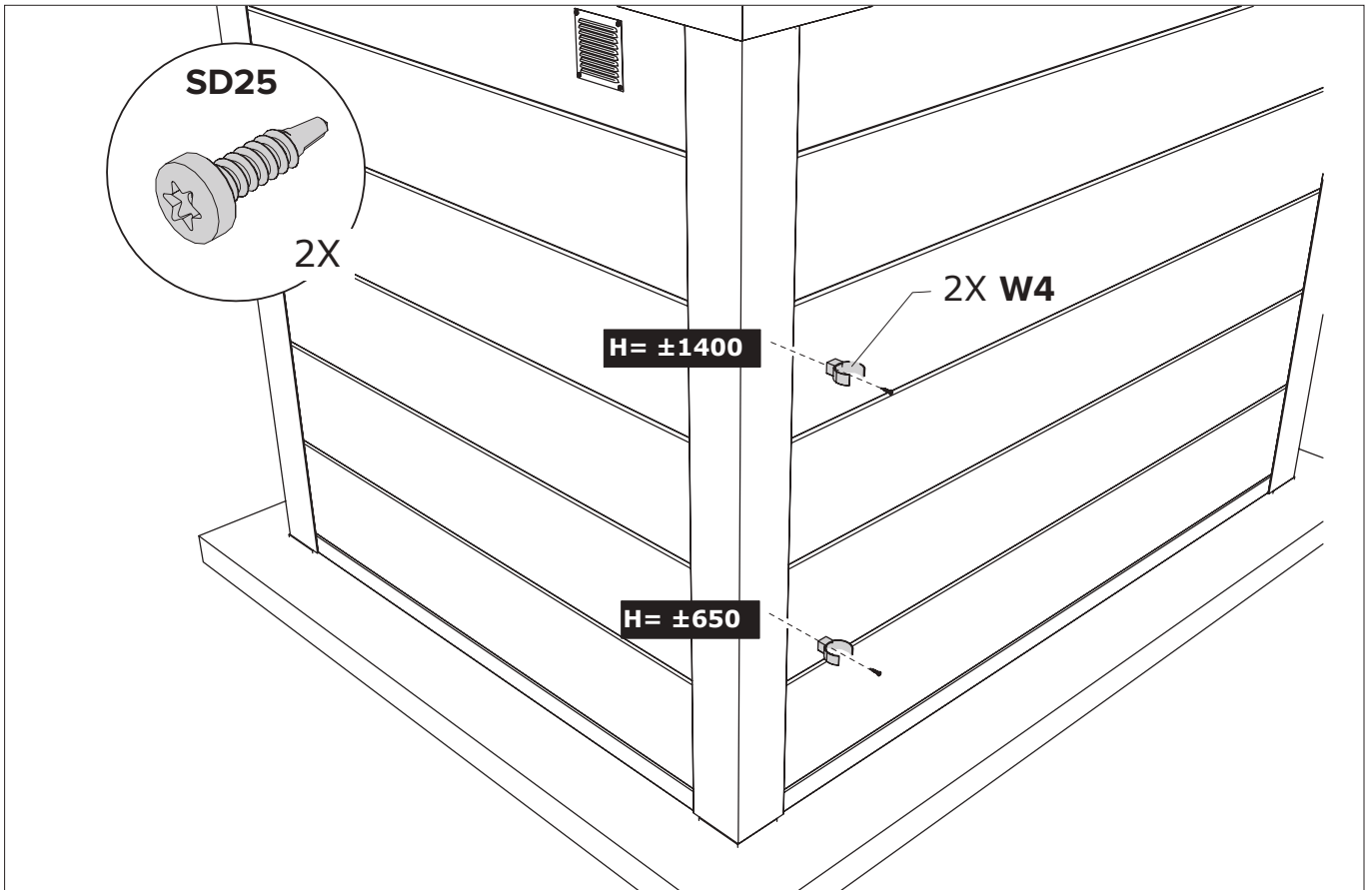


Fenêtre/ Dak / Window / Fenster

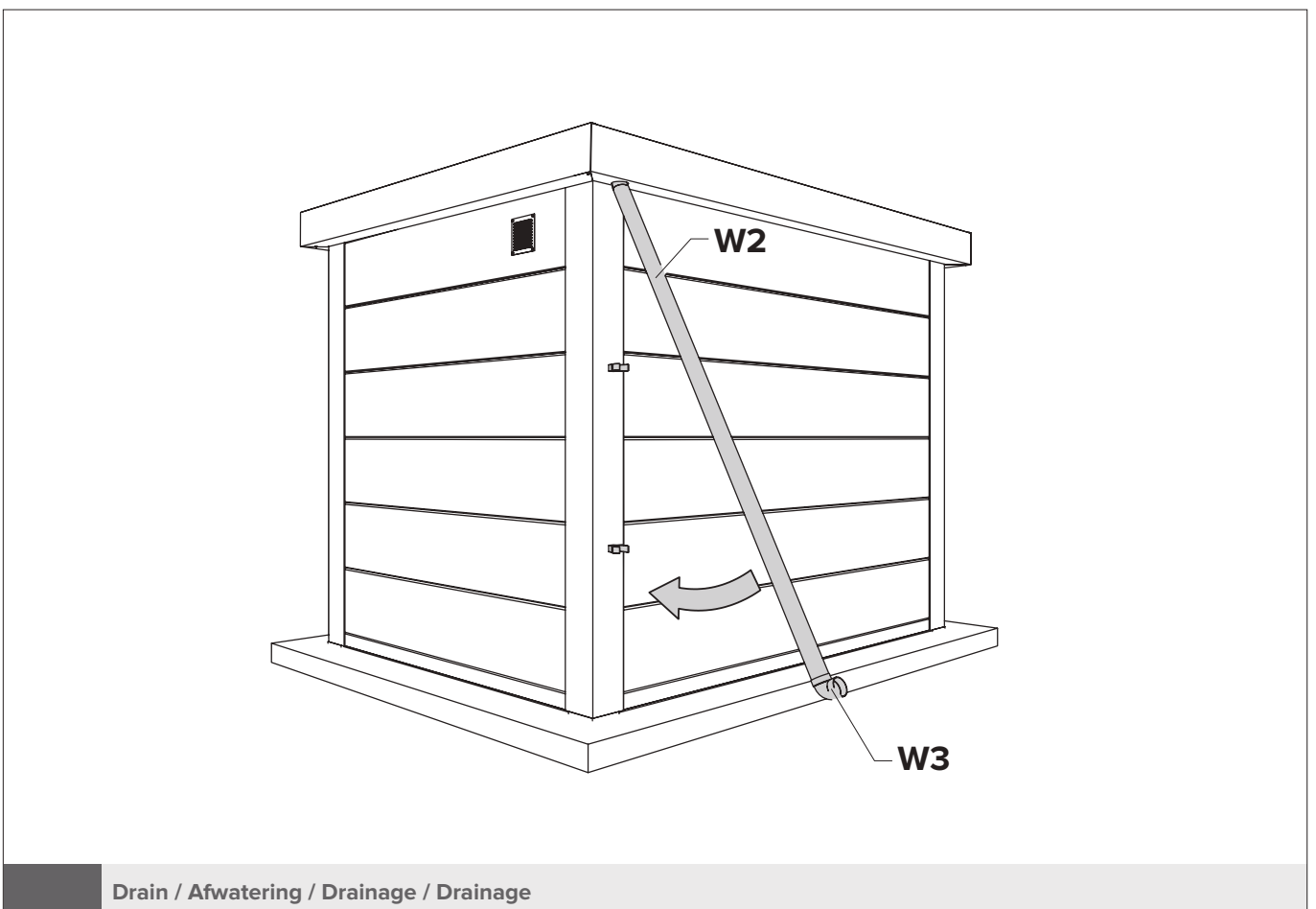




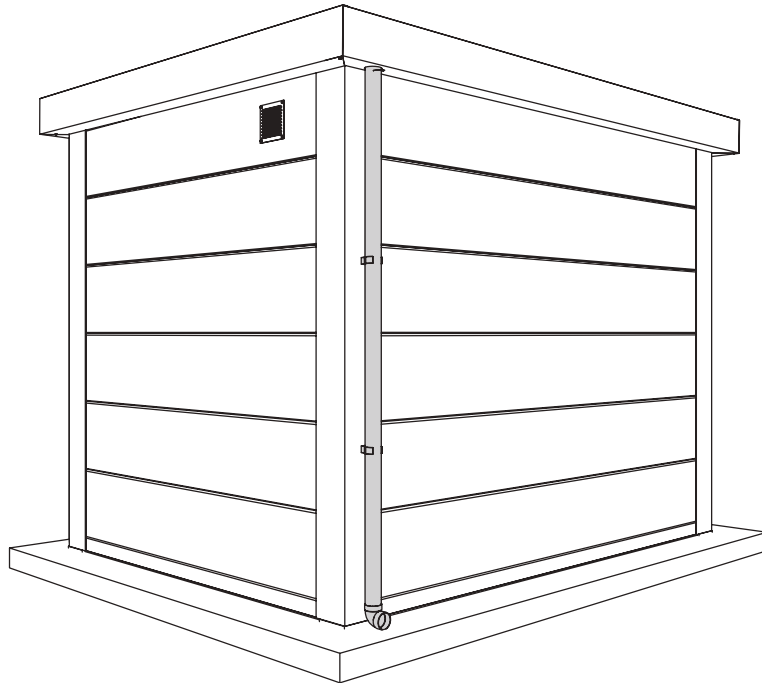




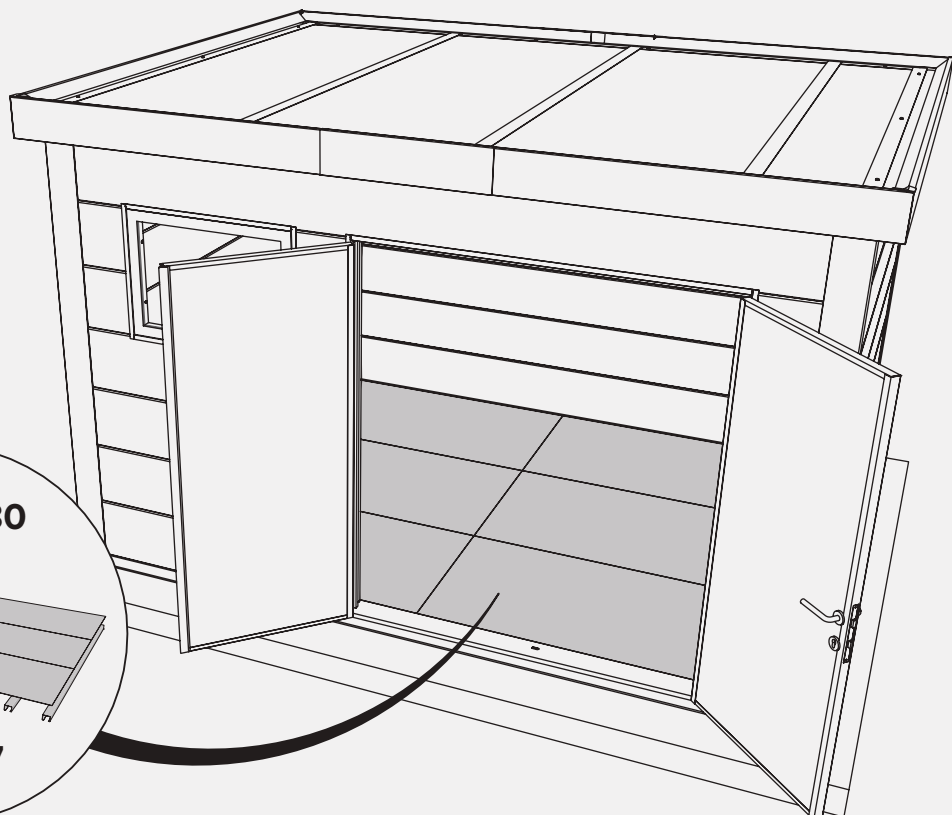
Drain / Afwatering / Drainage / Drainage



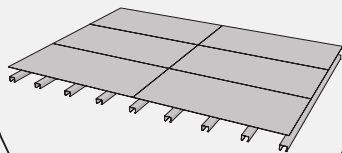
Drain / Afwatering / Drainage / Drainage



Drain / Afwatering / Drainage / Drainage



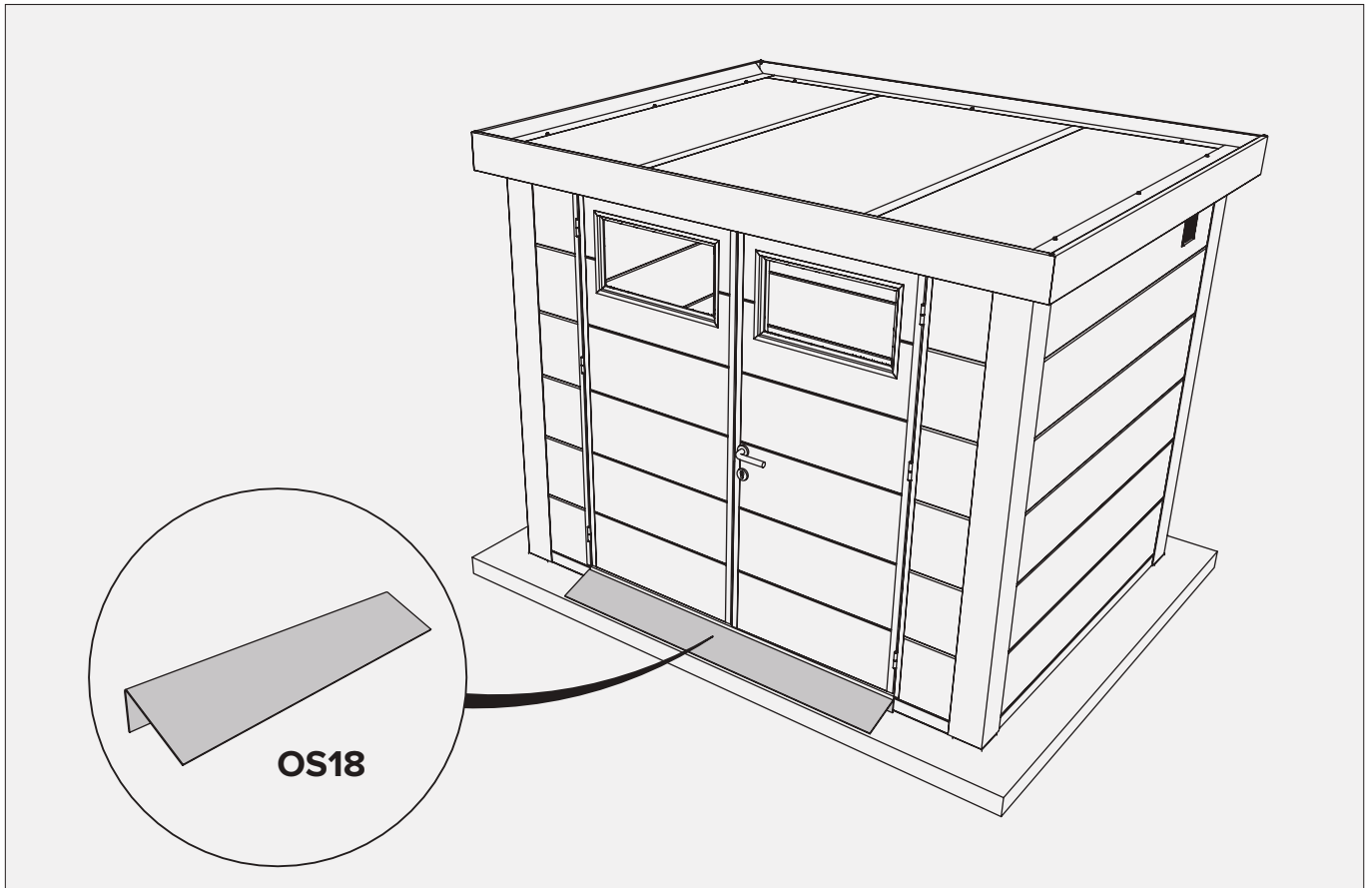
6X TP 3930



9X BF27

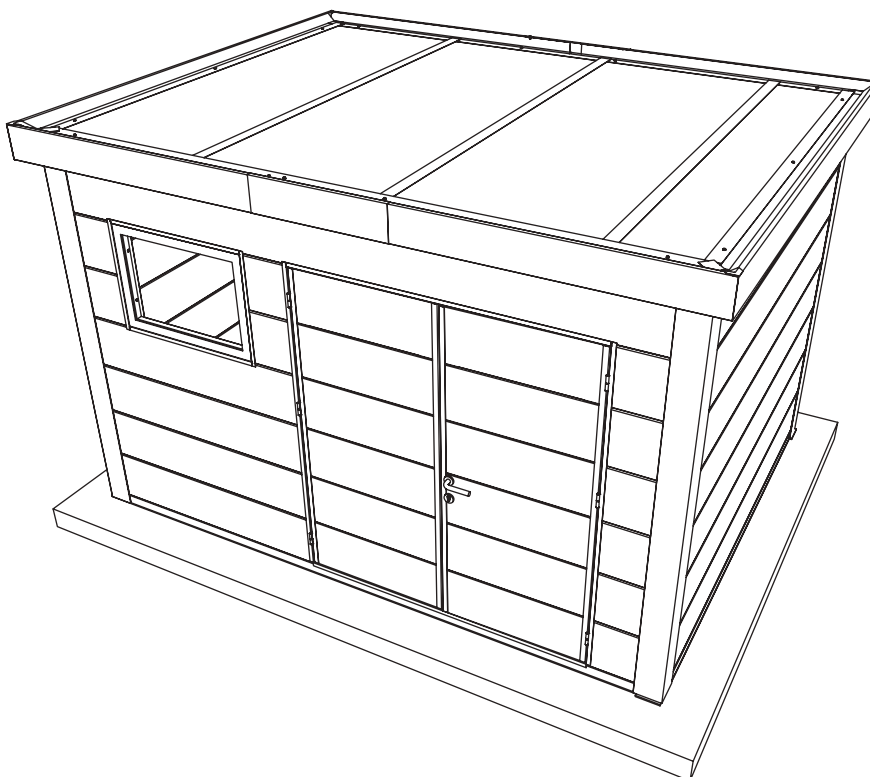
Sol / Vloer / Floor / Boden

Option / Optie / Option / Option



Rampe / Orijplaat / Ramp / Rampe

Option / Optie / Option / Option





Serviceleitfaden

Sie, oder Ihr Kunde haben eine Beanstandung

Eine Beanstandung ist nicht gewollt, kann aber passieren und sollte so schnell wie möglich bearbeitet werden. Um eine schnelle Bearbeitung zu gewährleisten bitten wir um Ihre Mithilfe.

Bei der Anlieferung erkennbare Beschädigungen bitte immer den Fotonachweis erstellen und auf dem Frachtbrief / Lieferschein dokumentieren.

Kommt beim Öffnen des Paketes beschädigte Ware zum Vorschein, bitte immer Fotonachweise erstellen und auf der Teileliste kenntlich machen, damit wir Ihnen das richtige Ersatzteil zusenden können.

Bitte anhand der Teileliste/Stückliste gegebenenfalls Fehlteile vermerken und per Mail zusenden.

Eine Beanstandung bitte immer schriftlich per Mail / Hotline mit folgenden Angaben von Ihrem Kunden anmelden:

- ✓ Haustyp (Eleganto ...)
- ✓ Projektnummer (an der Verpackung/Deckblatt Anleitung)
- ✓ Bildmaterial und Teileliste/Stückliste mit der Kennzeichnung von Fehlteilen oder beschädigten Teilen
- ✓ Auftragsnummer oder Lieferschein oder Rechnungsnummer der Firma Wolff Finnhaus

Wir stehen Ihnen für alle Fragen gerne zu Verfügung, und bedanken uns für Ihre Mithilfe.

Kundendienst - Mail: eleganto-service@telluria.eu

WICHTIG

Sie haben eine Beanstandung?



Allgemeine Daten

Bitte ergänzen Sie die folgenden Fragen! **(Bitte immer mit Fotonachweis)**

Projektnummer
(siehe Deckblatt)

Haustyp-Modell
(Eleganto)

Datum der Anlieferung

Datum der Beanstandung

Name des Händlers

Ist das Haus von Finnhaus-Monteuren aufgebaut worden?

JA

NEIN

Wenn nicht, durch wen wurde das Haus aufgebaut?

Name

Straße / Nr.

Telefonnummer / Handy

PLZ / Ort

Grund zur Beanstandung

*Hier haben Sie Platz,
Ihr Problem zu beschreiben.*

Bitte bei Beschädigung eindeutige Fotos erstellen. Fehlteile vermerken
Sie bitte in der originalen Teile- / Stückliste mit Mengenangabe (n):
**Ohne diesen Vordruck kann eine Beanstandung nicht bearbeitet
und / oder anerkannt werden.**

Kundendienst

E-Mail Eleganto-service@telluria.eu

Hotline 0032 800-11564

Montag - Freitag: 09:00 - 16:00 Uhr

**Sie haben Fragen zu diesem Produkt:
Bitte beachten Sie dazu die Informationen
aus dem Serviceleitfaden!**

**Kostenlose deutschsprachige Service Hotline:
0032 800 - 11564
Montag - Freitag: 09:00 - 16:00 Uhr**

**Kundendienst-Mail:
eleganto-service@telluria.eu**



Merci de respecter l'environnement !

Pour une élimination correcte des déchets, il faut trier les différents matériaux conformément à la législation en vigueur.
Droits d'auteur Telluria. Tous droits réservés. Aucun élément de la présente publication ne peut être reproduit ou diffusé sans l'autorisation écrite de Telluria. Les informations figurant dans la présente publication sont, pour des raisons techniques et/ou commerciales, sujettes à modification sans avis préalable.
Telluria ne peut être tenue pour responsable des éventuels oublis et erreurs de la présente publication.

Draag zorg voor het milieu!

Voor een correcte afvalverwijdering moeten de verschillende materialen volgens de toepasselijke regelgeving worden gescheiden.
Auteursrechten Telluria. Alle rechten voorbehouden. Niets in deze publicatie mag worden gereproduceerd of verdeeld zonder de schriftelijke toestemming van Telluria.
De gegevens in deze publicatie zijn, omwille van technische en/of commerciële redenen, onderhevig aan wijziging zonder voorafgaande kennisgeving.
Telluria is niet verantwoordelijk voor eventuele vergissingen of onjuistheden in deze publicatie.

Protect the environment!

To ensure waste is disposed of correctly, the different materials must be separated according to the applicable regulations.
Copyright Telluria. All rights reserved. Nothing in this publication may be reproduced or distributed without written permission from Telluria. The information in this publication is subject to change for technical and/or commercial reasons at any time and without notice.
Telluria is not responsible for any errors or inaccuracies in this publication.

Achten Sie auf die Umwelt!

Um eine ordnungsgemäße Entsorgung zu gewährleisten, müssen die verschiedenen Materialien entsprechend den geltenden Vorschriften getrennt werden.
Copyright Telluria. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne schriftliche Genehmigung von Telluria vervielfältigt oder verbreitet werden.
Aus technischen und/oder kommerziellen Gründen können sich die in dieser Publikation enthaltenen Informationen ohne vorherige Ankündigung ändern.
Telluria ist nicht verantwortlich für Fehler oder Ungenauigkeiten in dieser Publikation.



BC DESIGN
samen visualiseren

Manual by BC DESIGN bvba

WOLFF
Finnhaus
www.finnhaus.de